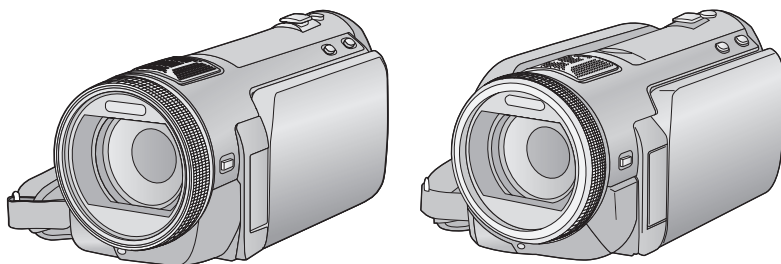


Panasonic®

Manuel d'utilisation Caméscope haute définition

N^{OS} de modèle **HDC-TM700PC**
HDC-HS700PC



Avant de raccorder, régler ou utiliser l'appareil, il est recommandé de lire attentivement le manuel d'utilisation.

AVCHD™

DOLBY
DIGITAL
5.1 CREATOR

LEICA
DICOMAR

SD™
XC

HDMI **VIERA** Link™

Pour de l'aide, composez le 1-800-561-5505 ou visitez notre site Internet à www.panasonic.ca

VQT2M76

Renseignements

Merci d'avoir choisi Panasonic!

Vous avez acheté l'un des appareils les plus perfectionnés et les plus fiables actuellement sur le marché. Utilisé selon les directives, il vous apportera ainsi qu'à votre famille des années de plaisir. Veuillez prendre le temps de remplir la case ci-contre.

Le numéro de série se trouve sur l'étiquette située à l'arrière de votre caméscope. **Conservez le présent manuel** afin de pouvoir le consulter au besoin.

Date d'achat _____

Vendeur _____

Adresse du vendeur _____

Numéro de téléphone du vendeur _____

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Mesures de sécurité

AVERTISSEMENT :

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DOMMAGES À L'APPAREIL,

- **N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, À L'ÉGOUTTEMENT OU AUX ÉCLABOUSSEMENTS, ET NE PLACEZ SUR L'APPAREIL AUCUN OBJET REMPLI DE LIQUIDE, COMME PAR EXEMPLE DES VASES.**
- **UTILISEZ EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.**
- **NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE) ; IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ.**






ATTENTION!

NE PAS INSTALLER CET APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UNE ARMOIRE OU TOUT AUTRE ESPACE CONFINÉ. S'ASSURER QUE LA VENTILATION DE L'APPAREIL EST ADÉQUATE. AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE DÙ À UN SURCHAUFFEMENT, S'ASSURER QUE RIDEAUX OU TOUT OBJET QUELCONQUE NE BOUCHENT LES ÉVÉNEMENTS D'AÉRATION DE L'APPAREIL.

L'appareil doit être installé à proximité d'une prise secteur facile d'accès et le cordon d'alimentation doit être branché dans la prise secteur.

Pour débrancher l'appareil complètement de l'alimentation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Les informations ci-dessous se trouvent sur le dessous de l'appareil.

	AVIS RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR		
ATTENTION: AFIN DE PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LES VIS. TOUTE RÉPARATION DEVRAIT ÊTRE CONFIEE À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.			
			

Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Batteries

1 Batterie (batterie au lithium-ion)

- Utilisez l'appareil spécifié pour recharger la batterie.
- N'utilisez la batterie avec aucun autre appareil que l'appareil spécifié.
- Évitez le contact des saletés, du sable, du liquide ou autres corps étrangers avec les bornes.
- Ne touchez pas les bornes des fiches (+ et -) avec des objets métalliques.
- Évitez de démonter, remodeler, chauffer ou jeter au feu.

2 Pile bouton (pile au lithium)

- Insérez en alignant les pôles.
- Ne touchez pas les bornes (+ et -) avec des objets métalliques.
- Évitez de recharger, démonter, remodeler, chauffer ou jeter au feu.
- Gardez hors de la portée des enfants.

Si de l'électrolyte entre en contact avec vos mains ou vos vêtements, lavez-les avec beaucoup d'eau.

Si de l'électrolyte pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas.

Rincez-vous les yeux avec beaucoup d'eau, puis consultez un médecin.

Avertissement

Risque de feu, explosion ou brûlures. Ne pas démonter.

Ne pas réchauffer les batteries à des températures supérieures à celles indiquées ni incinérer.

Pile bouton 60 °C (140 °F)

Batterie 60 °C (140 °F)

Adaptateur secteur

Cet adaptateur secteur fonctionne sur le courant alternatif entre 110 V et 240 V.

Par contre,

- Aux États-Unis et au Canada, l'adaptateur secteur doit uniquement être connecté à une prise électrique de 120 V.
- Lors du raccordement de l'adaptateur secteur dans une prise de courant à l'extérieur du Canada ou des États-Unis, utilisez un adaptateur de prise conçu pour la prise secteur.
- Pour connecter une prise secteur de 125 V et plus, assurez-vous que le cordon électrique est adapté au voltage de la prise secteur et au courant nominal de l'adaptateur secteur.
- Consultez un distributeur de fournitures électriques pour connaître l'adaptateur de prise et le câble appropriés.

■ À propos de l'adaptateur secteur

La plaque signalétique se trouve sur le dessous de l'appareil.

ATTENTION:



L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une batterie au lithium-ion/lithium-polymère. Pour des renseignements sur le recyclage de la batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.

Directives importantes

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les instructions qui suivent. Se conformer tout particulièrement aux avertissements inscrits sur l'appareil et aux consignes de sécurité indiquées ci-dessous. Conserver le présent manuel pour consultation ultérieure.

- 1) Lire attentivement ces instructions.
- 2) Conserver ces instructions.
- 3) Lire toutes les mises en garde.
- 4) Suivre toutes les instructions.
- 5) Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau.
- 6) Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
- 7) Ne pas bloquer les événements d'aération. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
- 8) Ne pas installer l'appareil près d'un appareil de chauffage tel qu'un radiateur, une cuisinière, un registre de chaleur ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).
- 9) Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier la fiche polarisée ou celle de mise à la terre. Une fiche polarisée est une fiche à deux lames, dont une plus large. Une fiche de mise à la terre est une fiche à deux lames avec une broche de masse. La lame plus large ou la broche de masse procure une protection accrue. Si ce genre de fiche ne peut être inséré dans une prise de courant, communiquer avec un électricien pour remplacer la prise.
- 10) S'assurer que le cordon est placé dans un endroit où il ne risque pas d'être écrasé, piétiné ou coincé. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
- 11) N'utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.
- 12) Ne placer l'appareil que dans une baie ou sur un support, trépied, gabarit d'installation, etc., recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Le chariot sur lequel se trouve l'appareil doit être déplacé avec soin. Des arrêts brusques, l'utilisation d'une force excessive et des surfaces inégales peuvent entraîner la chute du chariot.
- 13) Débrancher cet appareil lors d'un orage ou en cas de non utilisation prolongée.
- 14) Confier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation: cordon d'alimentation ou fiche endommagé, liquide renversé ou objet tombé dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, mauvais fonctionnement ou échappement de l'appareil.



Précautions

Utilisation et emplacement

AVERTISSEMENT

- **Pour éviter les chocs électriques** ... Le caméscope et son bloc d'alimentation ne doivent pas être exposés à la pluie ou à une humidité excessive. Ne pas brancher le bloc d'alimentation ou faire fonctionner le caméscope s'ils sont mouillés. Le caméscope a été conçu pour être utilisé à l'extérieur, mais il serait probablement endommagé et ce, de façon irrémédiable, par le contact direct avec l'eau, la pluie, la neige, la poussière, le sable, des éclaboussures d'une piscine ou même du café. Ne pas tenter de démonter l'appareil; il ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Débrancher le caméscope du bloc d'alimentation avant de le nettoyer.
- **COMME TOUT AUTRE PETIT OBJET, LES CARTES SD PEUVENT ÊTRE AVALÉES PAR DE JEUNES ENFANTS. CONSERVER LA CARTE SD HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**

ATTENTION

- **Ne pas orienter le caméscope vers le soleil ou d'autres sources de lumière intense.**
- **Afin de prévenir tout dommage au viseur, ne pas laisser le caméscope avec le viseur orienté directement vers le soleil.**
- **Ne pas exposer le caméscope à des températures élevées pendant de longues périodes** ... Ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil, le laisser dans une voiture stationnée toutes vitres fermées, près d'un radiateur, etc. La chaleur pourrait endommager irrémédiablement les pièces internes du caméscope.
- **Éviter les changements subits de température** ... Si l'appareil est amené d'un endroit froid à un endroit chaud, de la

condensation pourrait se former sur la carte et à l'intérieur de l'appareil.

- **Ne pas laisser le caméscope ou le bloc d'alimentation en marche lorsqu'il n'est pas utilisé.**
- **Rangement du caméscope** ... Ranger et manipuler le caméscope de façon à éviter des mouvements inutiles (chocs et vibrations). Le caméscope est muni d'un dispositif sensible qui pourrait être endommagé par une manutention ou un rangement inadéquat.

Entretien

- **Nettoyage** ... Ne pas utiliser de détergent fort ou abrasif pour nettoyer le caméscope.
- **Protection de l'objectif** ... Ne pas toucher la surface de l'objectif. Utiliser un liquide et un papier de nettoyage pour caméscope pour nettoyer l'objectif. Un nettoyage inadéquat pourrait rayer la surface de l'objectif.
- **Boîtier du caméscope** ... Avant d'utiliser le caméscope, se laver le visage et les mains pour éviter que des produits chimiques tels que de la lotion de bronzage n'endommagent le fini de l'appareil.

-Si ce symbole apparaît-

Information sur la mise au rebut dans les pays n'appartenant pas à l'Union européenne



Ce symbole est uniquement valide dans l'Union européenne. Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l'administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.

■ Indemnités concernant les contenus enregistrés

Panasonic n'accepte en aucun cas d'être directement ou indirectement responsable des problèmes résultant d'une perte d'enregistrement ou du contenu édité, et ne garantit aucun contenu si l'enregistrement ou l'édition ne fonctionne pas correctement. En outre, ce qui précède s'applique également dans le cas où tout type de réparation est faite à l'appareil (y compris sur tout autre mémoire non-interne et disque dur).

■ Manipulation de la mémoire interne [HDC-TM700]

Cet appareil est équipé d'une mémoire interne de 32 Go. En utilisant ce composant, faites attention aux points suivants.

Sauvegardez les données régulièrement.

La mémoire interne est un support de stockage temporaire. Afin d'éviter l'effacement des données dû à l'électricité statique, aux ondes électromagnétiques, à un bris, et aux pannes, sauvegardez les données sur un ordinateur ou un DVD. (→ 107, 115)

- Le voyant d'accès [ACCESS] (→ 15) s'allume pendant l'accès à la carte SD ou à la mémoire interne (initialisation, enregistrement, lecture, suppression etc.). N'effectuez pas les opérations suivantes si le voyant est allumé. Cela peut endommager la mémoire interne ou causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.
 - Mettre l'appareil hors tension (retirer la batterie)
 - Insérer/retirer le câble USB
 - Exposer l'appareil à des vibrations ou des chocs
- À propos de la mise au rebut ou du transfert de propriété de cet appareil. (→ 140)

■ Manipulation du disque dur [HDC-HS700]

Cet appareil est équipé d'un disque dur interne de 240 Go. Bien qu'il soit capable de sauvegarder un grand nombre de données, il possède certains facteurs fragiles. En utilisant ce composant, faites attention aux points suivants.

N'exposez pas le disque dur aux vibrations et aux chocs.

À cause de l'environnement et des conditions de manipulation, le disque dur peut être sujet à des dommages partiels ou bien ne peut plus être capable de lire et d'enregistrer les données. Ne soumettez pas l'appareil à des vibrations ni à des chocs, et ne le mettez pas hors tension pendant un enregistrement ou une lecture.

Si l'appareil est utilisé dans un endroit rempli de sons lourds, comme un club ou un endroit similaire, l'enregistrement peut s'arrêter à cause des vibrations sonores. L'enregistrement des données sur une carte SD est recommandé dans ces endroits.

Sauvegardez les données régulièrement.

Le disque dur est un support de stockage temporaire. Afin d'éviter l'effacement des données dû à l'électricité statique, aux ondes électromagnétiques, à un bris, et aux pannes, sauvegardez les données sur un ordinateur ou un DVD. (→ 107, 115)

Si le disque dur rencontre des anomalies, sauvegardez immédiatement les données.

Une panne du disque dur peut produire un son continu ou un son brisé pendant l'enregistrement ou la lecture. Prolonger l'utilisation causerait plus de dommages, et pourrait éventuellement désactiver le disque dur. Si ce phénomène est observé, copiez immédiatement les données du disque dur sur un ordinateur, un DVD etc. et contactez le service après-vente. (→ 157)

Une fois que le disque dur est hors service, les données ne peuvent pas être récupérées.

Le fonctionnement peut s'arrêter dans des endroits chauds ou froids.

L'appareil est désactivé afin de protéger le disque dur.


N'utilisez pas l'appareil en pression atmosphérique basse.

Le disque dur peut tomber en panne s'il est utilisé à une altitude de 3 000 m (9 800 pi) ou plus au-dessus du niveau de la mer.

Transport

Si l'appareil est transporté, mettez-le hors tension et faites attention de ne pas le secouer, le faire tomber, ou le cogner.

Détection de chute

[] est affiché à l'écran si une chute est détectée (un état d'apesanteur). Si des chutes sont souvent détectées, l'appareil peut arrêter les opérations d'enregistrement ou de lecture afin de protéger le disque dur.

- Le voyant d'accès au disque dur [ACCESS HDD] (→ 20) s'allume lors de l'accès au disque dur (initialisation, enregistrement, lecture, suppression etc.). N'effectuez pas les opérations suivantes si le voyant est allumé. Cela peut endommager le disque dur ou causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.
 - Mettre l'appareil hors tension (retirer la batterie)
 - Insérer/retirer le câble USB
 - Exposer l'appareil à des vibrations ou des chocs
- À propos de la mise au rebut ou du transfert de propriété de cet appareil. (→ 140)

■ Cartes que vous pouvez utiliser avec cet appareil

Carte mémoire SD, carte mémoire SDHC et carte mémoire SDXC

- Les cartes mémoire de 4 Go ou plus n'ayant pas le logo SDHC ou les cartes mémoire de 48 Go ou plus n'ayant pas le logo SDXC ne sont pas basées sur les spécifications normalisées de la carte mémoire SD.
- Consultez la page 26 pour plus de renseignements sur les cartes SD.

■ Dans le présent manuel d'utilisation

- La carte mémoire SD, la carte mémoire SDHC et la carte mémoire SDXC sont appelées dans ce mode d'emploi "carte SD".
- Dans ce manuel d'utilisation, les fonctions pouvant être utilisées pour l'enregistrement et la lecture d'images animées sont identifiées avec **VIDÉO**.
- Dans ce manuel d'utilisation, les fonctions pouvant être utilisées pour l'enregistrement et la lecture d'images fixes sont identifiées avec **PHOTO**.
- Les pages de référence sont indiquées avec une flèche, par exemple : → 00

Ce mode d'emploi a été réalisé pour les modèles **HDC-TM700** et **HDC-HS700**. Les images peuvent être légèrement différentes de la réalité.

- Les illustrations utilisées dans ce manuel d'utilisation montrent le modèle **HDC-TM700**, cependant, des parties de ces explications se réfèrent aux différents modèles.
- Selon le modèle, certaines fonctions ne sont pas disponibles.
- Certaines caractéristiques peuvent être différentes, veuillez lire attentivement.
- La disponibilité des modèles varie en fonction de la région d'achat.

Table des matières

Accessoires.....	11
Guide sommaire.....	12

Préparatifs

Avant d'utiliser l'appareil

1 Identification des pièces et manipulation.....	15
[HDC-TM700].....	15
[HDC-HS700].....	18

Configuration

1 Alimentation.....	21
Chargement de la batterie.....	21
Insertion/retrait de la batterie.....	22
Temps de chargement et autonomie d'enregistrement.....	23
Connexion à la prise secteur.....	25
2 Enregistrement sur une carte.....	26
Les cartes pouvant être utilisées avec cet appareil.....	26
Insertion/retrait d'une carte SD.....	27
3 Mise sous/hors tension de l'appareil.....	28
Mise sous/hors tension à l'aide de la touche d'alimentation.....	28
Mise sous/hors tension de l'appareil avec l'écran ACL/viseur.....	28
4 Sélection d'un mode.....	29
5 Réglage de l'écran ACL/viseur.....	30
Utilisation de l'écran tactile.....	30
Ajustement du viseur.....	30
Enregistrement en montrant le contenu à un partenaire.....	30
6 Réglage de la date et de l'heure.....	31

Fonctions de base

Enregistrement/Lecture

1 Avant l'enregistrement.....	32
2 Sélection du support d'enregistrement.....	33
3 Enregistrement d'images animées.....	34

4 Enregistrement d'images fixes.....	36
Enregistrement d'images fixes en mode enregistrement d'images animées.....	37
5 Mode d'automatisation intelligente.....	38
6 Lecture des images animées/ images fixes.....	40

Configuration

1 Utilisation de l'écran de menu.....	43
Utilisation du menu rapide.....	44
2 Pour utiliser le menu de configuration.....	45
3 Utilisation avec la télécommande.....	52
Touches de direction des opérations/touche OK.....	53

Fonctions avancées

Enregistrement (Avancé)

1 Fonction zoom avant/arrière.....	54
Bague du zoom.....	54
Zoom optique étendu.....	54
2 Fonction stabilisateur optique d'image.....	55
3 Détection MPA/EA.....	56
4 Enregistrement 1080/60p.....	57
5 Icônes d'opération des fonctions d'enregistrement.....	58
Icônes d'opérations.....	58
6 Menus des fonctions d'enregistrement.....	64
7 Enregistrement manuel avec réglage de la balance des blancs, vitesse d'obturation et gain.....	81
Balance des blancs.....	82
Réglage manuel de la vitesse d'obturation/diaphragme.....	83
8 Enregistrement avec mise au point manuelle.....	84

Lecture (Avancée)

- 1 Opérations de lecture** 85
 - Icône des opérations utilisées avec la lecture des images animées 85
 - Création d'une image fixe à partir d'images animées 86
 - Faits saillants et intervalles par index 87
 - Lecture en reprise 87
 - Poursuite de la lecture précédente 88
 - Pour faire un zoom avant sur une image fixe pendant la lecture (zoom de lecture) 88
- 2 Les différentes fonctions de lecture** 89
 - Lecture d'images animées/images fixes par date 89
 - Lecture de faits saillants de visages/lecture de faits saillants/sélection intelligente de scènes 89
 - Changement de la configuration de lecture et lecture du diaporama 92

Édition

- 1 Suppression des scènes/images fixes** 93
 - Pour diviser une scène à supprimer partiellement 94
 - Suppression des données personnelles 95
 - Protéger des scènes/images fixes 95
- 2 Paramétrage DPOF** 96
- 3 Combinaison de scènes enchaînées [HDC-TM700]** 97

Avec un téléviseur

- 1 Lecture d'images animées/images fixes sur le téléviseur** 99
 - Connexion au moyen d'un câble mini HDMI 102
 - Écoute en 5.1 canaux 102
 - Branchement avec le câble AV multi 102
- 2 Lecture avec VIERA Link™ (HDAVI Control™)** 103

Copie/Duplication

Avec cet appareil/autres produits

- 1 Copie entre une carte SD et la mémoire interne/disque dur** 105
 - Copie 105
- 2 Pour connecter un graveur DVD pour copier sur/lire un disque** 107
 - Préparatifs pour la copie/lecture 107
 - Copie sur disques 109
 - Lecture du disque copié 112
 - Gestion du disque copié 113
- 3 Duplication des images sur un autre appareil vidéo** 114

Avec un ordinateur

Avant l'utilisation

- 1 Ce que vous pouvez faire avec un ordinateur** 115
 - Contrat de licence de l'utilisateur final ... 117
- 2 Configuration requise** 118

Configuration

- 1 Installation** 121
- 2 Connexion à un ordinateur** 123
 - À propos de l'affichage PC 125

Utilisation avec un PC

- 1 Démarrage de HD Writer AE 2.1** 126
 - À propos du mode d'emploi des logiciels 126
- 2 Si vous utilisez Mac** 127

Autres

Indicateurs

- 1 Indicateurs** 128
- 2 Messages** 131
 - À propos de la récupération 132

Guide de dépannage

Précautions d'utilisation

À propos des droits d'auteur

Modes d'enregistrement/durée d'enregistrement approximative

Nombre de photos

Spécifications

Accessoires optionnels

Garantie

Index

Accessoires

Vérifier les accessoires avant d'utiliser l'appareil.

Numéros de produit corrects à compter de février 2010. Ceci peut être sujet à des changements.

Batterie

VW-VBG130



CD-ROM

Logiciel



Adaptateur secteur

VSK0697



Cordon d'alimentation

K2CA2CA00025



Câble CC

K2GJYDC00004



Télécommande (Pile bouton)

N2QAEC000024



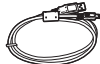
Câble AV Multi

K1HY12YY0004



Câble USB

K1HY04YY0032



Stylet

VGQ0C14



Parasoleil

VDW2053



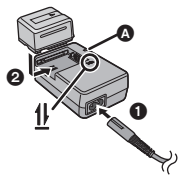
Griffe porte-accessoires

(incluse avec le modèle
HDC-TM700; non incluse
avec le modèle HDC-HS700)
VYC0996



Guide sommaire

■ Chargement de la batterie



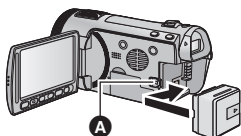
Témoin de charge [CHARGE] A

Allumé:
Recharge en cours
Éteint:
Chargement terminé

- 1 Branchez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur et dans la prise secteur.
- 2 Insérez la batterie dans l'adaptateur secteur en suivant l'alignement des flèches.

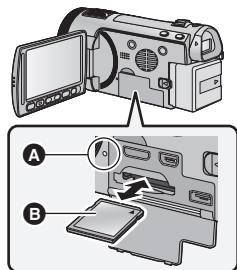
■ Insertion de la batterie

Installez la batterie en l'introduisant dans la direction montrée sur l'illustration.



- A Introduisez la batterie jusqu'à ce qu'elle clique et se bloque.

■ Insertion/retrait d'une carte SD



Voyant d'accès [ACCESS] A

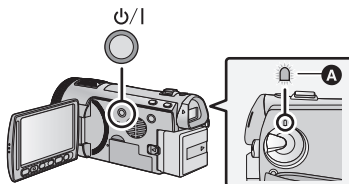
- Lorsque cet appareil accède à la carte SD ou à la mémoire interne, le voyant d'accès s'allume.

- 1 Ouvrez l'écran ACL.
 - Assurez-vous que le témoin d'accès s'est éteint.
- 2 Ouvrez le cache de la carte SD/prise et insérez (retirez) la carte SD dans (de) son logement.
 - Orientez le côté étiquette B dans le sens indiqué sur l'illustration et enfoncez-la aussi loin que possible.
 - Pour enlever une carte SD, appuyez sur le milieu de la carte SD puis tirez-la d'un seul coup.
- 3 Fermez soigneusement le cache de la carte SD/prise.
 - Fermez-le soigneusement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

■ Mise sous/hors tension de l'appareil

Mise sous/hors tension à l'aide de la touche d'alimentation

Appuyez sur la touche alimentation pour allumer.

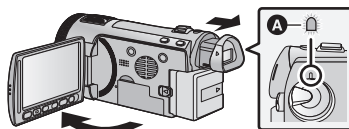


- A L'indicateur d'état s'allume.
- Pour mettre l'appareil hors tension, maintenez la touche d'alimentation enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur d'état s'éteigne.

Mise sous/hors tension de l'appareil avec l'écran ACL/viseur

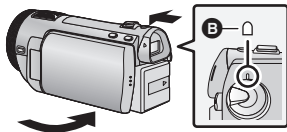
L'ouverture de l'écran ACL ou l'extension du viseur allume l'alimentation. La fermeture de l'écran ACL/viseur éteint l'alimentation.

Pour mettre l'appareil sous tension






- A L'indicateur d'état s'allume.

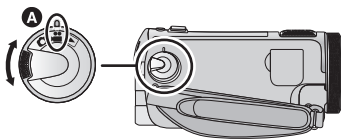
Pour mettre l'appareil hors tension






B L'indicateur d'état s'éteint.

■ Sélection d'un mode

Utilisez la molette de sélection de mode pour changer au mode ,  ou .



- Aligned sur l'indicateur d'état A.

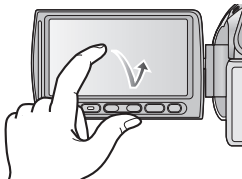
	Mode enregistrement d'images animées (→ 34)
	Mode enregistrement d'images fixes (→ 36)
	Mode lecture (→ 40, 85)

■ Utilisation de l'écran tactile

Vous pouvez piloter l'appareil en touchant directement l'écran ACL (écran tactile) avec votre doigt.

Il est plus facile d'utiliser le stylet (fourni) pour des opérations détaillées ou s'il est difficile d'utiliser vos doigts.



Touchez et relâchez l'écran tactile pour sélectionner l'icône ou l'image.



■ Sélection de la langue

- 1) Appuyez sur la touche MENU, puis touchez [CONFIGURATION] → [LANGUAGE].
- 2) Touchez [Français].

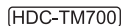
■ Sélection du support d'enregistrement

- 1) Changez pour le mode  ou .
- 2) Sélectionnez le menu.

 : [SÉLECT.SUPP.]

- 3) Touchez le support pour enregistrer des images animées ou des images fixes.

- Touchez [VIDÉO/CARTE SD] ou [IMAGE/CARTE SD] pour enregistrer sur la carte SD.




Touchez [VIDÉO/MÉM. INTERNE] ou [IMAGE/MÉM. INTERNE] pour enregistrer sur la mémoire interne.





Touchez [VIDÉO/DD] ou [IMAGE/DD] pour enregistrer sur le disque dur.

- Le support sélectionné indépendamment pour les images fixes et les images animées est surligné en jaune.
- 4) Touchez [ENTRER].



■ Enregistrement d'images animées

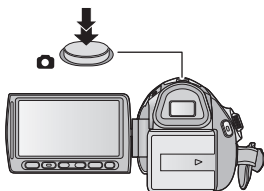
- 1) Changez pour le mode .
- 2) Ouvrez l'écran ACL ou étirez le viseur.
- 3) Appuyez sur le bouton de marche/arrêt d'enregistrement pour commencer l'enregistrement.




- Lorsque vous démarrez l'enregistrement,  se change en .

■ Enregistrement d'images fixes

- 1) Changez pour le mode .
- 2) Ouvrez l'écran ACL ou étirez le viseur.
- 3) Appuyez à fond sur la touche  pour prendre l'image fixe.



■ Lecture des images animées/ images fixes

- 1) Changez pour le mode .
- 2) Touchez l'icône de sélection du mode lecture **A**.



- 3) Touchez le support où doivent être lues les images animées ou les images fixes.

- Touchez [VIDÉO/CARTE SD] ou [IMAGE/CARTE SD] pour lire la carte SD.

HDC-TM700



Touchez [VIDÉO/MÉM. INTERNE] ou [IMAGE/MÉM. INTERNE] pour lire la mémoire interne.

HDC-HS700

Touchez [VIDÉO/DD] ou [IMAGE/DD] pour lire le disque dur.

- 4) Touchez la scène ou l'image fixe qui doit être lue.








- La page suivante (précédente) peut être affichée en touchant  / .

- 5) Sélectionnez l'opération de lecture en touchant l'icône de l'opération.







- A** Icône de l'opération

(Lecture images animées)

- : Lecture/Pause
- : Lecture arrière
- : Lecture avance-rapide
- : Arrête la lecture et montre les vignettes.
- : Affiche la barre de lecture directe. (→ 86)

(Lecture images fixes)

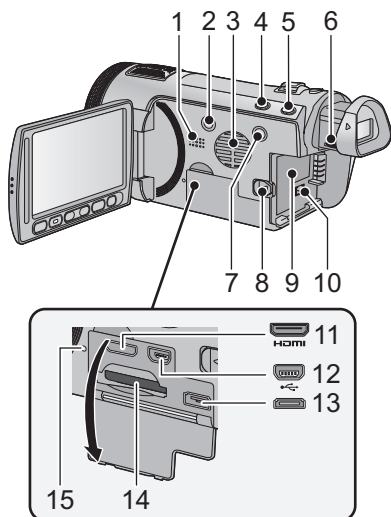
- : Lecture/Pause du diaporama (lecture des images fixes dans l'ordre numérique).
- : Lecture de l'image précédente.
- : Lecture de l'image suivante.
- : Arrête la lecture et montre les vignettes.

- Touchez  /  pour afficher/ne pas afficher l'icône d'opération.

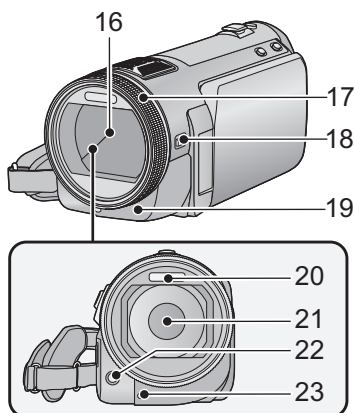
1



Identification des pièces et manipulation

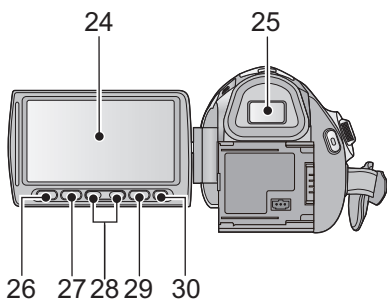
[HDC-TM700]



- 1 Haut-parleur
- 2 Touche alimentation [⏻/⏻] (→ 28)
- 3 Entrée (ventilateur de refroidissement) (→ 32)
- 4 Touche d'automatisation intelligente/mode manuel [IA/MANUAL] (→ 38, 81)
- 5 Touche du stabilisateur d'image optique [O.I.S.] (→ 55)
- 6 Molette de correction de l'oculaire (→ 30)
- 7 Touche 1080/60p [1080/60p] (→ 57)
- 8 Levier de dégagement de la batterie [BATT] (→ 22)
- 9 Logement de la batterie (→ 22)
- 10 Prise d'entrée CC [DC IN] (→ 25)
- Utilisez toujours l'adaptateur secteur fourni ou un véritable adaptateur secteur Panasonic (VW-AD21PP-K; en option).
- 11 Prise mini HDMI [HDMI] (→ 99, 103)
- 12 Prise USB [↔] (→ 108, 123)
- 13 Connecteur AV multi (→ 99, 114)
- Utilisez le câble AV multi (uniquement le câble fourni).
- 14 Fente de la carte (→ 27)
- 15 Témoin d'accès [ACCESS] (→ 27)



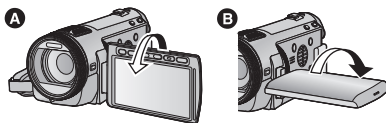
- 16 Protège-objectif
- Le protège-objectif s'ouvre en mode d'enregistrement d'images animées  ou en mode d'enregistrement d'images fixes . (→ 29)
- 17 Bague manuelle multi-usage (→ 81, 84)
- 18 Touche de fonction appareil photo [CAMERA FUNCTION] (→ 81)
- 19 Capteur de la télécommande (→ 53)
- 20 Flash intégré (→ 60)
- 21 Objectif [LEICA DICOMAR]
- Reportez-vous à la page 32 pour en savoir plus sur comment fixer le parasoleil.
- 22 Lampe d'assistance pour la mise au point automatique (→ 80)
- 23 Témoin d'enregistrement (→ 48)



24 Écran ACL (Écran tactile) (→ 30)



- Il peut s'ouvrir d'un maximum de 90°.



- Il peut pivoter jusqu'à 180° **A** vers l'objectif ou 90° **B** vers le viseur.

Du fait de limitations de la technologie de production ACL, il pourrait y avoir des petites taches brillantes ou sombres sur l'écran ACL. Cependant, cela n'est pas un mauvais fonctionnement et n'affecte pas l'image enregistrée.

25 Viseur (→ 30)

À cause de la limitation de la technologie des produits ACL, il peut y avoir quelques minuscules taches lumineuses ou sombres sur l'écran du viseur. Cependant, ceci n'est pas un mauvais fonctionnement et cela n'affecte pas les images enregistrées.

26 Touche Menu rapide [Q.MENU] (→ 44)

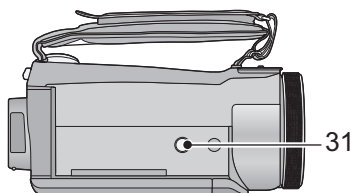
27 Touche de marche/arrêt de sous-enregistrement (→ 32)

- Cette touche fonctionne de la même manière que la touche de marche/arrêt d'enregistrement.

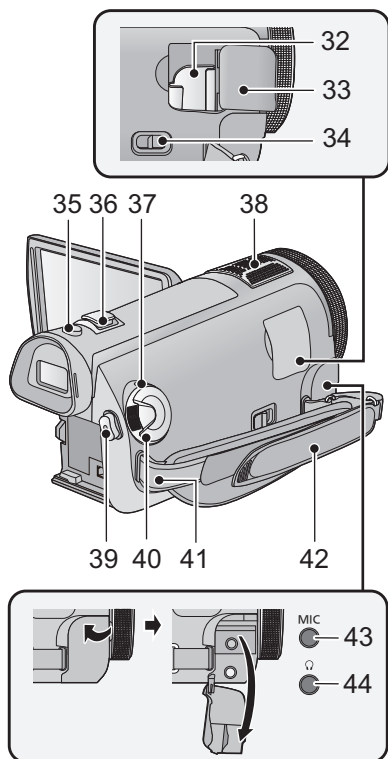
28 Touches de réglage du zoom (→ 54)

29 Touche Menu [MENU] (→ 43)

30 Touche de suppression [] (→ 93)

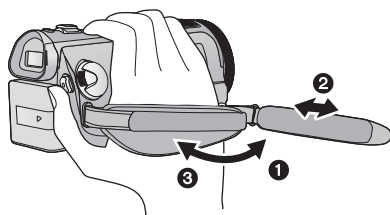


31 Réceptacle du trépied



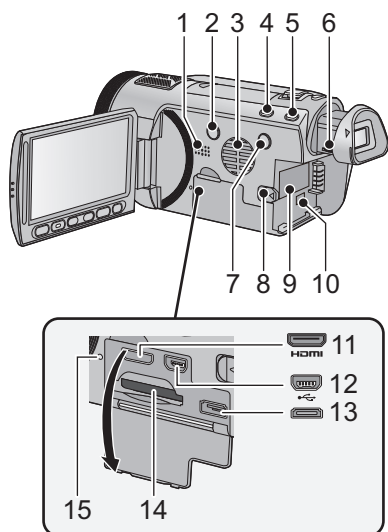
- 32 Monture de l'adaptateur de griffe (→ 155)
- 33 Couvercle de l'adaptateur de griffe (→ 155)
- 34 Levier de déverrouillage de l'adaptateur de griffe [SHOE ADAPTOR RELEASE] (→ 155)
- 35 Touche image fixe [] (→ 36)
- 36 Levier du zoom [W/T] (En mode enregistrement d'images animées ou en mode enregistrement d'images fixes) (→ 54)
- Commutateur d'affichage des vignettes []/[Q] / Levier du volume [-VOL+] (En mode de lecture) (→ 42)
- 37 Indicateur d'état (→ 28)
- 38 Microphones interne
- 39 Touche de marche/arrêt d'enregistrement (→ 34)
- 40 Molette de sélection de mode (→ 29)
- 41 Montage de la bandoulière
- 42 Courroie de la poignée

Réglez la longueur de la courroie pour l'adapter à votre main.

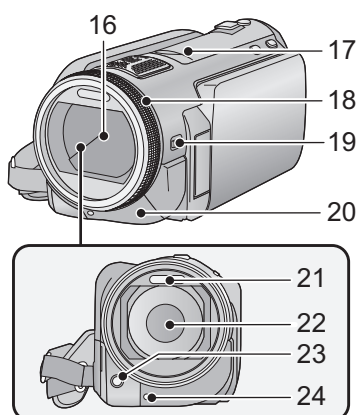


- 1 Détachez la courroie.
 - 2 Réglez la longueur.
 - 3 Remettez la courroie en place.
- 43 **Prise du microphone [MIC]**
 - Un microphone auto-alimenté compatible peut être utilisé comme microphone externe.
 - Avec la sortie du microphone interne le son sera retransmis en stéréo (2 canaux).
 - Lorsque l'appareil est branché à un adaptateur secteur, des parasites sonores peuvent être générés selon le type de microphone utilisé. Dans ce cas, veuillez utiliser la batterie du caméscope comme source d'énergie et les parasites s'arrêteront.
 - 44 **Prise de casque audio [] (→ 63)**

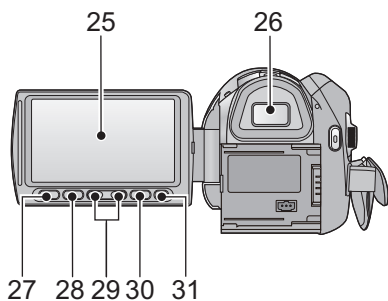
[HDC-HS700]



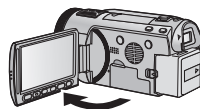
- 1 Haut-parleur
 - 2 Touche alimentation [⏻/I] (→ 28)
 - 3 Entrée (ventilateur de refroidissement) (→ 32)
 - 4 Touche d'automatisation intelligente/ mode manuel [iA/MANUAL] (→ 38, 81)
 - 5 Touche du stabilisateur d'image optique [(O.I.S.)] (→ 55)
 - 6 Molette de correction de l'oculaire (→ 30)
 - 7 Touche 1080/60p [1080/60p] (→ 57)
 - 8 Levier de dégagement de la batterie [BATT] (→ 22)
 - 9 Logement de la batterie (→ 22)
 - 10 Prise d'entrée CC [DC IN] (→ 25)
- Utilisez toujours l'adaptateur secteur fourni ou un véritable adaptateur secteur Panasonic (VW-AD21PP-K; en option).
- 11 Prise mini HDMI [HDMI] (→ 99, 103)
 - 12 Prise USB [USB] (→ 108, 123)
 - 13 Connecteur AV multi (→ 99, 114)
- Utilisez le câble AV multi (uniquement le câble fourni).
- 14 Fente de la carte (→ 27)
 - 15 Voyant d'accès [ACCESS] (→ 27)



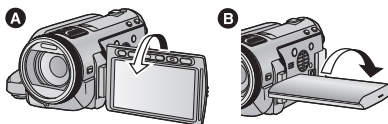
- 16 Protège-objectif
- Le protège-objectif s'ouvre en mode d'enregistrement d'images animées [MOVIE] ou en mode d'enregistrement d'images fixes [PHOTO]. (→ 29)
- 17 Monture de la griffe porte-accessoires (→ 156)
 - 18 Bague manuelle multi-usage (→ 81, 84)
 - 19 Touche de fonction appareil photo [CAMERA FUNCTION] (→ 81)
 - 20 Capteur de la télécommande (→ 53)
 - 21 Flash intégré (→ 60)
 - 22 Objectif (LEICA DICOMAR)
- Reportez-vous à la page 32 pour en savoir plus sur comment fixer le parasoleil.
- 23 Lampe d'assistance pour la mise au point automatique (→ 80)
 - 24 Témoin d'enregistrement (→ 48)



25 Écran ACL (Écran tactile) (→ 30)



- Il peut s'ouvrir d'un maximum de 90°.



- Il peut pivoter jusqu'à 180° **A** vers l'objectif ou 90° **B** vers le viseur.

Du fait de limitations de la technologie de production ACL, il pourrait y avoir des petites taches brillantes ou sombres sur l'écran ACL. Cependant, cela n'est pas un mauvais fonctionnement et n'affecte pas l'image enregistrée.

26 Viseur (→ 30)

À cause de la limitation de la technologie des produits ACL, il peut y avoir quelques minuscules taches lumineuses ou sombres sur l'écran du viseur. Cependant, ceci n'est pas un mauvais fonctionnement et cela n'affecte pas les images enregistrées.

27 Touche Menu rapide [Q.MENU] (→ 44)

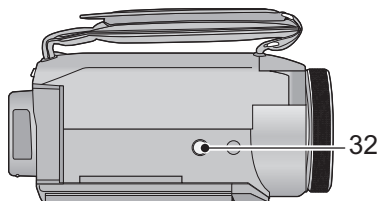
28 Touche de marche/arrêt de sous-enregistrement (→ 32)

- Cette touche fonctionne de la même manière que la touche de marche/arrêt d'enregistrement.

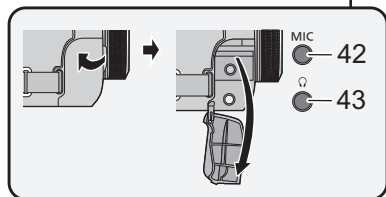
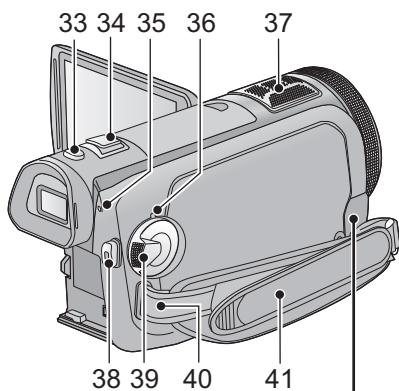
29 Touches de réglage du zoom (→ 54)

30 Touche Menu [MENU] (→ 43)

31 Touche de suppression [] (→ 93)

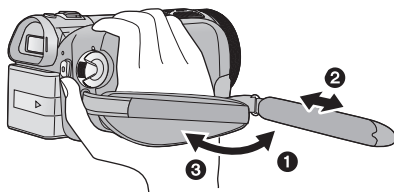


32 Réceptacle du trépied



- 33 Touche de prise de vue [] (→ 36)
- 34 Levier du zoom [W/T] (En mode d'enregistrement d'images animées ou en mode enregistrement d'images fixes) (→ 54)
Commutateur d'affichage des vignettes [/] / Levier du volume [-VOL+] (En mode de lecture) (→ 42)
- 35 Témoin d'accès au disque dur [ACCESS HDD]
- 36 Indicateur d'état (→ 28)
- 37 Microphones interne
- 38 Touche de marche/arrêt d'enregistrement (→ 34)
- 39 Molette de sélection de mode (→ 29)
- 40 Montage de la bandoulière
- 41 Courroie de la poignée

Réglez la longueur de la courroie pour l'adapter à votre main.



- ❶ Détachez la courroie.
- ❷ Réglez la longueur.
- ❸ Remettez la courroie en place.

42 Prise du microphone [MIC]

- Un microphone auto-alimenté compatible peut être utilisé comme microphone externe.
- Avec la sortie du microphone interne le son sera retransmis en stéréo (2 canaux).
- Lorsque l'appareil est branché à un adaptateur secteur, des parasites sonores peuvent être générés selon le type de microphone utilisé. Dans ce cas, veuillez utiliser la batterie du caméscope comme source d'énergie et les parasites s'arrêteront.

43 Prise de casque audio [] (→ 63)

■ À propos des batteries utilisables avec cet appareil

Les batteries qui peuvent être utilisées avec cet appareil sont les modèles VW-VBG130/VW-VBG260/VW-VBG6.

- Cet appareil possède une fonction lui permettant de reconnaître les batteries qui lui sont compatibles. Ces batteries sont les modèles VW-VBG130/VW-VBG260/VW-VBG6. (Les batteries qui ne sont pas compatibles avec cette fonction ne peuvent être utilisées.)
- Lors de l'utilisation de la batterie VW-VBG6, l'ensemble porte-batterie VW-VH04 (en option) est requis.

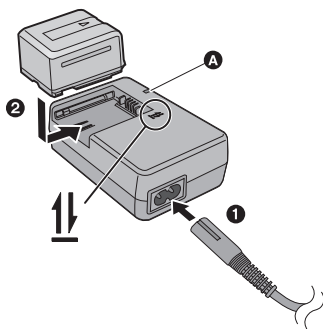
Nous avons découvert que des batteries de contrefaçon ressemblant beaucoup au produit original sont vendues dans certains magasins. Certaines de ces batteries n'ont pas la protection interne adéquate qui leur permettrait de correspondre aux normes de sécurité appropriées. Il y a une possibilité que ces batteries puissent prendre feu ou exploser. Veuillez prendre note que nous ne sommes pas responsables des accidents ou des pannes survenues à la suite de l'utilisation d'une de ces batteries de contrefaçon. Pour assurer la sécurité des produits, nous vous conseillons d'utiliser une batterie Panasonic originale.

Chargement de la batterie

Au moment de l'achat de l'appareil, la batterie n'est pas chargée. Chargez la batterie avant d'utiliser l'appareil.

Important:

Si le câble CC est connecté à l'adaptateur secteur, la batterie ne peut pas être chargée. Enlevez le câble CC de l'adaptateur secteur.



Témoin de charge

[CHARGE] (A)

Allumé:

Recharge en cours (Temps de charge de la batterie: → 23)

Éteint:

Chargement terminé

Clignotant:

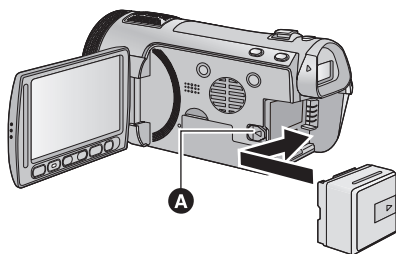
Soyez sur d'avoir connecté l'appareil correctement. (→ 141)

- 1 Branchez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur et dans la prise secteur.
- 2 Insérez la batterie dans l'adaptateur secteur en suivant l'alignement des flèches.

- Il est recommandé d'utiliser des batteries Panasonic (→ 11, 23, 24, 153).
- Si vous utilisez d'autres batteries, nous ne pouvons pas garantir la qualité de ce produit.
- N'exposez pas la batterie à la chaleur et tenez-la éloignée de toute flamme.
- Ne laissez pas la ou les batteries dans un véhicule exposé au soleil avec vitres et portes fermées pendant une longue période de temps.

Insertion/retrait de la batterie

Installez la batterie en l'introduisant dans la direction montrée sur l'illustration.

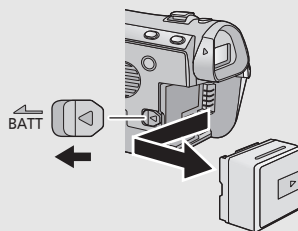


- A** Introduisez la batterie jusqu'à ce qu'elle clique et se bloque.

Retrait de la batterie

Assurez-vous de maintenir la touche d'alimentation enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur d'état s'éteigne. Retirez ensuite la batterie en prenant soin de ne pas la faire tomber.

Déplacez le levier de dégageur de la batterie dans la direction indiquée par la flèche et retirez la batterie lorsqu'elle est débloquée.



ATTENTION

Danger d'explosion si la batterie/pile n'est pas remplacée correctement.

Remplacez-la uniquement par une batterie/pile identique ou du même type recommandée par le fabricant. Suivez les instructions du fabricant pour jeter les batteries usées.

Temps de chargement et autonomie d'enregistrement

■ Temps de chargement/autonomie d'enregistrement

- Température: 25 °C (77 °F)/humidité: 60 %

HDC-TM700				
Numéro de modèle de la batterie [Tension/capacité (minimum)]	Temps de chargement	Mode d'enregistrement	Temps enregistrable en continu maximum	Temps enregistrable effectif
Batterie fournie/ VW-VBG130 (en option) [7,2 V/1250 mAh]	2 h 35 min	1080/60p	1 h 35 min	55 min
		HA, HG, HX, HE	1 h 40 min	1 h
VW-VBG260 (en option) [7,2 V/2500 mAh]	4 h 40 min	1080/60p	3 h	1 h 50 min
		HA, HG, HX, HE	3 h 10 min	1 h 55 min
VW-VBG6 (en option)* [7,2 V/5400 mAh]	9 h 25 min	1080/60p	7 h 30 min	4 h 40 min
		HA, HG, HX	7 h 50 min	4 h 50 min
		HE	7 h 55 min	4 h 55 min

HDC-HS700

Numéro de modèle de la batterie [Tension/capacité (minimum)]	Temps de chargement	Destination d'enregistrement	Mode d'enregistrement	Temps enregistrable en continu maximum	Temps enregistrable effectif
Batterie fournie/ VW-VBG130 (en option) [7,2 V/1250 mAh]	2 h 35 min	Disque dur	1080/60p	1 h 25 min	55 min
			HA, HG, HX, HE	1 h 30 min	
		Carte SD	1080/60p, HA, HG	1 h 30 min	55 min
			HX, HE	1 h 35 min	
VW-VBG260 (en option) [7,2 V/2500 mAh]	4 h 40 min	Disque dur	1080/60p	2 h 50 min	1 h 45 min
			HA, HG	2 h 55 min	
			HX, HE	2 h 55 min	1 h 50 min
		Carte SD	1080/60p	2 h 50 min	1 h 45 min
HA, HG, HX, HE	3 h		1 h 50 min		
VW-VBG6 (en option)* [7,2 V/5400 mAh]	9 h 25 min	Disque dur	1080/60p	7 h	4 h 20 min
			HA, HG, HX	7 h 15 min	4 h 30 min
				HE	
		Carte SD	1080/60p	7 h 10 min	4 h 25 min
			HA, HG	7 h 25 min	4 h 35 min
			HX	7 h 30 min	
			HE	7 h 30 min	4 h 40 min

* L'ensemble porte-batterie VW-VH04 (en option) est nécessaire.

• Ces temps sont des approximations.

• **La durée de chargement indiquée s'entend lorsque la batterie a été complètement déchargée. La durée de chargement et la durée d'enregistrement varient selon les conditions d'utilisation comme la basse/haute température.**

• Le temps d'enregistrement effectif se réfère au temps d'enregistrement sur une carte quand, de façon répétée, vous démarrez/arrêtez l'enregistrement, vous mettez l'appareil sous/hors tension, vous utilisez le levier du zoom etc.

• Les batteries chauffent après l'utilisation ou le chargement. Cela n'est pas un signe de mauvais fonctionnement.

Indicateur de capacité de la batterie

- L'affichage change à mesure que la capacité de la batterie diminue.



S'il reste moins de 3 minutes, passe au rouge. Si la batterie est déchargée, clignote.

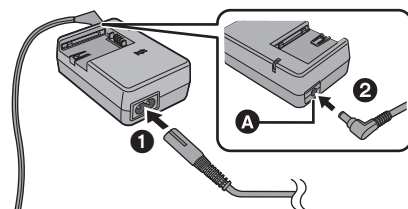
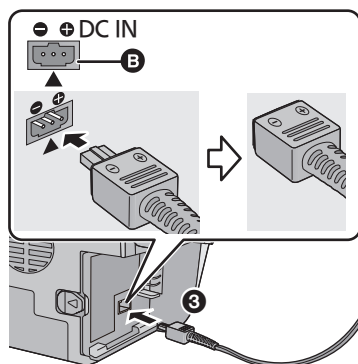
- La capacité résiduelle de la batterie est affichée lors de l'utilisation d'une batterie Panasonic compatible avec cet appareil. L'affichage de la capacité résiduelle peut prendre un certain temps. Le temps actuel peut varier selon l'utilisation.
- Si la durée restante réelle dépasse 9 heures 59 minutes, l'indicateur restera vert et ne changera que lorsque la durée restante tombera en dessous de 9 heures 59 minutes.
- En utilisant l'adaptateur secteur ou des batteries fabriquées par d'autres marques, l'énergie résiduelle de la batterie ne sera pas indiquée.

Connexion à la prise secteur

Important:

Quand le câble c.c. est connecté à l'adaptateur secteur, la batterie ne se recharge pas.

- **N'utilisez pas le cordon d'alimentation avec un autre appareil car il a été conçu uniquement pour cet appareil. Par ailleurs, n'utilisez pas le cordon d'alimentation d'autres appareils avec cet appareil.**



- A** Prise de sortie c.c.
- B** Prise d'entrée c.c.
Introduisez le câble c.c. en faisant correspondre le symbole de la prise d'entrée c.c.

- 1** Branchez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur et dans la prise secteur.
- 2** Branchez le câble c.c. à l'adaptateur secteur.
- 3** Branchez le câble c.c. à la prise d'entrée c.c. [DC IN].

- Au moment de retirer l'adaptateur secteur, assurez-vous de maintenir la touche d'alimentation enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur d'état s'éteigne. Retirez ensuite l'adaptateur secteur.

Enregistrement sur une carte

L'appareil peut enregistrer des images fixes ou des images animées sur une carte SD, la mémoire interne ou le disque dur. Pour enregistrer sur une carte SD, lisez ce qui suit.

Cet appareil (un appareil compatible à SDXC) prend en charge les cartes mémoire SD, les cartes mémoires SDHC et les cartes mémoire SDXC. Pour utiliser une carte mémoire SDHC/SDXC avec un autre appareil, assurez-vous que celui-ci est compatible avec ces cartes mémoire.

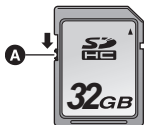
Les cartes pouvant être utilisées avec cet appareil

Utilisez des cartes SD conformes à la Class 4 ou supérieures du SD Speed Class Rating* pour l'enregistrement des images animées.

Type de carte	Capacité	Enregistrement d'images animées	Enregistrement d'images fixes
Carte mémoire SD	8 Mo/16 Mo	Non utilisable.	Utilisable.
	32 Mo/64 Mo/ 128 Mo/256 Mo	Fonctionnement non garanti. L'enregistrement pourrait s'arrêter brusquement pendant l'enregistrement d'images animées selon la carte SD utilisée. (→ 134)	
	512 Mo/1 Go/ 2 Go		
Carte mémoire SDHC	4 Go/6 Go/8 Go/ 12 Go/16 Go/ 24 Go/32 Go	Utilisable.	
Carte mémoire SDXC	48 Go/64 Go		

* Le SD Speed Class Rating est la vitesse standard de l'écriture successive.

- Les cartes mémoire de 4 Go ou plus qui n'ont pas le logo SDHC ou les cartes mémoire de 48 Go ou plus qui n'ont pas le logo SDXC ne sont pas basées sur les normes de la carte mémoire SD.
- Si la languette de protection contre l'écriture **A** de la carte SD est verrouillée, plus aucune opération d'enregistrement, de suppression ou de montage n'est possible sur la carte.
- Conservez la carte mémoire hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas l'avaler.

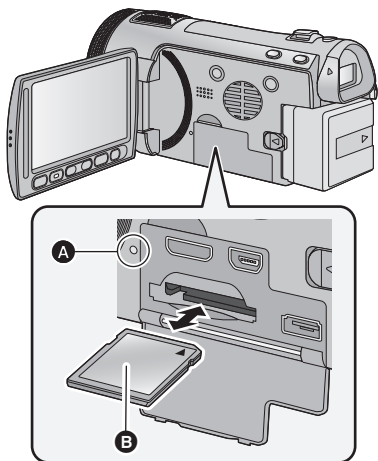


Insertion/retrait d'une carte SD

Pour utiliser une carte SD qui n'est pas de Panasonic, ou une carte déjà utilisée avec un autre équipement, pour la première fois avec cet appareil, formatez la carte SD. (→ 50)
Lorsque la carte SD est formatée, toutes les données enregistrées sont supprimées. Une fois que les données sont supprimées, elles ne peuvent plus être restaurées.

Attention:

Assurez-vous que le témoin d'accès s'est éteint.



Voyant d'accès [ACCESS] **A**

- Lorsque cet appareil accède à la carte SD ou à la mémoire interne, le voyant d'accès s'allume.

1 Ouvrez l'écran ACL.

2 Ouvrez le couvercle de la carte SD/ prise et insérez (retirez) la carte SD dans (de) son logement.

- Orientez le côté de l'étiquette **B** dans le sens indiqué sur l'illustration et enfoncez-la aussi loin que possible.
- Pour enlever une carte SD, appuyez sur le milieu de la carte SD puis tirez-la d'un seul coup.

3 Fermez soigneusement le couvercle de la carte SD/prise.

- Fermez-le soigneusement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

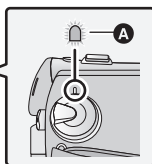
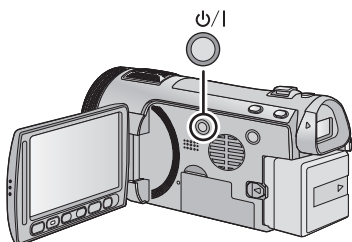
- Ne touchez pas les bornes présentes au dos de la carte SD.
 - Ne faites pas subir de chocs violents à la carte SD, ne la pliez pas, et ne la laissez pas tomber.
 - Les parasites électriques, l'électricité statique ou toute défaillance de l'appareil ou de la carte SD elle-même peut endommager ou effacer les données sauvegardées sur la carte SD.
 - Lorsque le voyant est allumé, ne pas
 - Retirer la carte SD
 - Mettre l'appareil hors tension
 - Insérer/retirer le câble USB
 - Exposer l'appareil à des vibrations ou des chocs
- Effectuer ce qui suit avec le voyant allumé pourrait endommager les données/carte SD ou cet appareil.
- N'exposez pas les bornes de la carte SD à l'eau, à la saleté ou à la poussière.
 - Ne mettez pas les cartes SD dans l'un des endroits suivants:
 - À la lumière directe du soleil.
 - Dans des endroits très poussiéreux ou humides.
 - Près d'un radiateur.
 - Endroits soumis à des écarts de température importants (risque de formation de condensation).
 - Endroits pouvant présenter de l'électricité statique ou des ondes électromagnétiques.
 - Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, ranger les cartes SD dans leurs boîtiers pour les protéger.
 - A propos de la mise au rebut ou du don de la carte SD. (→ 142)

Mise sous/hors tension de l'appareil

Vous pouvez allumer ou éteindre l'appareil en utilisant la touche d'alimentation, l'écran ACL ou le viseur.

Mise sous/hors tension à l'aide de la touche d'alimentation

Appuyez sur la touche alimentation pour allumer.



Pour mettre l'appareil hors tension

Maintenez la touche d'alimentation enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur d'état s'éteigne.

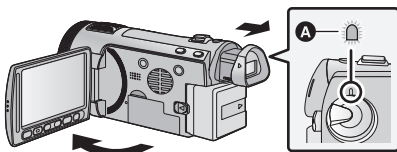
A L'indicateur d'état s'allume.

Mise sous/hors tension de l'appareil avec l'écran ACL/viseur

L'ouverture de l'écran ACL ou l'extension du viseur allume l'alimentation. La fermeture de l'écran ACL/viseur éteint l'alimentation.

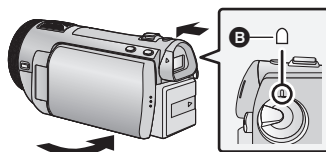
Pendant l'utilisation générale, vous pouvez trouver pratique d'allumer/éteindre l'alimentation en utilisant l'écran ACL ou le viseur.

■ Pour mettre l'appareil sous tension



A L'indicateur d'état s'allume.

■ Pour mettre l'appareil hors tension






B L'indicateur d'état s'éteint.

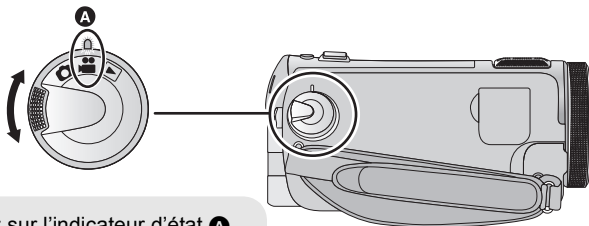
- Le courant ne se coupera pas sauf si l'écran ACL est fermé et si le viseur est rétracté.
- L'alimentation ne sera pas coupée pendant l'enregistrement des images animées même si l'écran ACL est fermé et le viseur rétracté.
- Dans les cas suivants, l'ouverture de l'écran ACL ne met pas l'appareil sous tension. Appuyez sur la touche d'alimentation pour allumer l'appareil.
 - Lorsque vous achetez l'appareil
 - Lorsque vous l'avez mis hors tension à l'aide de la touche d'alimentation

Sélection d'un mode




Changez pour le mode enregistrement ou le mode lecture.

Utilisez la molette de sélection de mode pour changer le mode sur  ,

 ou  .



- Alignez sur l'indicateur d'état **A**.

	Mode enregistrement d'images animées (→ 34)
	Mode enregistrement d'images fixes (→ 36)
	Mode lecture (→ 40, 85)

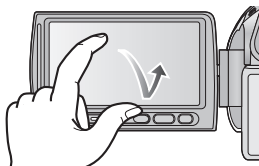
Utilisation de l'écran tactile

Vous pouvez piloter l'appareil en touchant directement l'écran ACL (écran tactile) avec votre doigt.

Il est plus facile d'utiliser le stylet (fourni) pour des opérations détaillées ou s'il est difficile d'utiliser vos doigts.

■ Touchez

Touchez et relâchez l'écran tactile pour sélectionner l'icône ou l'image.



- Touchez le centre de l'icône.
- Le toucher de l'écran tactile ne fonctionnera pas si vous touchez une autre partie de l'écran tactile en même temps.

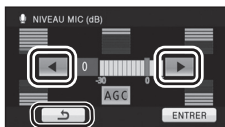
■ À propos des icônes d'opérations

▲ / ▼ / ◀ / ▶ :

Ces icônes sont utilisées pour commuter le menu et la page d'affichage des vignettes, pour la sélection des éléments et la configuration etc.

↶ :

Touchez pour revenir à l'écran précédent comme par exemple, lors de l'accès aux menus de configuration.



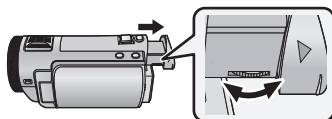
- Ne touchez pas l'écran ACL avec une pointe dure, comme celle d'un stylo bille.
- Effectuez le calibrage de l'écran tactile si le toucher n'est pas reconnu ou s'il est reconnu à un endroit différent. (→ 50)

Ajustement du viseur

■ Réglage du champ de vision



Il ajuste le champ de vision pour que les images dans le viseur soient nettes.

Régler la mise au point en tournant la molette de correction de l'oculaire.

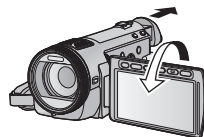



- Étirez le viseur et fermez l'écran ACL pour allumer le viseur.

Enregistrement en montrant le contenu à un partenaire

◇ Changez pour le mode  ou .

Étirez le viseur et tournez l'écran ACL vers le côté de l'objectif.





- L'écran ACL et le viseur sont allumés pendant l'enregistrement face à face si le viseur est étiré.
- L'image est tournée horizontalement comme si vous voyiez une image dans un miroir. (Cependant, l'image enregistrée est la même que lors d'un enregistrement normal.)
- Enregistre en visionnant les images dans le viseur pendant l'enregistrement face à face.
- Seulement certaines indications apparaissent à l'écran. Lors de l'affichage de , remettre l'écran ACL en position normale et vérifier les indications de mise en garde. (→ 131)

Réglage de la date et de l'heure

Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois, un message vous demandant de régler la date et l'heure apparaît.

Sélectionnez [OUI] et effectuez les étapes de 2 à 3 ci-dessous pour régler la date et l'heure.

◇ Changez pour le mode  OU .

1 Sélectionnez le menu.

 : [CONFIGURATION] →
[RÉG. HORLOGE]

2 Touchez la date ou l'heure qui doit être réglée, puis réglez la valeur désirée en utilisant

 / .



A Affichage de la Configuration de l'heure mondiale (→ 45):

 [DÉPART] /  [ARRIVÉE]

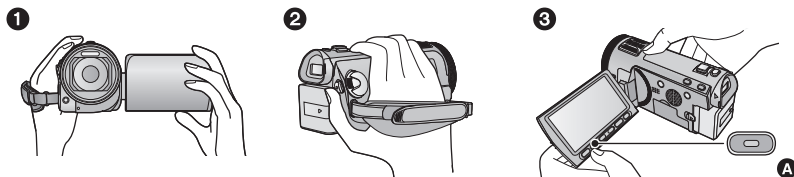
- L'année peut être définie de 2000 à 2039.
- Le système 12-heures est utilisé pour afficher l'heure.

3 Touchez [ENTRER].

- La fonction horloge commence à [00] secondes.
- Un message invitant à la configuration de l'heure mondiale peut s'afficher. Effectuez la configuration de l'heure mondiale en touchant l'écran. (→ 45)
- Touchez [QUITTER] ou appuyez sur la touche MENU pour quitter l'écran du menu.

- La fonction date et heure est alimentée par une batterie incorporée au lithium.
- Au moment de l'achat de l'appareil, l'horloge est définie. Si l'horloge s'affiche ainsi [- -], la batterie lithium incorporée a besoin d'être rechargée. Pour recharger la batterie lithium incorporée, connectez l'adaptateur secteur ou fixez la batterie à l'appareil. Laissez l'appareil pendant environ 24 heures et la batterie maintiendra l'affichage de la date et de l'heure pendant environ 6 mois. (La batterie se recharge même si l'appareil est mis hors tension.)

■ Positionnement de base du caméscope



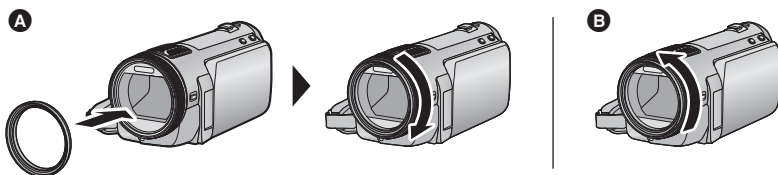
- 1 Tenez le caméscope avec les deux mains.
 - 2 Passez votre main dans la courroie.
 - 3 Il est pratique d'utiliser la touche Marche/Arrêt du sous-enregistrement **A** tout en ayant l'appareil accroché à votre taille.
- Quand vous enregistrez, assurez-vous que vos pieds sont stables et qu'il n'y a aucun risque de collision avec une autre personne, un objet, etc.
 - Quand vous êtes à l'extérieur, enregistrez des images avec la lumière du soleil derrière vous. Si le sujet est éclairé par derrière, il devient sombre dans l'enregistrement.
 - Gardez vos bras près du corps et écarter vos jambes pour un meilleur équilibre.
 - Ne couvrez ni les microphones ni l'arrivée d'air du ventilateur avec votre main etc.

■ Enregistrement de base d'images animées

- L'appareil devrait normalement rester stable pendant l'enregistrement.
- Si vous déplacez l'appareil pendant l'enregistrement, faites-le doucement, en maintenant une vitesse constante.
- Le fonctionnement du zoom est utile pour enregistrer des sujets desquels on ne peut pas s'approcher, mais la surexploitation du zoom avant et du zoom arrière peut rendre le résultat des images animées moins agréable à regarder.

■ Fixation/détachement du parasoleil

Ceci va réduire l'excès de lumière qui entre dans l'objectif sous un éclairage solaire ou en contre-jour etc., favorisant la prise de photos plus claires.



A Fixation du parasoleil

B Détachement du parasoleil

- Lors de l'utilisation de l'ensemble de filtres (en option) ou de la lentille de conversion (en option), il est recommandé d'ôter le parasoleil.

Sélection du support
d'enregistrement

La carte, la mémoire interne et le disque dur peuvent être sélectionnés séparément pour enregistrer des images animées ou des images fixes.

1 Changez pour le mode  ou .

2 Sélectionnez le menu.

 : [SÉLECT.SUPP.]

3 Touchez le support pour enregistrer des images animées ou des images fixes.

HDC-TM700



- A** [VIDÉO/CARTE SD]
- B** [VIDÉO/MÉM. INTERNE]
- C** [IMAGE/CARTE SD]
- D** [IMAGE/MÉM. INTERNE]

HDC-HS700




- E** [VIDÉO/CARTE SD]
- F** [VIDÉO/DD]
- G** [IMAGE/CARTE SD]
- H** [IMAGE/DD]



- Le support sélectionné indépendamment pour les images fixes et les images animées est surligné en jaune.

4 Touchez [ENTRER].

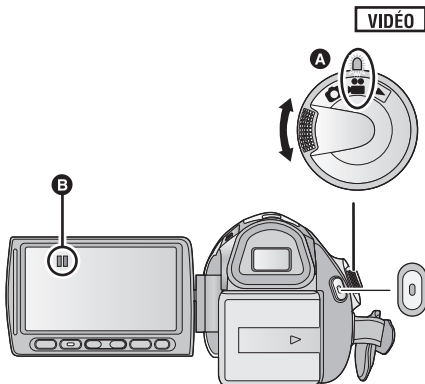
Enregistrement d'images animées

- 1 Changez pour le mode  .
- 2 Ouvrez l'écran ACL ou étirez le viseur.
- 3 Appuyez sur le bouton de marche/arrêt d'enregistrement pour commencer l'enregistrement.



- B** Lorsque vous démarrez l'enregistrement,  se change en .

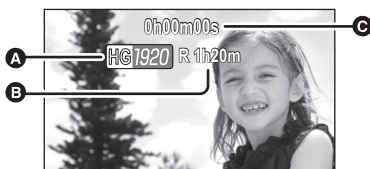
- 4 Appuyez de nouveau sur la touche marche/arrêt de l'enregistrement pour mettre l'enregistrement en pause.



- Alignez sur l'indicateur d'état **A**.

- Des images fixes peuvent être enregistrées pendant l'enregistrement d'images animées. (→ 37)
- Les images enregistrées entre la pression de la touche de marche/arrêt d'enregistrement pour commencer l'enregistrement et la nouvelle pression pour mettre en pause l'enregistrement deviennent une scène.
- Nombre maximum de scènes enregistrables: 3900
Nombre maximum de dates différentes: 200 (→ 89)
Lorsque certaines d'entre elles atteignent la limite maximale, plus aucune scène ne peut être enregistrée.
(Dans le cas des cartes SD il s'agit du nombre maximum de scènes enregistrables par carte.)
- Pendant que l'enregistrement est en cours, celui-ci ne s'arrêtera pas même si l'écran ACL est fermé et le viseur rétracté.
- Mettez l'appareil en mode pause pour connecter ou déconnecter un microphone externe de la prise MIC.

■ Les indicateurs à l'écran du mode enregistrement d'images animées





- A Mode d'enregistrement**
- B Temps restant pour l'enregistrement**
(Quand le temps restant est inférieur à 1 minute, [R 0h00m] clignote en rouge.)
- C Temps d'enregistrement écoulé**
Chaque fois que l'appareil est mis en pause à l'enregistrement, l'affichage du compteur est ramené à "0h00m00s".

À propos de la compatibilité des images animées enregistrées

Se reporter à la page 57 pour des détails sur 1080/60p

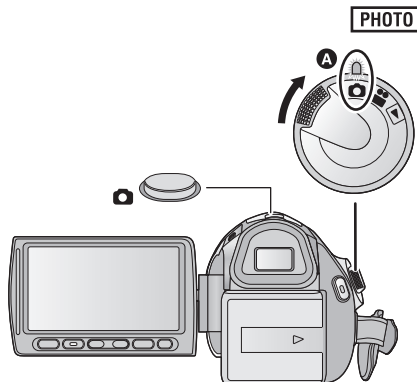
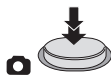
- Elles ne sont pas compatibles avec les appareils autres que ceux qui prennent en charge le format AVCHD. Les images ne peuvent pas être lues par des appareils qui ne prennent pas en charge le format AVCHD (enregistreurs DVD ordinaire). Assurez-vous que votre équipement prend en charge le format AVCHD en vous référant au mode d'emploi.
- Il existe certains cas où les images animées enregistrées ne peuvent pas être lues, même si l'appareil prend en charge le format AVCHD. Si cela survient, effectuez la lecture des images animées enregistrées à l'aide de cet appareil.

Enregistrement d'images
fixes

- 1 Changez pour le mode .
- 2 Ouvrez l'écran ACL ou étirez le viseur.
- 3 Appuyez à mi-course sur la touche . (Uniquement pour la mise au point automatique)

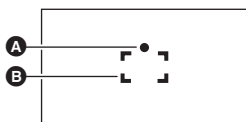


- 4 Appuyez à fond sur la touche .







- Aligned sur l'indicateur d'état **A**.

Indication de la mise au point:













- A** Indications de mise au point
 - (Le témoin blanc clignote.):
Mise au point
 - (Le témoin vert s'allume.):
En mise en point
 - Pas de marque:
Quand la mise au point échoue.
- B** Zone de mise au point (Zone à l'intérieur des crochets)

- Si vous réglez la fonction du stabilisateur optique de l'image (→ 55) sur ₁/₁ (MODE1), alors celle-ci sera plus efficace. ([MEGA] (Méga-stabilisateur optique de l'image) sera affiché si la touche  est appuyée à mi-course.)
- La lampe d'assistance MPA s'allume dans les endroits sombres.
- L'indicateur de mise au point changera pour l'icône de mise au point enregistrée lorsque [REC. VISAGE] est réglée sur [OUI]. (→ 69)
- L'utilisation d'un flash ou d'un trépied est conseillée pour enregistrer dans un endroit sombre car la vitesse d'obturation devient lente.
- L'écran deviendra plus sombre lorsque la touche  est appuyée à mi-course, si la vitesse d'obturation est 1/30 ou plus lente.

■ À propos des indications à l'écran en mode d'enregistrement d'images fixes.



-  : Indicateur d'images fixes (→ 129)
-  : Flash (→ 60)
-  : Niveau du flash (→ 60)
-  : Réduction yeux rouges (→ 61)
-  : Méga-stabilisateur optique de l'image (→ 36)
-  1 : Stabilisateur optique d'image (→ 55)
-  : Qualité des images fixes (→ 78)
-  : Taille des images fixes (→ 77)
-  R3000 : Nombre restant d'images fixes (Clignote en rouge lorsque [0] apparaît.)
-  AF* : Lampe d'assistance pour la mise au point automatique (→ 80)

■ À propos de l'indicateur de mise au point

- L'indicateur de mise au point montrera l'état de la mise au point automatique.
- L'indicateur de mise au point n'apparaît pas en mode de mise au point manuelle.
- L'indicateur de mise au point n'est pas affiché ou la mise au point est difficile dans les cas suivants.
 - Lorsque des sujets rapprochés et des sujets éloignés sont dans la même scène.
 - Lorsque la scène est sombre.
 - Lorsqu'une partie de la scène est éclairée.
 - Lorsque la scène est remplie de lignes horizontales.


■ À propos de la zone de mise au point


Lorsqu'il y a un objet présentant un fort contraste devant ou derrière le sujet dans la zone de mise au point, il se peut que la mise au point ne soit pas faite sur le sujet. Si c'est le cas, déplacez l'objet de contraste en dehors de la zone de mise au point.

- La zone de mise au point n'est pas affichée dans les cas suivants.
 - Lorsque le mode d'automatisation intelligente (en mode Portrait) est utilisé.
 - Lorsqu'un agrandissement au zoom de plus de 12× est utilisé.
 - Lorsque détection MPA/EA est utilisé.
 - En cas d'utilisation du zoom optique étendu.
 - Lorsque l'appareil détermine que la lampe d'assistance MPA est nécessaire.

Enregistrement d'images fixes en mode enregistrement d'images animées

Vous pouvez enregistrer des images fixes tout en enregistrant des images animées.

◇ **Changez pour le mode**  .

Appuyez à fond sur la touche  **(appuyez sur le bas) pour prendre la photo.**



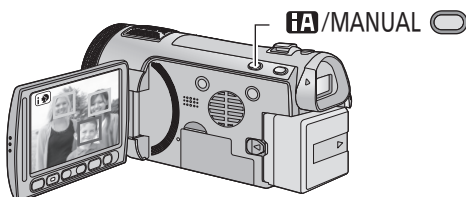
- Il est possible d'enregistrer des images fixes tout en enregistrant des images animées. (Enregistrement simultané)

- Le flash incorporé, la réduction des yeux rouges et le retardateur (→ 58) ne fonctionnent pas.
- En cours d'enregistrement de film ou pendant l'opération de pré-enregistrement, les arrangements suivants sont appliqués pour que l'enregistrement de film prenne la priorité sur l'enregistrement de photo.
 - La qualité d'image est différente des images fixes ordinaires.
 - L'indicateur de la capacité utilisable restante (nombre d'images qui peuvent encore être prises) n'apparaît pas.

Mode d'automatisation intelligente

VIDÉO PHOTO

Les modes adaptés aux conditions suivantes sont sélectionnés simplement en dirigeant l'appareil sur ce que vous voulez enregistrer.



Touche d'automatisation intelligente/manuelle
Appuyez sur cette touche pour commuter le mode d'automatisation intelligente/mode manuel.

- Référez-vous à la page 81 à propos du mode manuel.

Mode	Scène	Effet
Portrait	Si le sujet est une personne	Les visages sont détectés et mis au point automatiquement, et la luminosité est réglée pour qu'ils soient enregistrés de façon nette.
Paysage	Enregistrement extérieur	Le paysage entier sera enregistré avec éclat sans zone blanchâtre dans le ciel de fond, qui peut être très lumineux.
Projecteur ^{*1}	Sous un projecteur	Les objets très lumineux sont enregistrés de façon nette.
Éclairage faible ^{*1}	Pièce sombre ou crépuscule	Vous pouvez enregistrer de façon nette même si la pièce est sombre ou si c'est le crépuscule.
Portrait nocturne ^{*2}	Enregistrement portrait nocturne	Une personne ainsi que l'arrière-plan sont enregistrés avec une luminosité proche de la vie réelle.
Paysage nocturne ^{*2}	Enregistrement paysage nocturne	Vous pouvez enregistrer un paysage nocturne vivant en ralentissant la vitesse d'obturation.
Macro ^{*2}	Enregistrement en zoomant vers l'avant sur une fleur etc.	Ceci permet d'enregistrer en se rapprochant de l'objet à enregistrer.
Normal	Autres situations	Le contraste est automatiquement ajusté pour avoir des images claires.

*1 En mode enregistrement d'images animées uniquement

*2 En mode enregistrement d'images fixes uniquement

- Selon les conditions d'enregistrement, l'appareil peut ne pas passer en mode désiré.
- En mode portrait, le sujet le plus grand et le plus proche du centre de l'écran sera encadré en orange. (→ 70)
- L'utilisation d'un trépied est conseillée en mode Portrait nocturne et Paysage nocturne.

- La fonction de stabilisation optique de l'image (→ 55) est réglée sur Mode actif/OUI dans tous les modes.
- Les visages ne peuvent pas être détectés selon les conditions d'enregistrement, comme lorsque les visages ont une certaine taille, une certaine inclinaison ou lorsque le zoom numérique est utilisé.
- La configuration du microphone est réglée sur environnement en mode d'automatisation intelligente. (→ 72)

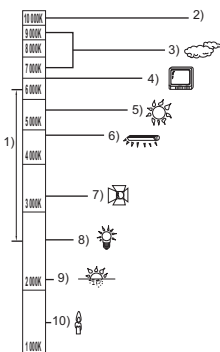
■ Mode d'automatisation intelligente

Lorsque le mode d'automatisation intelligente est activé, la balance des blancs automatique et la mise au point automatique fonctionnent et ajustent automatiquement la balance des couleurs et la mise au point. Selon la luminosité du sujet, etc., l'ouverture et la vitesse de l'obturateur sont automatiquement réglées pour une luminosité optimale.

- La balance des couleurs et la mise au point peuvent ne pas être réglées automatiquement selon les sources de lumière ou les scènes. Si c'est le cas, réglez manuellement ces paramètres. (→ 82, 84)

Balance automatique des blancs

L'illustration indique la plage dans laquelle la balance automatique des blancs fonctionne.



- 1) La plage de réglage de la balance automatique des blancs de cet appareil
- 2) Ciel bleu
- 3) Ciel couvert (pluie)
- 4) Écran télé

- 5) Soleil
- 6) Lampe fluorescente blanche
- 7) Ampoule halogène
- 8) Ampoule à incandescence
- 9) Aube ou crépuscule
- 10) Bougies

Si la balance des blancs automatique ne fonctionne pas normalement, ajustez-la manuellement. (→ 82)

Mise au point automatique

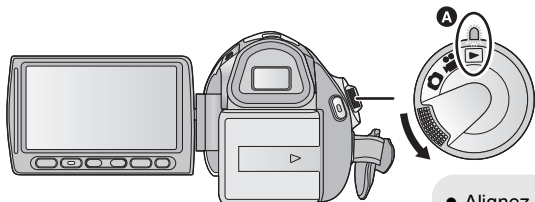
L'appareil fait automatiquement la mise au point.

- La mise au point automatique ne fonctionne pas correctement dans les situations suivantes. Utilisez alors le mode de mise au point manuelle. (→ 84)
 - Enregistrement des objets éloignés et proches en même temps
 - Enregistrement d'un sujet derrière une vitre sale ou poussiéreuse
 - Enregistrement d'un sujet qui est entouré par des objets à la surface vernie ou par des objets hautement réfléchissants

Pour des détails sur le mode scène, référez-vous à la page 64. Pour savoir comment régler la mise au point/balance des blancs manuellement, référez-vous aux pages 81-84.

Lecture des images
animées/images fixes

VIDÉO PHOTO



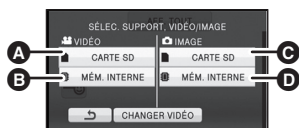
- Aligned sur l'indicateur d'état **A**.

- 1 Changez pour le mode .
- 2 Touchez l'icône de sélection du mode lecture **B**.



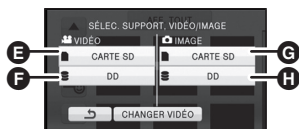
- 3 Touchez le support où doit être lues les images animées ou les images fixes.

HDC-TM700



- A** [VIDÉO/CARTE SD]
- B** [VIDÉO/MÉM. INTERNE]
- C** [IMAGE/CARTE SD]
- D** [IMAGE/MÉM. INTERNE]

HDC-HS700



- E** [VIDÉO/CARTE SD]
- F** [VIDÉO/DD]
- G** [IMAGE/CARTE SD]
- H** [IMAGE/DD]

- 4 Touchez la scène ou l'image fixe qui doit être lue.

- La page suivante (précédente) peut être affichée en touchant / .



5 Sélectionnez l'opération de lecture en touchant l'icône de l'opération.



A Icône de l'opération

- Touchez / pour afficher/ne pas afficher l'icône d'opération.

Lecture images animées	Lecture images fixes
<ul style="list-style-type: none"> ▶/ : Lecture/Pause ◀◀: Lecture arrière ▶▶: Lecture avance-rapide ■: Arrête la lecture et montre les vignettes. ▶: Affiche la barre de lecture directe. (→ 86) 	<ul style="list-style-type: none"> ▶/ : Lecture/Pause du diaporama (lecture des images fixes dans l'ordre numérique). ◀ : Lecture de l'image précédente. ▶: Lecture de l'image suivante. ■: Arrête la lecture et montre les vignettes.



■ Les scènes 1080/60p enregistrées en mode lecture (→ 57)

- Changez pour le mode et touchez l'icône de sélection du mode lecture. Touchez [CHANGER VIDÉO].
- Le support des images animées permute entre les scènes enregistrées en mode normal ou 1080/60p chaque fois que [CHANGER VIDÉO] est touché.

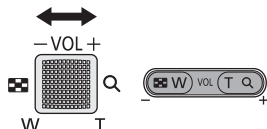


A 1080/60p apparaît.

■ Changez l'affichage des vignettes

Lorsque les vignettes sont affichées, leur affichage change dans l'ordre suivant, selon que le levier du zoom ou les touches d'ajustement du zoom sont appuyées vers le côté  ou le côté .

20 scènes \longleftrightarrow 9 scènes \longleftrightarrow 1 scène
 \longleftrightarrow Faits saillants et intervalles par index*
(\rightarrow 87)

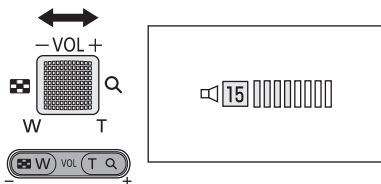


* L'index de faits saillants et intervalles peut uniquement être réglé en mode lecture des images animées.

- L'affichage 9 scènes revient si l'alimentation est coupée ou bien si le mode est modifié.
- Lorsque l'affichage vignette est changé à 1 scène pendant la lecture des images animées, la date et l'heure d'enregistrement peuvent être contrôlées. De la même façon, lorsque l'affichage vignette est changé à 1 image fixe pendant la lecture des images fixes, la date et l'heure d'enregistrement peuvent être contrôlés.

■ Ajustement du volume du haut-parleur/casque

Bougez le levier du volume ou les touches de réglage du zoom pour ajuster le volume du haut-parleur/casque pendant la lecture.



Vers “+”:

Augmente le volume

Vers “-”:

Diminue le volume

- Le son sera audible seulement pendant la lecture normale.
- Si la lecture en pause continue pendant 5 minutes, l'écran revient aux vignettes.
- Le temps écoulé sur l'indicateur de lecture sera ramené à “0h00m00s” pour chaque scène.

Compatibilité des images animées

- L'appareil est basé sur le format AVCHD.
- Le signal vidéo qui peut être lu sur cet appareil est le 1920×1080/60i, le 1920×1080/24p ou le 1440×1080/60i.
- Cet appareil pourrait détériorer ou ne pas lire les images animées enregistrées ou créées sur d'autres produits, et les autres produits pourraient détériorer ou ne pas lire les images animées enregistrées sur cet appareil, même si ces produits prennent AVCHD en charge.

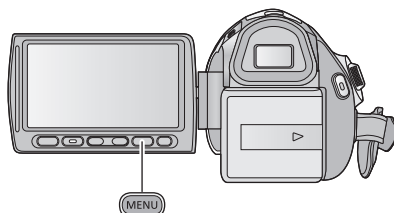
Se reporter à la page 57 pour des détails sur 1080/60p.

Compatibilité des images fixes

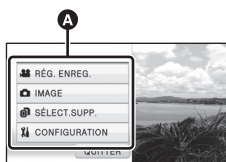
- Cet appareil est conforme au standard unifié DCF (Design rule for Camera File system) établi par JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Le format de fichier d'images fixes pris en charge par cet appareil est JPEG. (Tous les fichiers formatés JPEG ne seront pas lus.)
- Cet appareil pourrait détériorer ou ne pas lire les images fixes enregistrées ou créées sur d'autres appareils, et les autres appareils pourraient détériorer ou ne pas lire les images fixes enregistrées sur cet appareil.

1

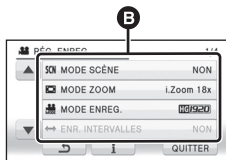
Utilisation de l'écran de menu



- 1** Appuyez sur la touche **MENU**.
- 2** Touchez le menu principal **A**.

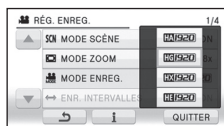


- 3** Touchez le sous-menu **B**.



- La page suivante (précédente) peut être affichée en touchant / .

- 4** Touchez l'élément désiré pour entrer la configuration.



- 5** Touchez **[QUITTER]** ou appuyez sur la touche **MENU** pour sortir du menu de configuration.

■ À propos de l'affichage du guide

Après avoir touché , toucher les sous-menus et les éléments fera apparaître les descriptions et les messages de confirmation de configuration.

- Après l'affichage des messages, l'affichage du guide est annulé.

Utilisation du menu rapide

Ceci permet la configuration rapide de certains menus.

1 Appuyez sur la touche Q.MENU.

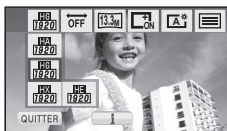


Les menus suivants peuvent être réglés.
Touchez le menu désiré.

- Les éléments affichés diffèrent selon la position de la molette de sélection de mode ou le réglage.

Icône	Fonction	Page
	[MODE ENREG.]	→ 65
	[ENR. INTERVALLES]	→ 66
	[TAILLE IMAGE]	→ 77
	[AFFICHAGE]	→ 45
	[ACCENTU. ACL]	→ 48
	[GRILLE DE RÉF.]	→ 62
	[NIVEAU MICRO]	→ 73
	[ASSIST. MPM]	→ 84
	[ZÉBRURE]	→ 75
	[LUMINOSITÉ]	→ 75
	[HISTOGRAMME]	→ 76

2 Touchez l'élément désiré pour entrer la configuration.



3 Touchez [QUITTER] ou appuyez sur la touche Q.MENU pour sortir du menu rapide.

Pour utiliser le menu de configuration

- Les éléments affichés diffèrent selon la position ou la configuration de la molette de sélection.

Sélectionnez le menu.

 : [CONFIGURATION] → réglage désiré

[AFFICHAGE]

[NON]/[OUI]

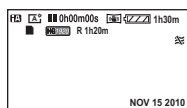
Les indications à l'écran sont sélectionnées de la façon indiquée dans l'illustration.

- Il est possible de sélectionner à partir du menu rapide. (→ 44)

[NON]



[OUI]



[RÉG. HORLOGE]

Veuillez vous référer à la page 31.

[HEURE MOND.]

Il est possible de sélectionner et d'enregistrer l'heure du lieu de destination du voyage en sélectionnant votre lieu de résidence et la destination du voyage.

1 Touchez [HEURE MOND.].



- Si l'horloge n'est pas réglée, réglez-la à l'heure en cours. (→ 31)
- Si [DÉPART] (votre lieu de résidence) n'est pas configuré, le message apparaît. Touchez [ENTRER] et suivez l'étape 3.



2 (Uniquement en configurant votre lieu de résidence)

Touchez [DÉPART].

- Touchez [ENTRER].

3 (Uniquement en configurant votre lieu de résidence)

Touchez  /  pour sélectionner votre lieu de résidence et touchez [ENTRER].

- Touchez [RÉG. HEURE D'ÉTÉ] pour régler l'heure d'été.   apparaît et la configuration de l'heure d'été s'active; l'horloge sera avancée d'une heure par rapport à l'heure GMT. Touchez de nouveau [RÉG. HEURE D'ÉTÉ] pour revenir à la configuration normale de l'heure.

4 (Uniquement en configurant le lieu de votre destination)

Touchez [ARRIVÉE].

- Touchez [ENTRER].



- A** L'heure actuelle
- B** Heure de différence par rapport à l'heure GMT (Greenwich Mean Time)

- Lorsque le lieu de résidence est réglé pour la première fois, l'écran de sélection du lieu de résidence/destination du voyage apparaît tout de suite après le réglage du lieu de résidence. Si le lieu de résidence avait déjà été configuré, exécutez l'opération de menu de l'étape 1.

- 5 (Uniquement en configurant le lieu de votre destination)

Touchez ◀ / ▶ pour sélectionner votre lieu de destination et touchez [ENTRER].



- Touchez [RÉG. HEURE D'ÉTÉ] pour régler l'heure d'été. ☀️ apparaît et la configuration de l'heure d'été s'active. L'horloge et le décalage par rapport à l'heure du domicile seront avancés d'une heure. Touchez de nouveau [RÉG. HEURE D'ÉTÉ] pour revenir à la configuration normale de l'heure.
- Fermez le réglage en appuyant sur la touche MENU. ✈️ apparaît et l'heure du lieu de destination du voyage est indiquée.

- C L'heure locale de l'endroit de destination du voyage
- D La différence d'heure entre le lieu de destination du voyage et le lieu de résidence

Pour revenir à l'affichage du réglage du lieu de résidence

Réglez le lieu de résidence en suivant les étapes de 1 à 3, et fermez la configuration en touchant [QUITTER] ou en appuyant sur la touche MENU.

- Si vous ne pouvez pas trouver le lieu de destination de votre voyage parmi ceux montrés à l'écran, réglez-la en utilisant la différence d'heure qu'il y a avec votre lieu de résidence.

[DATE/HEURE]

[NON]/[D/H]/[DATE]

Il est possible de changer le mode d'affichage de la date et de l'heure.

- Il est également possible de montrer ou de changer l'affichage de la date et de l'heure en appuyant plusieurs fois sur la touche DATE/TIME de la télécommande.

[FORMAT DATE]

[A/M/J]/[M/J/A]/[J/M/A]

Il est possible de changer le format de la date.

[ÉCO. ÉNERGIE]

[NON]/[5 MINUTES]

Quand environ 5 minutes se sont écoulées sans aucune opération, l'appareil se met automatiquement hors tension pour empêcher la batterie de se décharger.

- La fonction d'économie d'énergie ne sera pas active:
 - si un adaptateur secteur est connecté
 - en utilisant le câble USB pour PC, le graveur DVD etc.
 - si le pré-enregistrement est utilisé.

[MARCHE RAPIDE]

[NON]/[OUI]

L'appareil est mis en pause d'enregistrement environ 1 seconde lorsqu'il est allumé avec le mode réglé sur 🧑 ou 📷.

- Selon les conditions d'enregistrement, la durée de démarrage peut être plus longue que 1 seconde en mode enregistrement d'images fixes.
- En mode démarrage rapide, l'agrandissement du zoom passe à 1×.

Cet appareil est mis en pause enregistrement environ 0,6 seconde après la réouverture de l'écran ACL ou l'extension du viseur.



- **En mode veille du démarrage rapide, environ 80% de l'intensité utilisée pour le mode pause à l'enregistrement est utilisée, donc la durée d'enregistrement sera réduite.**
- La durée de démarrage ne sera pas plus courte s'il n'y a aucune carte SD présente.



[HDC-TM700]

La durée de démarrage sera plus courte si la [MÉM. INTERNE] est sélectionnée dans [SÉLECT.SUPP.], même s'il n'y a aucune carte SD présente.

[HDC-HS700]

La durée de démarrage sera plus courte si [DD] est sélectionné dans [SÉLECT.SUPP.], même s'il n'y a aucune carte SD présente.

- **Changez pour le mode  ou .**

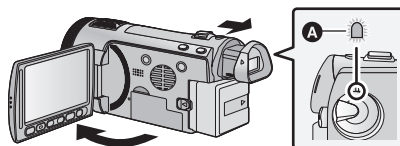
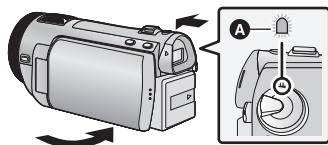
- 1 **Réglez [DÉMAR. RAPIDE] sur [OUI].**
- 2 **Fermez l'écran ACL et rentrez le viseur pendant que le mode est réglé sur  ou .**


L'indicateur d'état **A** clignote en vert et l'appareil passe en mode veille du démarrage rapide.

- Le protège-objectif ne se ferme pas.

- 3 **Ouvrez l'écran ACL ou étirez le viseur.**

L'indicateur d'état **A** s'allume en rouge et l'appareil passe en pause d'enregistrement.



- Le mode veille du démarrage rapide est annulé:
 - après environ 5 minutes
 - si le mode est réglé sur 
- La durée du démarrage rapide sera plus lente que 0,6 seconde lorsque le cinéma numérique est utilisé.
- Selon les conditions d'enregistrement, la durée du démarrage rapide sera plus lente que 0,6 seconde en mode enregistrement d'images fixes.
- Il pourrait falloir un certain temps pour que la balance des blancs soit ajustée.
- En mode de démarrage rapide, l'agrandissement du zoom passe à 1x.
- Si [ÉCO. ÉNERGIE] (→ 46) est sur [5 MINUTES] et que l'appareil passe en mode veille du démarrage rapide, fermez l'écran ACL et le viseur, puis rouvrez l'écran ACL ou étirez le viseur de nouveau.
- Mettez l'appareil hors tension à l'aide de la touche d'alimentation.
- Le mode veille du démarrage rapide ne peut pas être relâché par la télécommande.

Veuillez vous référer à la page 52.

[TÉMOIN ENR.]

[NON]/[OUI]

Le témoin d'enregistrement s'allume pendant l'enregistrement et clignote lorsque l'appareil reçoit un signal de la télécommande ou lorsque le retardateur est à compte à rebours. Lorsque ceci est réglé sur [NON], il ne s'allume pas pendant l'enregistrement.

[BIP]

[NON]/ [] / [])

Une opération de l'écran tactile, le démarrage et l'arrêt de l'enregistrement et la fonction marche/arrêt de l'alimentation peuvent être confirmés par ce son.

[] (Volume bas)/ [] (Volume élevé)

2 bips répétés 4 fois

Lorsqu'une erreur survient. Vérifiez l'affichage à l'écran. (→ 131)

[ACCENTU. ACL]

[+2]* / [+1]* / [0]* / [-1]* / [A]*

Ceci rend plus facile la visibilité de l'écran ACL dans les endroits lumineux extérieurs inclus.

- Ces paramètres n'affectent pas les images enregistrées.
- Il est possible de sélectionner à partir du menu rapide. (→ 44)

[+2]* (Rend encore plus lumineux)/ [+1]* (Rend lumineux)/ [0]* (Normal)/ [-1]* (Rend moins lumineux)/ [A]* (Ajustement automatique)

* Il n'est pas affiché en mode manuel ou en mode lecture.

- Lorsque l'adaptateur secteur est en cours d'utilisation, l'écran ACL est automatiquement réglé sur [+1]*.
- L'autonomie d'enregistrement deviendra plus courte si vous utilisez cet appareil avec l'écran ACL allumé.

[RÉGLAGE ACL]

Cela ajuste la luminosité et la densité des couleurs de l'écran ACL.

- Ces paramètres n'affectent pas les images enregistrées.

1 Touchez [RÉGLAGE ACL].

2 Touchez l'élément de réglage désiré.

[LUMINOSITÉ]:

Luminosité de l'écran ACL

[COULEUR]:

Niveau de chrominance de l'écran à cristaux liquides

3 Touchez [] / [] pour ajuster la configuration.

4 Touchez [ENTRER].

- Touchez [QUITTER] ou appuyez sur la touche MENU pour sortir de l'écran de menu.



[RÉG. VISEUR]

Ceci ajuste la luminosité du viseur.

- Ces paramètres n'affectent pas les images enregistrées.

1 **Étirez le viseur et ouvrez l'écran ACL.**

2 **Touchez [RÉG. VISEUR].**

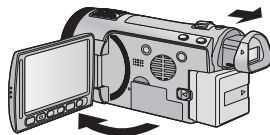
- Le viseur s'allume.

3 **Touchez ◀ / ▶ pour ajuster la configuration.**

- Ajustez pendant le contrôle de l'image dans le viseur.

4 **Touchez [ENTRER].**

- Touchez [QUITTER] ou appuyez sur la touche MENU pour achever la configuration.



[AV MULTI]

[COMPOSANT]/[SORTIE AV]

Veillez vous référer à la page 102.

[COMPOSANT]

[480i]/[1080i]

Veillez vous référer à la page 102.

[RÉSOLU. HDMI]

[AUTO]/[1080p]/[1080i]/[480p]

Veillez vous référer à la page 102.

[VIERA Link]

[NON]/[OUI]

Veillez vous référer à la page 103.

[FORMAT TÉLÉ]

[16:9]/[4:3]

Veillez vous référer à la page 101.

[RÉGLAGE INITIAL]

Sélectionnez [OUI] pour remettre la configuration par défaut du menu.

- Configuration du [RÉG. HORLOGE], [SÉLECT.SUPP.] et [LANGUAGE] ne changeront pas.

[FORMATER SUPP.]

Veillez prendre note que si un support est formaté, toutes les données enregistrées sur celui-ci seront effacées et ne pourront pas être restaurées. Sauvegardez les données importantes sur un ordinateur, un DVD, etc. (→ 107, 115)

1 Touchez [FORMATER SUPP.].

2 (HDC-TM700)

Touchez [CARTE SD] ou
[MÉM. INTERNE].

(HDC-HS700)

Touchez [CARTE SD] ou [DD].


- Une fois que le formatage est terminé, touchez [QUITTER] pour quitter l'écran de message.
 - Effectuez un formatage physique de la carte SD si cet appareil doit être mis au rebut/donné. (→ 142)
 - Effectuez un formatage physique de la mémoire interne/disque dur si cet appareil doit être mis au rebut/donné. (→ 140)
-
- Pendant le formatage, ne mettez pas l'appareil hors tension et ne retirez pas la carte SD. N'exposez pas l'appareil à des vibrations ou à des chocs.

Utilisez cet appareil pour formater le support.

Le formatage de la mémoire interne ou du disque dur est uniquement disponible avec cet appareil.

Ne formatez pas de carte SD en utilisant un autre appareil comme un PC. La carte pourrait ne plus pouvoir être utilisée avec cet appareil.

[ÉTAT SUPPORT]

La quantité d'espace libre sur la carte SD, la mémoire interne et le disque dur peut être contrôlée. (Uniquement lorsque le mode est sur la position )

- Toucher [MODIFIER SUPPORT] permet de permuter l'affichage de la carte SD et l'affichage de la mémoire interne/disque dur.
- Touchez [QUITTER] ou appuyez sur la touche MENU pour fermer l'indicateur.

-
- La carte SD, la mémoire interne et le disque dur interne demandent un certain espace pour stocker les informations et les fichiers du système de gestion, ce qui fait que l'espace réellement utilisable est légèrement inférieur à la valeur indiquée. L'espace réellement utilisable de la mémoire interne/disque dur est calculé généralement ainsi $1 \text{ Go} = 1\,000\,000\,000 \text{ octets}$. La capacité de cet appareil, des ordinateurs et des logiciels est exprimée ainsi $1 \text{ Go} = 1\,024 \times 1\,024 \times 1\,024 = 1\,073\,741\,824 \text{ octets}$. Par conséquent, la valeur de la capacité indiquée semble être plus petite.

[CALIBRAGE]

Effectuez le calibrage de l'écran tactile si un objet différent de celui touché est sélectionné.

1 Touchez [CALIBRAGE].

• Touchez [ENTRER].

2 Touchez le [+] qui apparaît à l'écran à l'aide du stylet.

• Touchez [+] à la suite (haut gauche → bas gauche → bas droite → haut droite → centre).



3 Touchez [ENTRER].

-
- Le calibrage ne peut pas être effectué si l'écran ACL est tourné à 180°.

[MODE DÉMO]

[NON]/[OUI]

Cet élément est utilisé pour démarrer la démonstration de l'appareil.



(Uniquement lorsque le mode est sur la position  ou )

Si le [MODE DÉMO] est commuté sur [OUI] alors qu'il n'y a aucune carte SD présente et tandis que l'appareil est branché à l'adaptateur secteur, la démonstration démarre automatiquement.

Si une opération est effectuée, la démonstration est annulée. Cependant si durant 10 minutes aucune opération n'est effectuée, la démonstration redémarre automatiquement. Pour arrêter la démonstration, réglez le [MODE DÉMO] sur [NON] ou insérez une carte SD.

[DÉMO S.O.I.]

Cet élément est utilisé pour démarrer la démonstration du stabilisateur optique de l'image.

(Uniquement lorsque le mode est sur la position  ou )

Touchez [DÉMO S.O.I.], la démonstration démarre automatiquement.

Lorsque vous touchez [QUITTER], la démonstration sera annulée.

[LANGUAGE]

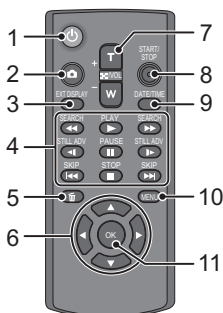
[English]/[Français]/[Español]

Vous pouvez sélectionner la langue sur l'écran d'affichage et l'écran de menu.

Utilisation avec la télécommande

Sélectionnez le menu.

[MENU] : **[CONFIGURATION]** →
[TÉLÉCOMMANDE] → **[OU]**



1 Touche marche/arrêt [⏻]

L'appareil peut être allumé/éteint si l'écran ACL est ouvert ou si le viseur est étendu.

- L'appareil ne peut pas être allumé par la touche marche/arrêt si 36 heures ont passé après que l'appareil ait été éteint. Appuyez sur la touche d'alimentation de l'appareil et remettez-le sous tension.
- L'alimentation ne peut pas être coupée s'il est connecté à l'ordinateur ou au graveur DVD.

2 Touche PhotoShot [📷]*

3 Touche d'affichage à l'écran [EXT DISPLAY] (→ 101)

4 Touches de fonctions de la lecture (→ 40, 85)

Ces touches fonctionnent de la même manière que l'icône d'opération de lecture affichée à l'écran.

[Saut de lecture exclus. (→ 85)]

5 Touche de suppression [✖]*

6 Touches de direction [▲, ▼, ◀, ▶]

7 Touches zoom/volume/commutateur d'affichage des vignettes [T, W, 📺 / VOL]*

8 Touche de marche/arrêt d'enregistrement [START/STOP]*

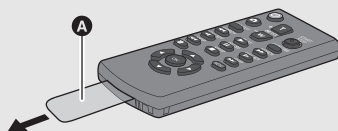
9 Touche Date/Heure [DATE/TIME] (→ 46)

10 Touche Menu [MENU]*

11 Touche OK [OK]

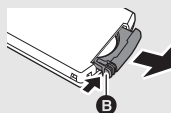
* signifie que ces touches fonctionnent de la même manière que les touches correspondantes situées sur l'appareil.

Retirez la plaque d'isolation **A** avant l'utilisation.



Remplacement de la pile bouton

1 Tout en appuyant sur la butée **B**, retirer le support de pile.



2 Placez la pile bouton avec sa marque (+) vers le haut et remettez en place le support de pile.



- Lorsque la pile bouton est épuisée, la remplacer par une pile neuve (numéro de pièce: CR2025). Normalement, la pile devrait durer environ 1 an, mais cela dépend de la fréquence d'utilisation de l'appareil.
- Gardez la pile bouton hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne l'avalent.

ATTENTION

Danger d'explosion si la batterie/pile n'est pas remplacée correctement.

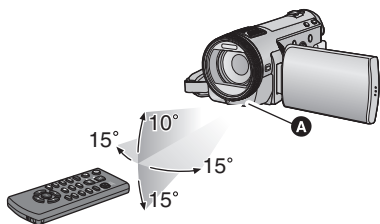
Remplacez-la uniquement par une batterie/pile identique ou du même type recommandée par le fabricant. Suivez les instructions du fabricant pour jeter les batteries usées.

Remplacez la pile bouton uniquement par une autre pile bouton Panasonic, numéro de pièce CR2025. L'utilisation d'une autre pile bouton peut présenter un risque de feu ou d'explosion.

Attention : La pile risque d'exploser si elle n'est pas manipulée avec précaution. Disposez promptement de toute pile usagée. Gardez hors de la portée des enfants.

Évitez de la recharger, la démonter ou la jeter au feu.

■ Plage d'utilisation de la télécommande



A Capteur de la télécommande

Distance: Jusqu'à environ 5 m (16 pieds)

Angle: Environ 10° vers le haut et 15° vers le bas, la gauche et la droite

- La télécommande est prévue pour être utilisée à l'intérieur. À l'extérieur ou dans des conditions de forte luminosité, il se peut que l'appareil ne fonctionne pas correctement même dans la plage d'utilisation prévue.

Touches de direction des opérations/touche OK

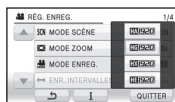
1 Appuyez sur une touche de direction.



- L'élément sélectionné deviendra jaune.

2 Sélectionnez l'élément à l'aide de la touche de direction.

3 Confirmez la sélection en appuyant sur la touche OK.





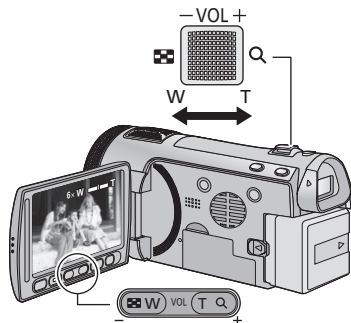
- La sélection/confirmation des icônes d'opération, l'affichage des vignettes etc. peuvent être effectuées.
- Toutes les opérations faites au toucher peuvent également être effectuées avec la télécommande (avec quelques exceptions).

Fonction zoom avant/ arrière

Le zoom optique maximum est de 12×.

Le réglage initial de [MODE ZOOM] est [i.Zoom 18×]. Le zoom peut être étendu à un maximum de 18× pendant l'enregistrement d'images animées. (→ 65)

◇ **Changez pour le mode**  ou .



Levier du zoom/Touches de réglage du zoom

Côté T:

Enregistrement rapproché (zoom avant)

Côté W:

Enregistrement grand-angle (zoom arrière)

- La vitesse du zoom dépend de l'amplitude de mouvement du levier du zoom.
- Les touches de réglage du zoom sont pratiques pour effectuer les réglages fins de l'agrandissement du zoom.

Bague du zoom

VIDÉO PHOTO

L'opération de zoom peut être effectuée en utilisant la bague manuelle multi-usage.

Zoom en tournant la bague.



Côté A:

Enregistrement rapproché (zoom avant)

Côté B:

Enregistrement grand-angle (zoom arrière)

- La vitesse de zoom change selon la vitesse de rotation de la bague.




Zoom optique étendu

PHOTO

Si le nombre de pixel d'enregistrement est réglé sur tout autre chose que le nombre maximum de pixel d'enregistrement en mode enregistrement d'images fixes, l'image fixe peut être enregistrée avec un zoom maximal de 25× sans dégradation de la qualité de l'image.

- L'agrandissement du zoom optique extra change selon le réglage de la [TAILLE IMAGE] et du [FORMAT]. (→ 77, 78)

■ Mécanisme du zoom optique étendu



Lorsque vous réglez la taille de l'image sur , la zone  maximale est regroupée au centre de la zone , permettant d'avoir une image avec un effet de zoom plus élevé.

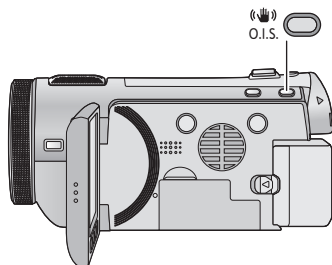
- Si vous enlevez votre doigt du levier zoom pendant le fonctionnement du zoom, le bruit du fonctionnement pourrait être enregistré. Pour ramener le levier zoom dans sa position d'origine, déplacez-le doucement.
- Lorsque l'agrandissement du zoom est de 12×, les sujets sont mis au point à environ 1,2 m (3,9 pieds) ou plus.
- Quand l'agrandissement du zoom est de 1×, l'appareil peut faire la mise au point sur un sujet à environ 4 cm (1,6 po) de l'objectif.
- La vitesse du zoom ne varie pas lorsque l'on utilise la touche zoom des réglages et la télécommande.

Fonction stabilisateur optique d'image

VIDÉO PHOTO

La stabilisation optique de l'image peut stabiliser l'image sans trop en diminuer la qualité.



◇ Changez pour le mode  ou .







Touche de stabilisation optique de l'image (S.O.I.)

Une pression sur la touche change la configuration du stabilisateur optique de l'image.

(Mode enregistrement des images animées)

 →  → **DÉSACTIVÉ**

(Mode enregistrement des images fixes)

₁ / ₂ → ₁ / ₂ → **DÉSACTIVÉ**

- Commutez sur le mode manuel avant de désactiver la fonction de stabilisation optique de l'image.

 : **Mode actif**

Ce réglage offre une stabilisation supérieure et est approprié pour l'enregistrement en marchant.

 : **ON**

Cette configuration est adaptée pour un enregistrement stable comme celui d'un paysage.

Nous vous conseillons d'enregistrer à l'aide d'un trépied en Mode enregistrement des images animées.


■ Pour changer la fonction de stabilisation optique de l'image en mode enregistrement d'une image fixe





 : [RÉG. ENREG.] → [S.O.I.] → [MODE1] ou [MODE2]

[MODE1]:

La fonction marche tout le temps.



[MODE2]:

La fonction marche lorsque la touche  est appuyée. Nous vous la conseillons pour un auto-enregistrement ou un enregistrement avec trépied en mode enregistrement d'images fixes.

- En [MODE1],  / ₁ apparaît. En [MODE2], ₂ / ₂ apparaît.


- La stabilisation peut ne pas être possible si l'appareil est fortement secoué.

Il est possible de régler la mise au point et l'exposition du sujet spécifié sur l'écran tactile. La mise au point et l'exposition suivront automatiquement le sujet même si celui-ci se déplace. (Détection dynamique)

◇ **Changez pour le mode**  ou .

1 Touchez .






-  sera affiché à l'écran.
- Lorsque [REC. VISAGE] (→ 67) est sur [OUI] et qu'un visage enregistré est détecté, le cadre cible est automatiquement verrouillé.

2 Touchez le sujet et verrouillez la cible.




A Cadre cible

- Lorsque vous touchez la tête du sujet, le cadre cible est verrouillé et la poursuite démarre.
- Touchez de nouveau le sujet qui doit être changé si vous désirez changer de cible.
- Lorsque le mode d'automatisation intelligente est sélectionné, la configuration devient  (normale) et le sujet touché est suivi. La sélection devient  (portrait) lorsque le cadre cible est verrouillé. (Le réglage pourrait passer à  (normale) même si le cadre cible est verrouillé sur un visage lors d'un éclairage brillant ou lors de l'enregistrement d'une scène sombre.)

3 Démarrez l'enregistrement.

- Si vous touchez [RETOUR], la fonction de détection est annulée.

■ À propos du cadre cible


- Lorsque le verrouillage de la cible échoue, le cadre cible clignote en rouge puis disparaît. Touchez une partie caractéristique (couleur etc.) du sujet et verrouillez de nouveau la cible.
- Lorsque la touche  est appuyée à mi-course dans le mode enregistrement d'image fixe, la mise au point s'effectue sur l'objet verrouillé. Le cadre cible devient vert lorsque la mise au point est correcte, et la cible ne peut pas être changée.

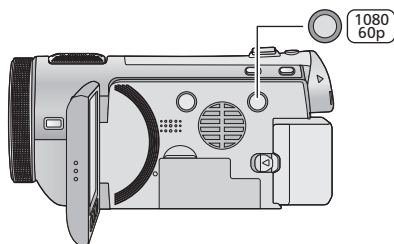
- Il peut suivre des objets différents ou ne pas verrouiller la cible selon certaines conditions d'enregistrement telles que celles qui suivent:
 - Lorsque le sujet est trop grand ou trop petit
 - Lorsque la couleur du sujet est identique à celle de l'arrière-plan
 - Lorsque la scène est sombre
- Lorsque le sujet est verrouillé en mode d'enregistrement d'image fixe, l'écran peut devenir sombre ou la lampe d'assistance à la mise au point peut s'activer.
- La détection MPA/EA est annulée dans les cas suivants.
 - Lorsque le mode est changé
 - Lorsque l'alimentation est coupée
 - Lorsque le mode scène est établi
 - Permutez sur le mode d'automatisation intelligente/mode manuel
 - Commutez sur l'auto-enregistrement
- Après le réglage de [AFFICHAGE] sur [NON] si aucune opération n'est effectuée pendant quelques secondes, l'icône d'opération disparaît. Touchez l'écran pour afficher de nouveau l'icône. Si la détection MPA/EA est utilisée, l'icône ne disparaît pas.

VIDÉO


Ce mode d'enregistrement 1080/60p (1920×1080/60 progressif) permet d'enregistrer à une qualité maximale*.


* Il s'agit de la plus haute qualité pour cet appareil.

◇ **Changez pour le mode**  .



Touche 1080/60p

Pour commuter sur le mode d'enregistrement 1080/60p, appuyer et maintenir la touche jusqu'à ce que  s'affiche.

- Pour revenir au mode d'enregistrement normal, appuyer et maintenir la touche jusqu'à ce que  disparaisse.



- Se reporter à la page 145 pour des détails sur la durée d'enregistrement approximative.

1080/60p

- Les scènes enregistrées en 1080/60p peuvent être sauvegardées ou lues sur cet appareil ou sur le HD Writer AE 2.1.




Icônes d'opération des fonctions d'enregistrement

Réglez les fonctions d'enregistrement en sélectionnant les icônes d'opération pour ajouter des effets différents aux images enregistrées.

◇ **Changez pour le mode**  ou .

1 Touchez  pour afficher les icônes d'opération à l'écran.



- Touchez  en bas à droite de l'écran pour changer de page et touchez  /  pour afficher/cacher l'icône d'opération.















2 (ex. Compensation)

Sélectionnez une icône d'opération.



- Sélectionnez de nouveau l'icône d'opération pour annuler la fonction.
- Référez-vous aux pages respectives pour l'annulation des fonctions suivantes.
 - Déclenchement sourire (→ 60)
 - Retardateur (→ 61)
 - Flash incorporé (→ 60)

Icônes d'opérations


	Fondu* ¹
	Contrôle intelligent du contraste* ^{1, 2}
	Pré-enregistrement* ¹
	Déclenchement sourire* ¹
	Flash incorporé* ³
	Réduction yeux rouges* ^{2, 3}
	Retardateur* ³
	Exposition intelligente* ^{2, 3}
	Compensation
	Grain de peau* ²
	Télé-macro
	Grille de référence
	Enreg. couleur noct.* ^{1, 2}
	Réglage du volume du casque* ⁴

*1 Non affiché en mode enregistrement d'images fixes.

*2 Non affiché en mode d'automatisation intelligente.

*3 Non affiché en mode d'enregistrement d'images animées.

*4 Il est uniquement affiché si un casque est connecté à la prise d'entrée casque.

• Si vous éteignez l'alimentation ou changez le mode pour , les fonctions Pré-enregistrement, Enreg. couleur noct., Compensation du contre-jour, Retardateur et Télé-macro sont annulées.

• Si vous mettez l'appareil hors tension, la fonction de fondu est annulée.

• Il est possible de régler à partir du menu.

(Sauf le pré-enregistrement, l'activation/désactivation de la grille de référence et le réglage du volume du casque)

• Après le réglage de [AFFICHAGE] sur [NON] si aucune information n'est effectuée pendant quelques secondes, l'icône d'opération disparaît. Touchez l'écran pour afficher de nouveau l'icône.

Fondu

VIDÉO

Lors du démarrage d'un enregistrement, l'image et le son apparaissent graduellement. (Fondu d'ouverture)

Quand vous mettez en pause un enregistrement, l'image/son disparaissent graduellement. (Fondu de fermeture)

- La configuration du fondu est annulée lorsque l'enregistrement s'arrête.

■ Pour sélectionner la couleur du fondu d'ouverture/ de fermeture

 : [RÉG. ENREG.] → [FONDU] → [BLANC] ou [NOIR]

(Fondu d'ouverture)



(Fondu de fermeture)



- Les vignettes des scènes enregistrées en utilisant le fondu d'ouverture deviennent noires (ou blanches).

Contrôle intelligent du contraste

VIDÉO

Ceci illumine les parties qui sont dans l'ombre et difficiles à voir et supprime la saturation des blancs des parties lumineuses en même temps. Les parties sombres et lumineuses peuvent être enregistrées clairement.


- S'il y a des parties extrêmement foncées ou claires ou si la luminosité est insuffisante, l'effet pourrait ne pas être clair.

Pré-enregistrement

Ceci vous évite de manquer une prise de vue.

VIDÉO

Ceci permet à l'enregistrement des images et du son de démarrer environ 3 secondes avant que la touche de marche/arrêt soit pressée.

-  apparaît à l'écran.



- Pointez l'appareil vers le sujet à l'avance.
- Il n'y a aucun bip sonore.
- Le pré-enregistrement est annulé dans les cas suivants.
 - Si vous changez le mode.
 - Si vous ôtez la carte SD lorsque [SÉLECT.SUPP.] est réglé sur [VIDÉO/CARTE SD]
 - Si vous appuyez sur la touche MENU ou sur la touche 1080/60p.
 - Si l'appareil est mis hors tension.
 - Si vous démarrez l'enregistrement.
 - 3 heures se sont écoulées.
- Si l'enregistrement est amorcé moins de 3 secondes après le réglage de la fonction de PRÉ-ENREG. ou lorsque l'indication PRÉ-ENREG. clignote en moins de 3 secondes après l'activation du démarrage rapide, les images animées prises 3 secondes avant d'appuyer sur la touche de marche/arrêt d'enregistrement ne peuvent pas être enregistrées.
- Les images affichées sur la vignette en mode lecture seront différentes des images animées affichées au démarrage de la lecture.

Déclenchement sourire


PHOTO

Lorsqu'un visage souriant est détecté pendant l'enregistrement des images animées, l'appareil enregistre automatiquement une image fixe.



L'icône change chaque fois qu'elle est touchée.


 (OUI) →  (Reconnaissance de visage) → NON

 : L'appareil enregistre une image fixe en détectant un visage souriant.




 : Les images fixes sont uniquement prises lorsque le visage d'une personne enregistré dans la reconnaissance de visage (→ 67) est détecté.

NON: Annulez la configuration.


- Pendant un enregistrement avec déclenchement sourire,  /  passent au rouge et le visage sur lequel le sourire est détecté est encadré d'un cadre vert.

-  ne fonctionne pas si la [REC. VISAGE] est [NON] ou si personne n'est enregistré.

- Le visage du sujet pourrait ne pas être détecté correctement selon les conditions d'enregistrement.

- Le nombre de pixels d'enregistrement est  (4864×2736),  (3840×2160) ou  (1920×1080). (→ 77)

- Lorsque les images fixes qui ont été enregistrées en utilisant le déclenchement sourire sont affichées sous forme de vignettes,  apparaît.


- Lorsque la fonction de détection MPA/EA est verrouillée sur le visage d'un sujet, des images fixes ne sont enregistrées que si des sourires sont détectés sur le visage du sujet verrouillé. Lorsque la fonction déclenchement sourire est réglée sur  (reconnaissance de visage), des images ne sont enregistrées que si le visage du sujet mémorisé avec [REC. VISAGE] est verrouillé en tant que cible.

Flash incorporé


PHOTO




Lorsque la touche  est appuyée, le flash est activé et l'image est enregistrée.

Utilisez le flash incorporé pour enregistrer des images fixes dans les endroits sombres.

Chaque fois que l'icône  est sélectionnée, l'indication change d'un paramètre à la fois dans l'ordre suivant:

 ([OUI]) →  A ([AUTO]) →  ([NON])


- Si la touche  est appuyée à mi-course, l'indicateur du flash apparaîtra.

- L'appareil déterminera automatiquement si le flash est nécessaire même s'il a été réglé sur  pour détecter la luminosité ambiante. (S'il a été déterminé que le flash est nécessaire, l'indicateur  s'allume en rouge si la touche  est appuyée à mi-course.)

■ Pour régler la luminosité du flash

 : [IMAGE] → [NIVEAU FLASH] → réglage désiré

 -: Moins lumineux



 ±0: Normal

 +: Plus lumineux

- Régler le flash sur  lorsque l'utilisation du flash est interdite.

- La lumière du flash pourrait être bloquée par le parasoleil lorsque celui-ci est fixé.

- Ne pas utiliser le flash avec le filtre ND (en option) ou la lentille de conversion (en option) rattachée.

- Si l'indicateur  etc. clignote lorsque la touche  est appuyée à mi-course, le flash n'est pas activé.

- La portée utile du flash se situe environ entre 1 m et 2,5 m (3,3 pieds et 8,2 pieds) dans des endroits sombres.

- L'utilisation du flash fixe la vitesse d'obturation à 1/500 ou plus lente.

Réduction yeux rouges

PHOTO


Réduit le phénomène par lequel les yeux deviennent rouges lors de l'utilisation du flash.



- Le flash est activé 2 fois.
- Le phénomène des yeux rouges tend à apparaître sous certaines conditions d'enregistrement et plus particulièrement avec certaines personnes qu'avec d'autres.
- Lorsque les visages sont détectés en mode d'automatisation intelligente, la réduction des yeux rouges est activée.






Retardateur

PHOTO

Ceci permet d'enregistrer des images fixes en utilisant le retardateur.



Chaque fois que l'icône  est sélectionnée, l'indication change d'un paramètre à la fois dans l'ordre suivant:

10 (Enregistre au bout de 10 secondes) → 2 (Enregistre au bout de 2 secondes) → réglage annulé

- Lorsque la touche  est appuyée, une image fixe est enregistrée après l'affichage de 10 ou de 2 et le témoin d'enregistrement clignote pendant la durée qui a été réglée. Après l'enregistrement, le retardateur se désactive.
- En mode mise au point automatique, si la touche  est appuyée à mi-course une fois et puis à fond, l'objectif fait la mise au point du sujet lorsque la touche est appuyée à mi-course. Si la touche  est appuyée une fois à fond, l'objectif fait la mise au point du sujet juste avant l'enregistrement.

Pour arrêter le retardateur à mi-course

Appuyez sur la touche MENU.

- Le paramétrage du retardateur sur 2 est une bonne façon d'empêcher l'image de bouger lors de l'actionnement du bouton  quand vous utilisez un trépied etc.

Exposition intelligente

PHOTO

Ceci illumine les parties sombres pour que l'image puisse être enregistrée de façon claire.

- S'il y a des parties extrêmement foncées ou si la luminosité est insuffisante, l'effet pourrait ne pas être clair.

Compensation

VIDÉO

PHOTO

Ceci rend les images lumineuses pour éviter l'assombrissement d'un sujet à contre-jour.



Grain de peau

VIDÉOPHOTO

Cela permet de faire apparaître les couleurs de la peau plus douces afin d'obtenir une apparence plus attrayante.

Ceci est plus efficace si vous enregistrez une personne en gros plan à partir du torse.

- Si l'arrière-plan ou un autre élément de la scène a des couleurs similaires à la couleur de la peau, elles seront adoucies.
- Si la luminosité est insuffisante, l'effet pourrait ne pas être clair.
- Si vous enregistrez une personne dans le lointain, le visage pourrait ne pas être enregistré clairement. Dans ce cas, désactivez le grain de peau ou faites un zoom avant sur le visage (rapprochement) pour enregistrer.



Télé-macro

VIDÉOPHOTO

Une image plus impressionnante peut être obtenue en mettant seul le sujet en gros plan et en brouillant l'arrière plan.

- L'appareil peut faire la mise au point d'un sujet à une distance d'environ 70 cm (28 po).
 - Si l'agrandissement est de 12× ou moins alors il sera automatiquement réglé sur 12×.
- La fonction télé-macro est annulée si l'agrandissement du zoom devient plus bas que 12×.



Grille de référence

VIDÉOPHOTO

Vous pouvez vérifier si l'image est à niveau pendant l'enregistrement ou la lecture d'images animées et d'images fixes. La fonction peut aussi être utilisée pour estimer la balance de la composition.

- La grille de référence n'apparaît pas sur les images réellement enregistrées.

■ Pour sélectionner le type de la grille de référence

: [RÉG. ENREG.] → [GRILLE DE RÉF.] → réglage désiré

- Il est possible de sélectionner à partir du menu rapide. (→ 44)



■ Pour afficher la grille de référence à la lecture

- Changez pour le mode .

: [CONFIG. VIDÉO] → [GRILLE DE RÉF.] → réglage désiré

- Pour annuler la fonction de la grille de référence pendant la lecture, réglez sur [NON].

★ Enreg. couleur noct.

VIDÉO

PHOTO

Cette fonction vous permet d'enregistrer des images en couleur dans un environnement à très faible luminosité. (Éclairage minimum requis: environ 1 lx)

- Les scènes enregistrées sont vues comme si des photogrammes manquaient.
- S'il est mis dans un endroit très lumineux, l'écran devient blanchâtre pendant quelques instants.
- Des points lumineux habituellement invisibles peuvent être vus, mais il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.
- L'utilisation d'un trépied est recommandée.
- Dans les endroits très sombres, la mise au point automatique peut faire le point un peu plus lentement. Cela est normal.

🎧 Réglage du volume du casque

VIDÉO

Ajuste le volume du casque pendant l'enregistrement. (Si l'écran ACL est en cours d'utilisation)

▲: Augmente le volume

▼: Diminue le volume

- Le volume réellement enregistré ne change pas.



Menus des fonctions
d'enregistrement

[MODE SCÈNE]

VIDÉO

PHOTO

Quand vous enregistrez des images dans différentes situations, ce mode paramètre automatiquement la vitesse et l'ouverture de l'obturateur.

- Changez pour le mode  ou .

 : [RÉG. ENREG.] → [MODE SCÈNE] → réglage désiré

[NON]:

Annulez la configuration

 Sports:

Pour faire des scènes en mouvement rapide moins instables lors de la lecture lente et la pause de lecture

 Portrait:

Pour faire ressortir les personnes de l'arrière-plan.

 Projecteur:

Pour améliorer la qualité lorsque le sujet est sous forte luminosité.

 Neige:


Qualité d'image augmentée pour les prises de vue d'endroits enneigés.

 Plage:

Pour rendre intense le bleu de la mer et du ciel

 Crépuscule:

Pour rendre intense le rouge du lever et du coucher de soleil

 Feux d'artifice:

Pour capturer les feux d'artifice dans un magnifique ciel nocturne

 Paysage:

Pour un paysage spacieux

 Lumière basse:

Pour des scènes sombres, comme à la tombée de la nuit (Uniquement en mode d'enregistrement des images animées)

 Paysage nocturne:

Pour capturer une soirée ou un paysage nocturne magnifique.

 Portrait nocturne:

Pour capturer une personne et l'arrière-plan lumineusement. (Uniquement en mode enregistrement d'images fixes)

- (Sports/Portrait/Projecteur/Neige/Plage/Crépuscule/Paysage)

- La vitesse d'obturation est de 1/8 ou plus en mode enregistrement d'images fixes.


- (Crépuscule/Lumière basse)

- La vitesse d'obturation est de 1/30 ou plus (Lorsque [CINÉMA NUM.] est sur [OU], elle est de 1/24 ou plus.) en mode enregistrement d'images animées.

- (Crépuscule/Feux d'artifice/Paysage/Paysage nocturne)

- L'image peut être floue si un sujet proche est enregistré.

- (Sports)

- En lecture normale, le mouvement de l'image pourrait ne pas apparaître régulier.
- La couleur et la luminosité de l'écran peuvent changer sous un éclairage d'intérieur.
- Si la luminosité est insuffisante, le mode sports ne fonctionne pas. L'affichage  clignote.

- (Portrait)

- La couleur et la luminosité de l'écran peuvent changer sous un éclairage d'intérieur.

- **(Feux d'artifice)**

- La vitesse d'obturation est de 1/30.
- L'image peut sembler délavée si elle a été enregistrée dans un environnement lumineux.

- **(Paysage nocturne/Portrait nocturne)**

- La vitesse d'obturation est de 1/2 ou plus en mode enregistrement d'images fixes.
- L'utilisation d'un trépied est recommandée.

- **(Portrait nocturne)**

- Le flash est réglé sur [OU].

[MODE ZOOM]

VIDÉO

PHOTO

Réglez le facteur de grossissement maximal du zoom pour le mode enregistrement d'images animées.

- **Changez pour le mode**  .

 : [RÉG. ENREG.] → [MODE ZOOM] → réglage désiré


[Z. opt. 12×]:	Zoom optique uniquement (Jusqu'à 12×)
[i.Zoom 18×]:	Cette fonction zoom vous permet de garder une qualité d'image en haute définition. (Jusqu'à 18×)
[Z. num. 30×]:	Zoom numérique (Jusqu'à 30×)
[Z. num. 700×]:	Zoom numérique (Jusqu'à 700×)

- Plus le grossissement du zoom numérique est élevé, plus la qualité de l'image est dégradée.

[MODE ENREG.]

VIDÉO

Modifiez la qualité de l'image des images animées à enregistrer.

- **Changez pour le mode**  .

 : [RÉG. ENREG.] → [MODE ENREG.] → réglage désiré

- Il est possible de sélectionner à partir du menu rapide. (→ 44)

[HA]/[HG]/[HX]/[HE]



- A** La priorité est donnée à la qualité d'image
- B** La priorité est donnée à la durée d'enregistrement

- **Temps d'enregistrement avec la batterie (→ 23)**

- La configuration par défaut de cette fonction est HG.
- Se reporter à la page 145 pour plus de détails sur la durée d'enregistrement approximative.
- Si l'appareil est souvent déplacé ou déplacé rapidement, ou lorsqu'un sujet se déplaçant rapidement est enregistré (particulièrement pendant un enregistrement en mode HE), des parasites de type mosaïque peuvent apparaître à la lecture.


[ENR. INTERVALLES]

VIDÉO

Une scène qui bouge lentement pendant une longue durée est enregistrée image par image avec un intervalle, et est enregistrée comme une courte vidéo.

Une image est enregistrée avec un intervalle d'enregistrement défini.

30 programmes composeront une image animée d'1 seconde.

- **Changez pour le mode**  .

 : [RÉG. ENREG.] → [ENR. INTERVALLES] → réglage désiré


- Il est possible de sélectionner à partir du menu rapide. (→ 44)

[NON]:


Annulez la configuration

[1 S]/[10 S]/[30 S]/[1 MINUTE]/[2 MINUTES]:

Changez l'intervalle d'enregistrement.

-  apparaît à l'écran.
- Après l'enregistrement, la configuration de l'intervalle d'enregistrement est annulée.
- Le son ne peut pas être enregistré.

Exemple de configuration	Configuration du temps (intervalle d'enregistrement)	Temps d'enregistrement	Temps d'enregistrement
Crépuscule	1 s	Environ 1 h	Environ 2 min
Écllosion	30 s	Environ 3 h	Environ 12 s


- La durée d'enregistrement maximale est de 12 heures.
- L'enregistrement de photo ne peut pas être utilisé.
- Le mode d'enregistrement ne peut pas être changé si l'intervalle d'enregistrement est défini.
- Si vous éteignez l'appareil ou changez le mode pour  , cette fonction est annulée.
- La durée d'enregistrement la plus courte pour des images animées est de 1 seconde.
- La balance des couleurs et la mise au point ne peuvent pas être réglées automatiquement selon les sources de lumière ou les scènes. Si c'est le cas, réglez manuellement ces paramètres. (→ 82, 84)

[CINÉMA NUM.]

VIDÉO


Utilisez cette fonction pour enregistrer une image avec des couleurs vivifiantes, comme l'image d'un film de cinéma.

- **Changez pour le mode**  .
- **Commutez sur le mode manuel.** (→ 81)
- **Réglez le mode enregistrement sur HA ou HG.** (→ 65)



 : [RÉG. ENREG.] → [CINÉMA NUM.] → [OUI]


- La vitesse d'obturation est de 1/48 ou plus. (Lorsque [OBT. LENT AUTO] est sur [OUI], elle est à 1/24 ou plus)
- Cette fonction n'est pas disponible en mode d'automatisation intelligente ou en mode enregistrement 1080/60p.
- Les images peuvent être saccadées.

Il est possible de continuer un enregistrement sur la carte SD s'il n'y a plus assez d'espace dans la mémoire interne. (Cela vous permet d'enregistrer sur une carte SD à partir de la mémoire interne).



- Changez pour le mode .

 : [RÉG. ENREG.] → [ENR. ENCHAÎNÉ] → [OUI]

- ⇨  est affiché à l'écran. ⇨  disparaîtra lorsqu'il n'y aura plus d'espace dans la mémoire interne et que l'enregistrement sur la carte SD commencera.
- L'enregistrement enchaîné peut être effectué une seule fois.
- **Combinez les scènes qui sont enregistrées en enchaînement en utilisant [JOINDRE SCÈNES ENCHAÎNÉES] sur la carte SD. (→ 97, 105)**
- Une fois que vous avez effectué [JOINDRE SCÈNES ENCHAÎNÉES], vous pouvez utiliser de nouveau la fonction d'enregistrement enchaîné. Si [ENR. ENCHAÎNÉ] est réglé sur [OUI] sans effectuer [JOINDRE SCÈNES ENCHAÎNÉES], un message est affiché. Vous pourrez effectuer l'enregistrement enchaîné en touchant [OUI], mais vous ne pourrez plus effectuer [JOINDRE SCÈNES ENCHAÎNÉES] après coup.

- Les images fixes sont enregistrées sur la carte SD après l'enregistrement enchaîné.
-  est affiché sur la vignette pendant la lecture d'une scène qui a été enregistrée en enchaînement dans la mémoire interne.

La reconnaissance de visage est une fonction permettant de trouver des visages qui ressemblent à des visages qui ont déjà été enregistrés et de donner automatiquement la priorité de la mise au point et de l'exposition à ces visages. Cette fonction permet de garder la mise au point sur le visage de vos proches même lorsqu'ils sont à l'arrière ou à l'extrémité d'une rangée dans une photo de groupe.

- Changez pour le mode  ou .

 : [RÉG. ENREG.] → [REC. VISAGE] → réglage désiré

[NON]: Annulez la configuration

[OUI]: La fonction de reconnaissance de visage est disponible

[RÉGLER]: Mémorisation/édition/annulation sous reconnaissance de visage

■ Pour mémoriser un visage pour la reconnaissance de visage

[RÉG. ENREG.] → [REC. VISAGE] → [RÉGLER] → [SAUVEGARDE]

- 6 personnes au maximum peuvent être mémorisées.

1 Alignedez le visage de la personne sur le guide.

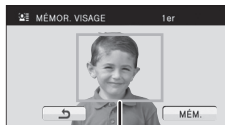
- Prenez une photo du visage des personnes de face, veillez à ce que leurs cheveux ne cachent pas le contour de leur visage, leurs yeux ni leurs sourcils.

2 Touchez [MÉM.] ou appuyez à fond sur la touche .

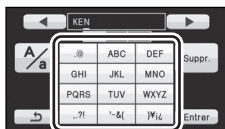
- Touchez [ENTRER].
- Il peut être impossible de mémoriser un visage sous certaines conditions. Dans ce cas, réessayez d'enregistrer le visage.

3 Pour entrer le nom de la personne.

- Touchez l'icône de saisie de texte au centre de l'écran et saisissez le nom.
- Après avoir saisi le nom, touchez [Entrer].





A Guide



B Icône de saisie de texte

Pour saisir le texte

Icône	Description de l'opération
[A] etc.	Saisit un caractère.
	Déplace le curseur vers la gauche.
	Déplace le curseur vers la droite.
[A/a]	Permute entre [A]/[a] (alphabet) et [&]/1 (symboles/nombres).
[Suppr.]	Supprime un caractère. Supprime le caractère précédent si le curseur est sur un espace vide.
[Entrer]	Termine la saisie du texte.


- 9 caractères maximum peuvent être entrés.
- ### 4 Touchez [ENTRER] pour finir la mémorisation.
- Touchez [QUITTER].

■ Pour changer les informations d'une personne mémorisée

1 Sélectionnez le menu.

[RÉG. ENREG.] → [REC. VISAGE] → [RÉGLER] → [ÉDITION]

2 Touchez l'élément désiré pour entrer la configuration.

- 3 prises de vue d'un visage peuvent être mémorisées. Pour ajouter une mémorisation ou pour changer/supprimer les prises de vue d'un visage, touchez  ou le visage pris.

[RÉGLAGE NOM]:

Changez le nom.

[PRIORITÉ]:

Dans la mise au point et l'exposition, la priorité est donnée selon l'ordre de mémorisation en commençant par la première personne. La cible est verrouillée en fonction de l'ordre de mémorisation en commençant par la première personne lorsque la fonction de détection MPA/EA est activée.

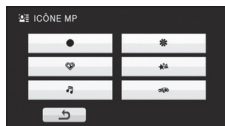
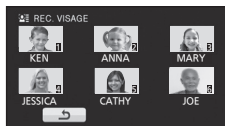
- Touchez la prise de vue du visage de la personne que vous souhaitez promouvoir dans l'ordre de mémorisation. Cela permettra de promouvoir la personne suivante dans l'ordre.

[ICÔNE MP]:

Ceci change l'icône de l'indicateur de mise au point qui apparaît pendant l'enregistrement de l'image fixe. (Uniquement affichée lorsque la reconnaissance de visage est en cours d'utilisation.)

- Touchez l'icône que vous souhaitez voir s'afficher.

3 Touchez [ENTRER].



■ Pour effacer une personne mémorisée

1 Sélectionnez le menu.

[RÉG. ENREG.] → [REC. VISAGE] → [RÉGLER] → [SUPPRIMER] ou [SUPPR. TOUT]

- Toucher [SUPPR. TOUT] efface toutes les personnes mémorisées.

2 (Uniquement quand [SUPPRIMER] est sélectionné)

Touchez la personne à effacer

- Lorsqu'elle est touchée, la personne est sélectionnée et encadrée en orange. Touchez de nouveau la personne pour annuler l'opération.
- Touchez [ENTRER].



-
- Comme la reconnaissance de visage recherche des visages qui ressemblent aux visages enregistrés, il n'y a aucune garantie de reconnaissance positive.
 - Il peut être impossible de reconnaître correctement une personne qui a été mémorisée en raison des différences dans l'expression du visage et de l'environnement.
 - Effectuez de nouveau la mémorisation si la reconnaissance devient incertaine comme lorsque les caractéristiques d'un visage changent avec l'âge.

[AFF. DU NOM]

VIDÉO

PHOTO

Lorsqu'une personne mémorisée est détectée par la reconnaissance faciale pendant l'enregistrement, le nom enregistré pour cette personne s'affiche.

- Changez pour le mode  ou .



[RÉG. ENREG.] → [AFF. DU NOM] → nombre désiré

[NON]/[1]/[2]/[3]



- Le nom affiché disparaît après un certain temps.
- Le nom est affiché en fonction de l'ordre de mémorisation en commençant par la première personne.
- Cette fonction n'est pas disponible lors de l'enregistrement face à face ou en mode lecture.

[CADRAGE VISA.]

VIDÉO

PHOTO

Les visages détectés sont encadrés.

- Changez pour le mode  ou .



[RÉG. ENREG.] → [CADRAGE VISA.] → réglage désiré

[NON]:

Annulez la configuration.

[PRINCIP.]:

Seul l'encadrement prioritaire du visage est affiché.

[TOUT]:


Tous les cadres de la détection de visage sont affichés.



- 15 cadres peuvent être affichés. Les visages plus larges et les visages plus près du centre de l'écran ont la préférence sur les autres. Lorsque [REC. VISAGE] est réglé sur [OUI], les personnes mémorisées ont la priorité.

■ Encadrement prioritaire du visage


Le cadre du visage prioritaire est affiché en orange. La mise au point et le réglage de la luminosité seront effectués par rapport au cadre du visage prioritaire.

- L'encadrement prioritaire de visage n'est affiché qu'en mode d'automatisation intelligente.
- La mise au point sera réglée sur l'encadrement prioritaire du visage si la touche  est appuyée à mi-course en prenant des images fixes. L'encadrement prioritaire du visage redeviendra vert lorsque la mise au point est réglée.

[ANTI ENREG.]

VIDÉO

Si l'appareil continue à être retourné par rapport à la position horizontale normale pendant l'enregistrement de films, il est automatiquement mis en pause d'enregistrement.

- Changez pour le mode .



[RÉG. ENREG.] → [ANTI ENREG.] → [OUI]


- La fonction anti-enregistrement peut s'activer et causer des pauses d'enregistrement si vous enregistrez un sujet se trouvant au-dessus ou au-dessous de vous.

[OBT. LENT AUTO]

VIDÉO

PHOTO

Vous pouvez enregistrer des images claires même dans des endroits sombres en ralentissant la vitesse d'obturation.

- Changez pour le mode .
- Commutez sur le mode manuel. (→ 81)


 : [RÉG. ENREG.] → [OBT. LENT AUTO] → [OUI]

- La vitesse d'obturation est réglée sur 1/30 ou plus selon la luminosité de l'environnement.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée en mode enregistrement d'image fixe.
- Lorsque la vitesse d'obturation est de 1/30, l'image à l'écran peut apparaître comme si des trames sont manquantes et une image rémanente peut être présente.

[Couleur cinéma num.]

VIDÉO

Enregistrement d'images animées avec des couleurs éclatantes, utilisant la technologie x.v.Color™.

- Changez pour le mode .
- Commutez sur le mode manuel. (→ 81)


 : [RÉG. ENREG.] → [Couleur cinéma num.] → [OUI]


- Pour des couleurs plus réalistes, utilisez un câble mini HDMI avec un téléviseur prenant la fonction x.v.Color™ en charge.
- Cette fonction ne peut être utilisée lorsqu'en mode d'automatisation intelligente.
- **Si des images animées enregistrées pendant que cette fonction est réglée sur [OUI] sont lues sur un téléviseur qui ne prend pas en charge le x.v.Color™, les couleurs peuvent ne pas être reproduites correctement.**
- Pour effectuer la lecture d'images enregistrées avec des couleurs cinéma numérique dans une gamme plus étendue de couleurs, un dispositif compatible avec x.v.Color™ est requis. Lors de la lecture de ces images sur un appareil non compatible avec x.v.Color™, il est recommandé d'enregistrer les images après avoir réglé cette fonction sur [NON].
- x.v.Color™ est un nom pour les appareils qui prennent en charge le format xvYCC, une norme internationale pour les couleurs étendues des images animées, et qui suit les règles du signal de transmission.

[GUIDE D'ENREG.]

VIDÉO

Le message est affiché lorsque cet appareil est déplacé rapidement.

- Changez pour le mode .

 : [RÉG. ENREG.] → [GUIDE D'ENREG.] → [OUI]




Lorsque "LA VITESSE PANORAMIQUE EST TROP RAPIDE." apparaît, déplacez l'appareil lentement durant l'enregistrement.


- Réglez à [NON] pour désactiver l'indication de message.
- Le message n'apparaîtra pas pendant la pause de l'enregistrement. (Le message apparaîtra même si l'enregistrement est en pause si le [MODE DÉMO] est réglé sur [OUI].)
- Dans certains cas, lors de l'enregistrement, les messages peuvent ne pas apparaître.

[COUPE VENT]

VIDÉO

Ceci réduira le bruit du vent qui entre par les microphones incorporés tout en gardant le réalisme.

- Changez pour le mode  .
- Commutez sur le mode manuel. (→ 81)


 : [RÉG. ENREG.] → [COUPE VENT] → [OUI]

- Lorsque le mode d'automatisation intelligente est commuté, [COUPE VENT] est réglé sur [OUI], et la configuration ne peut pas être changée.
- L'effet complet pourrait ne pas être perceptible selon les conditions d'enregistrement.
- Si le bruit du vent ne peut pas être réduit avec la fonction de Coupe vent., réglez [RÉG. GRAVES] sur [PASSE-BAS]. (→ 74)

[RÉG. MICRO]

VIDÉO

Le réglage de l'enregistrement du microphone intégré peut être ajusté.


- Changez pour le mode  .
- Commutez sur le mode manuel. (→ 81)

 : [RÉG. ENREG.] → [RÉG. MICRO] → réglage désiré

[AMBIO]:	Le son est enregistré avec un microphone ambiophonique 5.1 canaux.
[MIC ZOOM]:	La directivité du microphone interagit avec le fonctionnement du zoom. Les sons proches sont enregistrés plus clairement si vous faites un zoom avant (rapprochement) et le son environnant est enregistré avec présence si vous faites un zoom arrière (grand-angle).
[MIC CENTRÉ]:	La directivité du centre est augmentée pour un enregistrement sonore plus net vers l'avant de cet appareil.
[MIC STÉRÉO]:	Le son provenant de deux directions est enregistré sur 2 canaux par les microphones stéréo avant.

- Si vous désirez enregistrer un son de grande qualité et maintenir un réalisme même en effectuant un zoom avant, par exemple, en enregistrant un récital de musique, nous vous conseillons de régler [RÉG. MICRO] sur [AMBIO].


Lors d'un enregistrement, le niveau d'entrée des microphones incorporés et du microphone externe peut être ajusté.

- Changez pour le mode  .
- Commutez sur le mode manuel. (→ 81)

1 Sélectionnez le menu.


 : [RÉG. ENREG.] → [NIVEAU MICRO] → réglage désiré

[AUTO]: AGC est activé et le niveau d'enregistrement est réglé automatiquement.


[RÉGLER+ ]/[RÉGLER]: Le niveau d'enregistrement souhaité peut être paramétré.

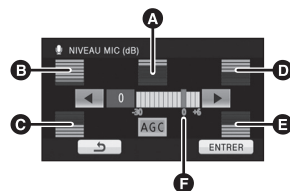
- Il est possible de sélectionner la configuration à partir du menu rapide en mode manuel. (→ 44) Le niveau du microphone revient sur la configuration ajustée précédemment, et il ne peut pas être réglé à partir du menu rapide.

2 Touchez / pour ajuster le niveau d'entrée du microphone.

- Touchez  pour activer/désactiver AGC. Si AGC est activé, l'icône est entourée de jaune et la quantité de déformation du son peut être réduite. Si AGC est désactivé, un enregistrement naturel peut être effectué.
- Ajustez le niveau d'entrée micro pour que les deux dernières barres de la valeur de gain ne soient pas rouges. (Autrement le son est déformé.) Sélectionnez un réglage plus bas comme niveau d'entrée micro.

3 Touchez [ENTRER] pour déterminer le niveau d'entrée du microphone puis touchez [QUITTER].

-  (Indicateur du niveau d'entrée du micro) apparaît à l'écran.




- A** Centre
- B** Avant gauche
- C** Arrière gauche
- D** Avant droit
- E** Arrière droit
- F** Niveau d'entrée micro

- En commutant sur le mode d'automatisation intelligente, la configuration est fixée sur [AUTO] et ne peut pas être changée.
- Lorsque [RÉG. MICRO] est réglé à [MIC ZOOM], le volume sera différent selon le facteur du zoom.
- Lorsque le [RÉG. MICRO] est réglé sur [MIC STÉRÉO] ou si l'entrée des microphones externes est utilisée, le son est en stéréo (2 canaux) et seuls les compteurs du niveau d'entrée avant-gauche et avant-droit fonctionnent.
- Le compteur du niveau d'entrée montre un plus grand volume des microphones.
- Vous ne pouvez pas enregistrer avec le son complètement muet.

[RÉG. GRAVES]

VIDÉO

Changez la configuration la plus basse du microphone incorporé selon votre choix.

- Changez pour le mode .
- Commutez sur le mode manuel. (→ 81)

 : [RÉG. ENREG.] → [RÉG. GRAVES] → réglage désiré

[0dB]/[+3dB]/[+6dB]/[PASSE-BAS]

- Normalement réglé sur [0dB].
- Sélectionnez [+3dB] ou [+6dB] pour obtenir une sensation de forte puissance au niveau des graves.



[RÉGLAGE IMAGE]

VIDÉO


PHOTO

Ajuste la qualité de l'image pendant l'enregistrement.

Ajustez en reproduisant l'image vers un téléviseur pour en régler la qualité.

- Changez pour le mode  ou .
- Commutez sur le mode manuel. (→ 81)

1 Sélectionnez le menu.


 : [RÉG. ENREG.] → [RÉGLAGE IMAGE]

2 Touchez l'élément de configuration désiré.

[NETTETÉ]:	Netteté des bords
[COULEUR]:	Profondeur de la couleur de l'image
[EXPOSITION]:	Luminosité de l'image
[RÉGLAGE ÉB]:	Balance de couleur de l'image

3 Touchez  /  pour ajuster la configuration.

4 Touchez [ENTRER].



- Touchez [QUITTER] ou appuyez sur la touche MENU pour achever le réglage.
-  apparaît à l'écran.


[ZÉBRURE]

VIDÉO

PHOTO

Les parties où le blanc de la saturation (saturation des couleurs) est susceptible de se produire (parties brillantes ou extrêmement lumineuses) sont affichées avec des lignes diagonales (motif zébré).

- Changez pour le mode  ou .
- Commutez sur le mode manuel. (→ 81)

 : [RÉG. ENREG.] → [ZÉBRURE] → [OUI]

- Il est possible de configurer à partir du menu rapide en mode manuel. (→ 44)
- Vous pouvez enregistrer une image avec une légère saturation des blancs si vous réglez manuellement la vitesse de l'obturateur ou la luminosité (diaphragme/gain) (→ 83).
- Le motif zébré n'apparaît pas sur les images enregistrées.



A



A Motif zébré

[LUMINOSITÉ]

VIDÉO

PHOTO

Affiche le niveau de luminance du centre de l'écran (cadre d'affichage de la luminance) en %. Cela rend l'ajustement de la luminosité de l'objet plus facile, en contrôlant le niveau de luminance de l'objet, en enregistrant le même objet sous différents environnements. Ajustez la luminosité en utilisant [IRIS]. (→ 83)

- Changez pour le mode  ou .
- Commutez sur le mode manuel. (→ 81)

 : [RÉG. ENREG.] → [LUMINOSITÉ] → réglage désiré

- Il est possible de configurer à partir du menu rapide en mode manuel. (→ 44)

[NON]:

Annulez la configuration.

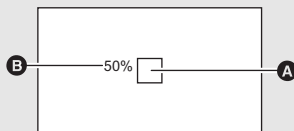
[TOUJOURS]:

Affichage constant.

[DURANT RÉG.]:

S'affiche uniquement si [IRIS] est ajusté. (→ 83)



- A Cadre d'affichage de la luminance
- B Niveau de luminance



- Le niveau de luminance est affiché entre [0%] et [99%]. Il sera affiché ainsi [99% ↑] s'il est supérieur à 99%.
- La luminance est affichée pendant l'ajustement de [IRIS] même si [AFFICHAGE] est réglé sur [NON].

Un graphisme avec la luminosité sur l'axe horizontal et le nombre de pixels pour cette luminosité sur l'axe vertical est affiché. Il est possible de déterminer l'exposition de l'image entière en regardant la distribution du graphisme.

Ajustez la luminosité en utilisant [IRIS]. (→ 83)

- Changez pour le mode  ou .
- Commutez sur le mode manuel. (→ 81)



: [RÉG. ENREG.] → [HISTOGRAMME] → réglage désiré

- Il est possible de configurer à partir du menu rapide en mode manuel. (→ 44)

[NON]:

Annulez la configuration.

[TOUJOURS]:

Affichage constant.

[DURANT RÉG.]:

S'affiche uniquement si [IRIS] est ajusté.

(→ 83)


- A** Normal
- B** Sombre
- C** Clair

■ Exemple de l'affichage



- L'histogramme est affiché pendant l'ajustement de [IRIS] même si [AFFICHAGE] est réglé sur [NON].

Plus le nombre de pixels est élevé, plus grande sera la clarté de l'image à l'impression.











- Changez pour le mode .

 : [IMAGE] → [TAILLE IMAGE] → réglage désiré

- Il est possible de sélectionner à partir du menu rapide. (→ 44)

- Le nombre de pixels d'enregistrement peut changer selon le format de l'écran sélectionné. (→ 78)


■ Taille de l'image et agrandissement maximum du zoom

Format	Taille de l'image		Zoom optique étendu (→ 54)
4:3		4032×3024	—*
		3200×2400	13,2×
		2560×1920	16,5×
		640×480	25×
3:2		4608×3072	—*
		3600×2400	13,2×
		2880×1920	16,5×
16:9		4864×2736	—*
		3840×2160	13,2×
		3072×1728	16,5×




* Le zoom optique étendu ne peut pas être utilisé. L'agrandissement maximum du zoom est de 12×.



■ Taille des images en mode enregistrement d'images animées.

- Changez pour le mode .



 : [IMAGE] → [TAILLE IMAGE] → réglage désiré

- Il est possible de sélectionner à partir du menu rapide. (→ 44)

Format	Taille de l'image	
16:9		4864×2736
		3840×2160
		1920×1080

- La configuration des fonctions par défaut est  en mode enregistrement d'image fixe et  en mode enregistrement d'images animées.
- Se reporter à la page 146 pour des détails sur le nombre d'images enregistrables.
- L'enregistrement sera plus long selon les pixels d'enregistrement.

Sélectionner la qualité des photos.

- **Changez pour le mode**  ou .

 : **[IMAGE]** → **[QUALITÉ]** → réglage désiré




Des images fixes avec une grande qualité d'image sont enregistrées.



La priorité est donnée au nombre d'images fixes enregistrées. Les images fixes sont enregistrées avec une qualité normale de l'image.

Ceci vous permet de sélectionner le format des images pour qu'il corresponde à la méthode d'impression ou de lecture.

- **Changez pour le mode** .

 : **[IMAGE]** → **[FORMAT]** → réglage désiré


4:3: Format pour téléviseur 4:3

3:2: Format d'un film cinéma conventionnel ou des impressions (telle qu'une impression format Légal)


16:9: Format pour téléviseur haute-définition, etc.

- Le paramétrage par défaut de cette fonction est [3:2].
- Si le format est réglé sur [4:3] ou sur [3:2], des bandes noires peuvent apparaître à droite et à gauche de l'écran.
- Les bords des photos enregistrées sur cet appareil au format 16:9 pourraient être coupées à l'impression. Vérifiez l'imprimante ou la photo avant l'impression.

L'enregistrement est effectué en continu à une vitesse de 60 images fixes par seconde. Utilisez cette fonction pour enregistrer un sujet ayant des mouvements rapides.

- Changez pour le mode .

1 Sélectionnez le menu.


 : [IMAGE] → [RAFALE RAPIDE]
→ réglage désiré

[NON]:



Annulez la configuration.

[60 images/s]:

180 images fixes sont enregistrées en continu à une vitesse de 60 images par seconde.

La taille de l'image est de 
(1920×1080).

2 Appuyez sur la touche .

-  clignote en rouge pendant l'enregistrement.
- Appuyez d'abord sur la touche  à mi-course, puis enfoncez-la complètement pour effectuer la mise au point et enregistrer les images. La mise au point se fait automatiquement si vous l'enfoncez complètement une fois, ce qui est pratique lors de l'enregistrement d'un sujet qui avance et recule.

3 Touchez [Enreg.] ou [Suppr.].



[Enreg.]: Les images sont sauvegardées.

[Suppr.]: Toutes les images sont supprimées.

- (Uniquement quand [Enreg.] est sélectionné à l'étape 3)

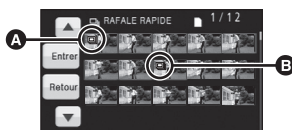
Touchez [TT ENR.] ou [SÉLECT.].

[TT ENR.]: Toutes les images sont sauvegardées.



[SÉLECT.]: Les images sont sauvegardées en spécifiant la plage.

- (Uniquement si [SÉLECT.] est sélectionné à l'étape 4)

Touchez la série d'images qui sera sauvegardée.



- A Point de départ
- B Point d'arrêt

- La page précédente (ou suivante) est affichée en touchant  / .

* Sélectionnez uniquement l'image pour le point de départ si seule 1 image est sauvegardée.


- Un message de confirmation est affiché lorsque [Enter] est touché après la sélection du point de départ et du point final.
Touchez [OU] pour sauvegarder les images.

- Si vous coupez l'alimentation ou changez le mode, cette fonction se désactive.
- Le nombre maximum de fois où vous pouvez enregistrer sur un support est de 15. (Dans le cas d'une carte SD, il s'agit du nombre maximum de scènes enregistrables par carte.)
- La balance des couleurs et la luminosité à l'écran peuvent changer sous certaines sources de lumière comme les lampes fluorescentes.
- La qualité d'image est différente de l'enregistrement ordinaire des images fixes.

[LAMPE ASS. MPA]

PHOTO

Cette lampe facilite la mise au point dans un endroit sombre en éclairant le sujet.

- Changez pour le mode .
- Commutez sur le mode manuel. (→ 81)


 : [IMAGE] → [LAMPE ASS. MPA] → [AUTO]

- La distance disponible de la lampe d'assistance MPA est d'environ 1,5 m (5 pieds).
- Un convertisseur d'objectif (en option) peut bloquer la lampe d'assistance MPA et il pourra être difficile d'effectuer la mise au point.
- En commutant sur le mode d'automatisation intelligente, la configuration est fixée sur [AUTO] et ne peut pas être changée.

[SON OBTUR.]

PHOTO

Vous pouvez ajouter un son d'obturateur quand vous enregistrez des images fixes.



- Changez pour le mode .

 : [IMAGE] → [SON OBTUR.] → [NON]/  / 

- Aucun son d'obturation n'est émis en mode enregistrement d'images animées.

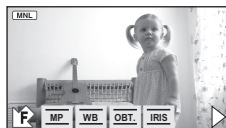
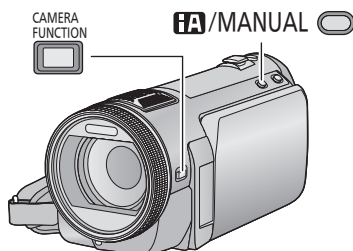
Enregistrement manuel avec réglage de la balance des blancs, vitesse d'obturation et gain





L'ordre des opérations diffère pour l'écran ACL et le viseur.

◇ Changez pour le mode  ou .

Appuyez sur la touche **iA/MANUAL** ou sur la touche **CAMERA FUNCTION** pour commuter sur le mode manuel.

- **MNL** apparaît à l'écran.






-  Mise au point (→ 84)
-  Balance des blancs (→ 82)
-  Vitesse d'obturation manuelle (→ 83)
-  Réglage de l'ouverture (→ 83)

■ En utilisant l'écran ACL

1 Touchez l'élément désiré qui doit être réglé.

2 Touchez  /  pour faire la sélection.



- Appuyez sur la touche **iA/MANUAL** pour annuler le réglage manuel.
- Touchez  pour changer de page et l'icône manuelle apparaît ou disparaît chaque fois que  /  est touché.

■ Pendant l'utilisation du viseur

1 Appuyez sur la touche **CAMERA FUNCTION** pour sélectionner l'élément désiré.

- L'élément sélectionné change chaque fois que la touche **CAMERA FUNCTION** est appuyée.

2 Tournez la bague manuelle multifonction pour sélectionner le réglage et appuyez sur la touche **CAMERA FUNCTION** pour entrer la configuration.



- L'opération de zoom ne peut pas être effectuée en utilisant la bague manuelle multi usage pendant la configuration.



La fonction de balance automatique des blancs pourrait ne pas reproduire des couleurs naturelles selon les scènes ou les conditions d'éclairage. Si c'est le cas, vous pouvez régler manuellement la mise au point.

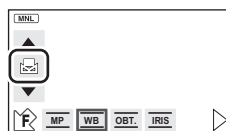
- Appuyez sur la touche **iA/MANUAL** ou sur la touche **CAMERA FUNCTION** pour commuter sur le mode manuel. (→ 81)
- Pour savoir comment utiliser les réglages pendant l'utilisation du viseur, référez-vous à la page 81







- 1 Touchez **[WB]**.
- 2 Touchez **▲/▼** pour sélectionner le mode de la balance des blancs.



- Sélectionnez le mode optimal en consultant la couleur à l'écran.


■ Pour paramétrer la balance des blancs manuellement

- 1 Sélectionnez , remplissez l'écran d'un sujet blanc.
- 2 Touchez et réglez l'icône  qui clignote.



icône	Mode/conditions d'enregistrement
	Balance automatique des blancs
	Mode ensoleillé Extérieur en présence d'un ciel dégagé
	Mode nuageux Extérieur sous un ciel nuageux
	Mode intérieur 1 Éclairage à incandescence, comme les torches vidéo en studio, etc.
	Mode intérieur 2 Lampes fluorescentes couleurs, lampes au sodium dans les gymnases etc.
	Mode de réglage manuel <ul style="list-style-type: none"> ● Lampes à vapeur de mercure, lampes au sodium, certaines lumières fluorescentes ● Lumières utilisées pour les réceptions de mariage dans les hôtels, projecteurs de théâtre ● Lever et coucher de soleil, etc.

- En utilisant le viseur, appuyez et maintenez enfoncée la touche **CAMERA FUNCTION**.
- Si l'écran devient noir instantanément et l'affichage  arrête de clignoter puis reste allumé, la configuration est achevée.
- Si l'affichage  continue de clignoter, la balance des blancs ne peut pas être réglée. Dans ce cas, utilisez un autre mode de la balance des blancs.

- Lorsque l'affichage  clignote, la balance des blancs effectuée manuellement est mise en mémoire. Si jamais les conditions d'enregistrement changeaient, paramétrez de nouveau la balance des blancs.
- Quand vous paramétrez à la fois la balance des blancs et le diaphragme/gain, paramétrez d'abord la balance des blancs.
- **AWB** n'est pas affiché si **AWB** est en cours de réglage.

- Pour revenir à la configuration automatique, réglez sur **AWB** ou appuyez sur la touche **iA/MANUAL** de nouveau.

Réglage manuel de la vitesse d'obturation/diaphragme

VIDÉO PHOTO

Vitesse d'obturation:

Effectuez le réglage quand vous enregistrez des sujets en mouvement rapide.

Diaphragme:

Effectuez le réglage quand l'écran est trop lumineux ou trop sombre.

- Appuyez sur la touche **iA/MANUAL** ou sur la touche **CAMERA FUNCTION** pour commuter sur le mode manuel. (→ 81)
- Pour savoir comment utiliser les réglages pendant l'utilisation du viseur, référez-vous à la page 81

1 Touchez [OBT.] ou [IRIS].

2 Touchez / pour ajuster la configuration.

Vitesse d'obturation:

1/60 à 1/8000

- Si [OBT. LENT AUTO] est réglé sur [OUI], la vitesse d'obturation sera réglée entre 1/30 et 1/8000.
- Si le [CINÉMA NUM.] est réglé sur [OUI], la vitesse d'obturation sera réglée entre 1/48 et 1/8000. (Lorsque [OBT. LENT AUTO] est réglé sur [OUI], la fourchette est de 1/24 à 1/8000.)
- La vitesse d'obturation plus proche de 1/8000 est plus rapide.
- La vitesse d'obturation sera réglée entre 1/2 et 1/2000 dans le mode d'enregistrement d'image fixe.

Valeur diaphragme/gain:

FERM. ↔ (F16 à F1.7) ↔ OUV. ↔ (0dB à 18dB)

- Une valeur plus proche de [FERM.] assombrit l'image.
 - Une valeur plus proche de [18dB] éclaire l'image.
 - Quand la valeur de diaphragme est réglée sur une valeur plus lumineuse que [OUV.], cela change la valeur de diaphragme.
 - Pour revenir à la configuration automatique, appuyez sur la touche **iA/MANUAL** de nouveau.
-
- Quand vous paramétrez à la fois la vitesse d'obturation et la valeur du diaphragme/

gain, paramétrez la vitesse d'obturation puis paramétrez la valeur du diaphragme/gain.

Réglage manuel de la vitesse d'obturation

- Si la vitesse d'obturation est plus lente que 1/15 en mode enregistrement d'images fixes, l'utilisation d'un trépied est conseillée. De plus, la balance des blancs ne peut pas être réglée. La vitesse d'obturation se réglera sur 1/30 si l'appareil est rallumé ou si le démarrage rapide est effectué.
- Il peut y avoir un halo de lumière autour d'un objet brillant ou à grande réflexion.
- En lecture normale, le mouvement de l'image pourrait ne pas apparaître régulier.
- Si vous enregistrez un sujet extrêmement lumineux ou sous un éclairage d'intérieur, la couleur et la luminosité de l'écran peuvent changer ou bien une ligne horizontale peut apparaître sur l'écran. Dans ce cas, enregistrez en mode d'automatisation intelligente ou réglez la vitesse d'obturation sur 1/60 dans les zones où la fréquence de la source d'alimentation est de 60 Hz, ou sur 1/100 dans les zones à 50 Hz.



Réglage manuel de la valeur du diaphragme/gain

- Le niveau de luminance et l'histogramme sont affichés pendant l'ajustement du diaphragme. (→ 75, 76)
- Si la valeur du gain est augmentée, le bruit à l'écran augmente.
- Selon le grossissement du zoom, il y a des valeurs de diaphragme qui ne s'affichent pas.

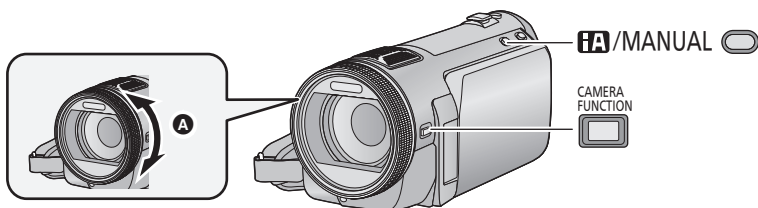
Enregistrement avec mise au point manuelle

VIDÉO PHOTO

Effectuez les ajustement de la mise au point à l'aide de la bague manuelle multi-usage. Si la mise au point automatique est difficile à cause des conditions, utilisez la mise au point manuelle.

◇ Changez pour le mode  ou .

- Appuyez sur la touche **iA/MANUAL** ou sur la touche **CAMERA FUNCTION** pour commuter sur le mode manuel. (→ 81)
- Pour savoir comment utiliser les réglages pendant l'utilisation du viseur, référez-vous à la page 81



A Tournez la bague manuelle multi-usage pour ajuster la mise au point.

1 (Lorsque la fonction d'assistance MPM est utilisée)

Sélectionnez le menu.

[MENU] : [RÉG. ENREG.] →

[ASSIST. MPM] → [OUI]

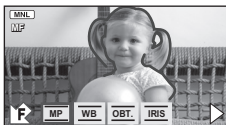
- Il est possible de sélectionner à partir du menu rapide. (→ 44)

2 Touchez [MP].

3 Touchez [MF] pour passer à la mise au point manuelle.

- MF apparaît à l'écran.

4 Ajustez la mise au point en tournant la bague.






La zone de mise au point est affichée en bleue. L'écran normal revient environ 2 secondes après la fin de la mise au point du sujet.

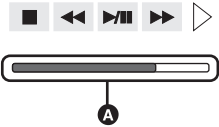
- Si [ASSIST. MPM] est [NON], la zone bleue n'est pas affichée.
 - Pour restaurer la mise au point automatique, touchez [AF] à l'étape 3 et appuyez sur **iA/MANUAL**.
-
- L'opération de zoom ne peut pas être effectuée en tournant la bague manuelle multi-usage.
 - L'affichage bleu n'apparaît pas sur les images réellement enregistrées.

Icône des opérations utilisées avec la lecture des images animées

VIDÉO

Pour plus de détails sur les opérations de lecture de base, référez-vous à la page 40.

Opération de lecture	Affichage de lecture	Étapes des opérations
Lecture avance rapide/arrière	<p>Pendant la lecture</p> 	<p>Touchez ►► pendant la lecture pour faire une avance rapide. (Touchez ◀◀ pour une recherche arrière.)</p> <ul style="list-style-type: none"> La vitesse de la recherche avant/arrière rapide augmente si vous touchez de nouveau ►►/◀◀. (L'affichage à l'écran change de ►► à ►►►.) La lecture normale est restaurée si vous touchez ►/ .
Saut de lecture (au début de la scène)		<p>Appuyez sur la touche ◀◀◀ ou ►►► pendant la lecture. (Cette opération n'est possible qu'avec la télécommande.)</p> 
Lecture au ralenti	<p>Pendant la pause</p>  <ul style="list-style-type: none"> Si l'icône d'opération disparaît, touchez l'écran pour afficher l'icône de nouveau 	<p>Pendant la pause de lecture, touchez et maintenez ►►.</p> <p>(◀◀ est pour la lecture arrière lente)</p> <p>La lecture est ralentie pendant le toucher.</p> <ul style="list-style-type: none"> La lecture normale est restaurée si vous touchez ►/ . Lors de la lecture au ralenti d'images en marche arrière, elles apparaissent en continu à environ 2/3 de la vitesse normale (par intervalles de 0,5 seconde).
Lecture image par image Les images animées avancent d'une image à la fois.		<p>Avec la lecture en pause, touchez ►►.</p> <p>(Touchez ◀◀ pour avancer d'une image à la fois dans sens inverse).</p> <ul style="list-style-type: none"> La lecture normale est restaurée si vous touchez ►/ . Lorsque les images sont affichées une à la fois en marche arrière, elles apparaissent par intervalles de 0,5 seconde.

Opération de lecture	Affichage de lecture	Étapes des opérations
Lecture directe	<p>Pendant la lecture</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Touchez ► pour afficher la barre de lecture directe A. 2) Touchez la barre de lecture directe. <ul style="list-style-type: none"> • La lecture est mise en pause et l'image est sautée jusqu'à la position que vous touchez. • La lecture redémarre si vous relâchez l'écran tactile. • Touchez ◀ pour afficher les icônes d'opération. • La barre de lecture directe ne peut pas être utilisée avec la télécommande.

Création d'une image fixe à partir d'images animées

VIDÉO

Une image unique provenant d'images animées peut être sauvegardée en tant qu'image fixe.

La taille de l'image fixe qui peut être enregistrée est **2.1M** (1920×1080).

1 Mettez en pause la scène que vous désirez sauvegarder comme image fixe pendant la lecture.

- Il est pratique d'utiliser la lecture au ralenti et la lecture image par image.


2 Appuyez à fond sur la touche .

- La date d'enregistrement des images animées deviendra la date de l'image fixe.
- La qualité sera différente de celle d'une image fixe normale.



Faits saillants et intervalles par index

VIDÉO

L'image d'une scène est affichée comme une vignette aux conditions de recherche réglées. La scène peut être lue à partir de n'importe quel point à mi-chemin de la scène que vous désirez voir.

- Utilisez le levier de zoom ou les touches d'ajustement du zoom vers le côté  et changez l'affichage des vignettes pour l'index des faits saillants et intervalles. (→ 42)

1 Touchez les conditions de recherche sélectionnées.

- La scène suivante (précédente) peut être affichée en touchant  / .

2 Touchez les conditions désirées.

[3 S]/[6 S]/[12 S]/[MINUTES]/[VISAGE]/[FAITS SAIL.]



- Si vous sélectionnez [VISAGE], les vignettes des sections des images animées dans lesquelles les visages ont été reconnus seront affichées.
- Une partie jugée clairement enregistrée sera détectée et affichée sous forme de vignette si vous sélectionnez [FAITS SAIL.].

3 (Uniquement quand [MINUTES] est sélectionné)

Touchez  /  pour configurer l'heure.

- Le réglage peut être effectué à un maximum de 60 minutes.
- Touchez [ENTRER].

4 Touchez la scène à lire.

- La vignette suivante (précédente) peut être affichée en touchant  / .



- A Condition de recherche sélectionnée
- B Sélection de la scène




Lecture en reprise

VIDÉO

La lecture de la première scène commence une fois terminée la lecture de la dernière scène.

 : [CONFIG. VIDÉO] → [LECT.REPRISE] → [OUI]


L'indicateur  apparaît lors du visionnement sur plein écran.

- Toutes les scènes sont lues en boucle. (En lisant les images animées par date, toutes les scènes de la date sélectionnée sont lues en boucle.)

Poursuite de la lecture précédente

VIDÉO

Si la lecture d'une scène a été arrêtée en cours de route, la lecture peut être reprise à l'endroit où elle a été arrêtée.

 : [CONFIG. VIDÉO] → [POURSUIITE] → [OUI]

Si la lecture d'images animées est arrêtée,  apparaît sur la vignette de la scène arrêtée.

- La position de reprise mémorisée est effacée si l'alimentation est coupée ou si vous changez de mode.
(La configuration de [POURSUIITE] ne change pas.)

Pour faire un zoom avant sur une image fixe pendant la lecture (zoom de lecture)

PHOTO

Vous pouvez faire un zoom avant en touchant l'image fixe pendant la lecture.

1 Touchez la partie de l'image fixe sur laquelle vous désirez faire un zoom avant.

- L'image fixe est agrandie, centrée sur la partie que vous touchez. À chaque toucher, le zoom est agrandi. ($\times 1 \rightarrow \times 2 \rightarrow \times 4$)


2 Déplacez la position de la zone zoomée de l'image fixe en touchant ///.

- L'emplacement du zoom s'affiche pendant environ 1 seconde pendant un zoom avant (zoom arrière) ou en déplaçant l'emplacement affiché.
- Plus une image est agrandie, plus sa qualité est moindre.



A Emplacement affiché du zoom

Pour faire un zoom arrière à partir de l'image fixe zoomée

Touchez  pour faire un zoom arrière. ($\times 4 \rightarrow \times 2 \rightarrow \times 1$)

- Touchez  pour revenir à la lecture normale ($\times 1$).

- Vous pouvez également effectuer les opérations de zoom en utilisant le levier du zoom ou les touches d'ajustement du zoom.

Les différentes fonctions de lecture

Lecture d'images animées/images fixes par date

VIDÉO PHOTO

Les scènes ou les images fixes enregistrées le même jour peuvent être lues à la suite.

1 Touchez l'icône de sélection de la date.



A Icône de sélection de la date

2 Touchez la date de lecture.

Les scènes ou les images fixes enregistrées à la date sélectionnée sont affichées sous forme de vignettes.

3 Touchez la scène ou l'image fixe à lire.

- La lecture de toutes les scènes ou les images fixes est annulée si l'alimentation est coupée ou bien si le mode est modifié.
- Même si les scènes sont enregistrées le même jour, elles sont groupées séparément dans les cas suivants. -1, -2... sont ajoutées après la date d'enregistrement affichée à l'écran.
 - Lorsque le nombre de scènes dépasse 99
 - Quand le support est réparé
 - Lorsque l'intervalle d'enregistrement est utilisé
- Même si les images fixes sont enregistrées le même jour, elles sont regroupées séparément dans les cas suivants.
 - Lorsque le nombre d'images fixes dépasse 999
 - Lorsque les images sont enregistrées en mode de prises de vue en rafale à vitesse rapide (☐) est indiqué après la date dans la liste par date).
- [↓] est affiché après la date dans la liste par date des images fixes créées à partir d'images animées. (→ 86)

Lecture de faits saillants de visages/lecture de faits saillants/sélection intelligente de scènes

VIDÉO

Une partie peut être extraite et lue même lorsqu'il n'est pas réglé sur lecture normale.

1 Touchez ☐.

2 Touchez le mode de lecture désiré.



[FAITS SAIL. VISAGE]: La priorité étant mise sur les parties avec visages détectés, la partie qui aura été reconnue comme enregistrée de façon nette est extraite d'un long enregistrement, et peut être lue pendant une courte durée avec de la musique ajoutée.

[FAITS SAIL.]: La partie qui aura été reconnue comme enregistrée de façon nette est extraite d'un long enregistrement, et peut être lue en courte durée avec de la musique ajoutée.

[SCÈNE INTEL.]: Lecture de scènes avec musique en excluant une partie jugée échouée à cause du mouvement rapide de cet appareil, du tremblement de l'appareil, ou d'une erreur de mise au point.

3 Touchez l'élément désiré.

- Lorsque **[FAITS SAIL. VISAGE]/[FAITS SAIL.]** est sélectionné

[RÉG. SCÈNE]:	Sélectionnez la scène ou la date qui doit être lue. (→ 91)
[RÉG. PRIORITÉ]*:	Sélectionnez la personne mémorisée pour la reconnaissance de visage en vue de la lecture. (→ 91)
[DURÉE LECTURE]:	Sélectionnez la durée de la lecture. (→ 91)
[SÉLEC. MUSIQUE]:	Sélectionnez la musique qui doit être jouée avec la lecture. (→ 91)

* Ceci apparaît uniquement lorsque **[FAITS SAIL. VISAGE]** est sélectionné.

- Lorsque **[SCÈNE INTEL.]** est sélectionné

[RÉG. DATE]:	Sélectionnez la date qui doit être lue. (→ 91)
[SÉLEC. MUSIQUE]:	Sélectionnez la musique qui doit être jouée avec la lecture. (→ 91)

4 Touchez [DÉBUT].

- Lorsque la lecture de faits saillants de visage/lecture de faits saillants est sélectionnée, la durée de lecture est affichée et la lecture est mise en pause.

5 Sélectionnez l'opération de lecture.(→ 40, 85)

- Lorsque la lecture est terminée ou arrêtée, l'écran servant à sélectionner **[REPRISE]**, **[SÉLEC. À NOUVEAU]** ou **[QUITTER]** est affiché. Touchez l'élément désiré.

-
- La lecture de toutes les scènes est rétablie si l'alimentation est coupée ou bien si le mode est modifié.

(Lecture surlignée)

- La lecture surlignée ne peut pas être effectuée avec des images animées enregistrées avec intervalle. (→ 66)

(Sélection intelligente de scènes)

- Jusqu'à 9 sections peuvent être sautées pour une seule scène.
- Lors du saut d'images animées, l'image est interrompue momentanément.
- Une scène divisée ne sera pas sautée.
- Pour les données éditées avec la fonction d'édition du logiciel HD Writer AE 2.1, la fonction de sélection intelligente de scènes est désactivée.

■ Configuration de la scène

- 1 Touchez [SÉLEC. SCÈNES] ou [SÉLEC. DATE].
- 2 (Lorsque [SÉLEC. SCÈNES] est sélectionné)

Touchez les scènes qui doivent être lues.

- Il est possible de sélectionner jusqu'à 99 scènes en séquence.
- Lorsque qu'elle est touchée, la scène est sélectionnée et ✓ est affiché. Touchez de nouveau la scène pour annuler l'opération.

(Lorsque [SÉLEC. DATE] est sélectionné)

Touchez la date qui doit être lue.

- 7 jours maximum peuvent être sélectionnés.
- Lorsque touchée, la date est sélectionnée et entourée de rouge. Touchez de nouveau la date pour annuler l'opération.

- 3 Touchez [Entrer]/[ENTRER].

■ Configuration prioritaire

- 1 Touchez [VISAGE SÉLECT.] ou [AUCUN].

- Touchez [AUCUN] pour que tout visage détecté, y compris celui d'une personne mémorisée pour la reconnaissance de visage ait priorité au cours de la lecture.

- 2 (Lorsque [VISAGE SÉLECT.] est sélectionné)

Touchez un visage à préciser.

- Vous pouvez préciser jusqu'à 6 visages pour en faire la lecture en priorité.
- Lorsqu'il est touché, le visage enregistré est sélectionné et est entouré de rouge. Touchez de nouveau le visage mémorisé pour annuler l'opération.
- Touchez [ENTRER]. Quand un seul visage est précisé, le nom mémorisé pour ce visage est affiché. Lorsque plusieurs visages sont précisés, le nombre de visages est affiché.

■ Configuration de la durée de lecture

Touchez la durée de lecture qui doit être définie.

- La durée de lecture maximale de [AUTO] est d'environ 5 minutes.
- La durée de lecture peut devenir plus courte que la configuration, ou bien il peut ne pas y avoir de lecture si la partie reconnue comme étant enregistrée de façon nette est courte.

■ Configuration de la date

Touchez la date de lecture.

■ Configuration de la musique

- 1 Touchez votre musique favorite.

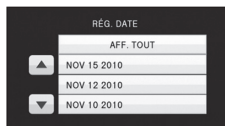
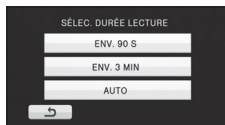
- Lorsque [SANS MUSQ.] est sélectionné, le son enregistré au moment de la prise est lu.
- Pour régler le volume de la musique lors de lecture d'un diaporama ou d'un test de son, utilisez le levier du volume ou les touches de réglage du zoom.(→ 42)

- 2 Touchez [ENTRER].

Pour tester le son de la musique

Touchez [DÉBUT].

- Touchez une autre option musicale pour changer la musique testée.
- Si vous touchez [ARRÊT], la lecture de la musique s'arrête.



Changement de la configuration de lecture et lecture du diaporama

PHOTO

1 Touchez .



2 Touchez l'élément désiré.

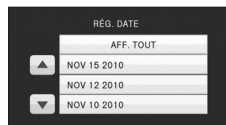
[RÉG. DATE]: Sélectionnez la date à visionner.

[INTERV. DIAPO.]: Sélectionnez l'intervalle entre les images à la lecture.

[SÉLEC. MUSIQUE]: Sélectionnez la musique qui doit être jouée pendant la lecture.

3 (Lorsque [RÉG. DATE] est sélectionnée)

Touchez la date de lecture.



(Lorsque [INTERV. DIAPO.] est sélectionné)

Touchez l'intervalle de lecture pour le diaporama.

[COURT]: Environ 1 seconde

[NORMAL]: Environ 5 secondes

[LONG]: Environ 15 secondes

(Lorsque [SÉLEC. MUSIQUE] est sélectionnée)

Touchez le son désiré.

- Pour régler le volume de la musique lors de lecture d'un diaporama ou d'un test de son, utilisez le levier du volume ou les touches de réglage du zoom.

(→ 42)

- Touchez [ENTRER].

(Pour tester le son de la musique)

Touchez [DÉBUT] et démarrez le test du son.



- Touchez une autre option musicale pour changer la musique testée.
- Si vous touchez [ARRÊT], la lecture de la musique s'arrête.

4 Touchez [DÉBUT].

5 Sélectionnez l'opération de lecture.(→ 40)

- Lorsque la lecture est terminée ou arrêtée, l'écran servant à sélectionner [REPRISE], [SÉLEC. À NOUVEAU] ou [QUITTER] est affiché. Touchez l'élément désiré.

Suppression des scènes/ images fixes

Les scènes/images fixes supprimées ne peuvent pas être restaurées, donc effectuez la vérification appropriée du contenu avant de procéder à la suppression.

◇ Changez pour le mode ▶ .



Pour supprimer en validant les images qui sont en cours de lecture

Appuyez sur la touche  pendant que les scènes ou les images fixes qui doivent être supprimées sont en cours de lecture.

■ **Suppression de plusieurs scènes/images fixes depuis l'affichage des vignettes**

1 Appuyez sur la touche  quand l'écran des vignettes s'affiche.


2 Touchez [TOUS] ou [SÉLECT.].

- Lorsque [TOUS] est sélectionné, toutes les scènes ou les images fixes du support sélectionné seront supprimées. (Dans le cas de la lecture des scènes ou des photos par date, toutes les scènes et les photos de la date sélectionnée seront supprimées.)
- Les scènes/images fixes protégées ne peuvent pas être supprimées.



3 (Uniquement si [SÉLECT.] est sélectionné à l'étape 2)

Touchez la scène/image fixe qui doit être supprimée.

- Lorsqu'elle est touchée, la scène/image fixe est sélectionnée et l'indicateur  apparaît sur la vignette. Touchez de nouveau la scène/image fixe pour annuler l'opération.
- Il est possible de sélectionner jusqu'à 99 scènes en séquence pour supprimer.

4 (Uniquement quand [SÉLECT.] est sélectionné à la phase 2)

Touchez [Suppr.] ou appuyez sur la touche .

- Pour supprimer d'autres scènes/images fixes à la suite, répétez les étapes 3-4

Quand vous arrêtez la suppression en cours de route


Touchez [ANNULER] ou appuyez sur la touche MENU lorsque vous effacez.

- Les scènes et les images fixes supprimées avant l'annulation ne pourront pas être récupérées.

Pour terminer l'édition

Appuyez sur la touche MENU.

- Vous pouvez également supprimer les scènes en appuyant sur la touche MENU, en sélectionnant [MODIF. SCÈNE] → [SUPPRIMER] → [TOUS] ou [SÉLECT.].

- Vous pouvez également supprimer des images fixes en appuyant sur la touche MENU, en sélectionnant [CONF. IMAGE] → [SUPPRIMER] → [TOUS] ou [SÉLECT.].
- Pendant la lecture de faits saillants de visages, de faits saillants, la sélection intelligente de scènes, ou la lecture d'un disque lorsque connecté à un graveur DVD (en option), les scènes/ images fixes ne peuvent pas être supprimées.
- Les scènes/images fixes qui ne peuvent pas être lues (les vignettes s'affichent comme ) ne peuvent pas être supprimées.
- Si vous sélectionnez [TOUS], la suppression pourrait mettre un certain temps s'il y a de nombreuses scènes ou images fixes.
- Si vous supprimez des scènes enregistrées par un autre appareil, ou des images fixes conformes au format standard DCF avec cet appareil, toutes les données relatives à ces scènes/images fixes peuvent être supprimées.
- Si des images fixes enregistrées sur une carte SD par d'autres appareils sont supprimées, une image fixe (autre que JPEG) qui ne peut pas être lue sur cet appareil peut être supprimée.


Pour diviser une scène à supprimer partiellement

VIDÉO

Pour supprimer un passage inutile d'une scène, divisez d'abord la scène puis supprimez le passage inutile.

- **Changez pour le mode  et touchez l'icône de sélection du mode lecture pour sélectionner le support désiré pour diviser une scène. (→ 40,)**

1 Sélectionnez le menu.

 : [MODIF. SCÈNE] → [DIVISER] → [RÉGLER]

2 Touchez la scène qui doit être divisée.

3 Touchez pour définir le point de division.

- Les fonctions de lecture au ralenti et image sur image facilitent la recherche de l'endroit où la scène doit être divisée. (→ 85)
- Touchez [OUI] pour poursuivre la division de la même scène. Pour poursuivre la division d'autres scènes, touchez [NON] et répétez les étapes 2-3.



4 Appuyez sur la touche MENU pour achever la division.

5 Supprimez la scène qui n'est pas nécessaire. (→ 93)

Pour supprimer tous les points de fractionnement


[DIVISER] → [ANNUL.TOUT]

- Les scènes qui ont été supprimées après le fractionnement ne peuvent pas être récupérées.
- Vous ne pouvez pas diviser de scène si vous lisez un disque avec un graveur DVD (en option) connecté, ou si le nombre de scènes à une date donnée dépasse les 99 scènes.
- Il pourrait ne pas être possible de fractionner des scènes très courtes.
- Les données enregistrées ou éditées sur un autre appareil ne peuvent pas être divisées et les points de division ne peuvent pas être supprimés.
- Si les informations personnelles des scènes divisées sont supprimées, elles sont supprimées lorsque les scènes divisées sont annulées.


Suppression des données personnelles

VIDÉO






Pour supprimer les informations de reconnaissance de visage des scènes pour lesquelles des visages ont été reconnus.

- Changez pour le mode 

1 Sélectionnez le menu.

 : [CONFIG. VIDÉO] → [SUPP.RENS.PERS.]

2 Touchez les scènes dont vous désirez supprimer les informations personnelles.

-  apparaît sur les scènes pour chaque visage reconnu. Touchez une des scènes sur laquelle  apparaît.
-  passe à  (rouge) après le toucher. Touchez de nouveau  (rouge) pour annuler l'opération.
- Il est possible de sélectionner jusqu'à 99 scènes en séquence.

3 Touchez [Suppr.].

- Pour supprimer données personnelles à la suite, répétez les étapes 2-3.
- Appuyez sur la touche MENU pour achever le réglage.

Quand vous arrêtez la suppression en cours de route

Touchez [ANNULER] ou appuyez sur la touche MENU pendant la suppression des données personnelles.


- Les données personnelles qui ont déjà été supprimées lorsque la suppression est annulée ne peuvent pas être restaurées.

- Pendant la lecture de faits saillants de visages, de faits saillants, la sélection intelligente de scènes, ou la lecture d'un disque lorsque connecté à un graveur DVD (en option), les scènes/images fixes ne peuvent pas être supprimées.

Protéger des scènes/images fixes

VIDÉO PHOTO


Les scènes/images fixes peuvent être protégées pour empêcher leur suppression accidentelle. (Même si vous protégez certaines scènes/images fixes, le formatage du support les supprimera.)

- Changez pour le mode .

1 Sélectionnez le menu.


 : [CONFIG. VIDÉO] ou [CONF. IMAGE] → [PROTEC. SCÈNE]

2 Touchez la scène/image fixe qui doit être protégée.

- Lorsqu'elle est touchée, la scène/image fixe est sélectionnée et l'indicateur  apparaît sur la vignette. Touchez de nouveau la scène/image fixe pour annuler l'opération.
 - Appuyez sur la touche MENU pour achever le réglage.
-
- Si la lecture du disque est sélectionnée tandis qu'un graveur DVD (en option) est connecté, les scènes/images fixes ne peuvent pas être protégées.

PHOTO

Vous pouvez écrire les données de sélection des images fixes qui peuvent être imprimées et le nombre de tirages (données DPOF) sur la carte SD. (Copiez les images fixes enregistrées dans la mémoire interne ou le disque dur sur la carte SD avant le réglage DPOF.)

◇ **Changez pour le mode**  **et touchez l'icône de sélection du mode lecture pour sélectionner [IMAGE/CARTE SD]. (→ 40)**

■ Qu'est-ce que DPOF?

DPOF (Digital Print Order Format) est un format qui permet à l'utilisateur d'un appareil photo numérique de définir quelles images imprimer sur la carte SD ainsi que le nombre de copies à imprimer. (Veuillez noter que tous les services d'impression ne prennent pas en charge ce service présentement.)

1 Sélectionnez le menu.

 : [CONF. IMAGE] → [PARAM. DPOF] → [RÉGLER]

2 Touchez l'image fixe qui doit être réglée.

3 Touchez / pour configurer le nombre de copies.

- 999 copies au maximum peuvent être sélectionnées. (Le nombre de copies paramétré peut être imprimé par une imprimante prenant en charge le DPOF.)
- Pour annuler le paramétrage, paramétrez le nombre d'impression sur [0].



4 Touchez [ENTRER].

- Pour continuer à inclure d'autres images fixes, répétez les étapes 2 à 4.
- Appuyez sur la touche MENU pour achever le réglage.

Pour annuler tous les paramétrages DPOF

[PARAM. DPOF] → [ANNUL.TOUT]

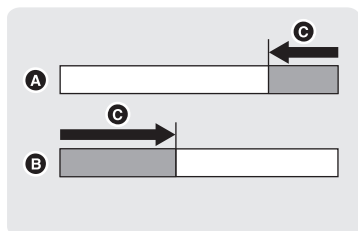
- Si la lecture du disque est sélectionnée tandis qu'un graveur DVD (en option) est connecté, les scènes/images fixes ne peuvent pas être configurées DPOF.
- Vous ne pouvez pas ajouter la date d'enregistrement à des images à imprimer avec les paramétrages DPOF.

Combinaison de scènes enchaînées [HDC-TM700]

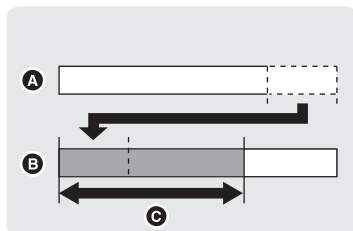
VIDÉO

Vous pouvez combiner la scène enchaînée (→ 67) dans la mémoire interne et la suite de la scène sur la carte SD en une seule sur la carte SD.


Scène enregistrée en enchaînement



Combinaison de scènes enchaînées



- A Mémoire interne
- B Carte SD
- C Étendue du relais de l'enregistrement

- Changez pour le mode  et touchez l'icône de sélection du mode lecture pour sélectionner le support désiré. (→ 40)

1 Introduisez la carte SD qui a été utilisée pour l'enregistrement enchaîné.

2 Sélectionnez le menu.

 : [MODIF. SCÈNE] → [JOINDRE SCÈNES ENCHAÎNÉES]

3 Lorsque le message de confirmation est affiché, touchez [OUI].

- La scène présente dans la mémoire interne sera supprimée. (Les scènes protégées ne seront pas supprimées.)

4 Touchez [QUITTER] lorsque le message annonçant la fin de la combinaison de scènes enchaînées est affiché.

- L'affichage de vignettes sur la carte SD est indiqué.
- Les informations de l'enregistrement enchaîné seront supprimées lorsque les scènes seront combinées et l'enregistrement enchaîné sera de nouveau possible.
- Lorsque les scènes enchaînées sont supprimées de la mémoire interne ou de la carte SD, la combinaison de scènes enchaînées ne sera pas possible.

Pour annuler l'information d'enchaînement

[MODIF. SCÈNE] → [ANNULER INFO ENCH.]

- Si l'information d'enchaînement est annulée, la combinaison des scènes enchaînées ne sera plus possible.

La combinaison de scènes enchaînées ne peut pas être effectuée si l'espace disponible sur la carte SD est plus petit que le volume de la scène relayée de la mémoire interne. Nous vous conseillons de combiner les scènes enchaînées en utilisant un graveur DVD ou HD Writer AE 2.1.

- Si la lecture du disque est sélectionnée tandis qu'un graveur DVD (en option) est connecté, vous ne pouvez pas combiner les scènes enchaînées ou effacer les informations d'enchaînement.
- Les informations personnelles de la scène relayée de la mémoire interne ou la carte SD sont supprimées, les informations personnelles de la scène enchaînée combinée ne sont pas enregistrées.

Lecture d'images animées/ images fixes sur le téléviseur

VIDÉO PHOTO

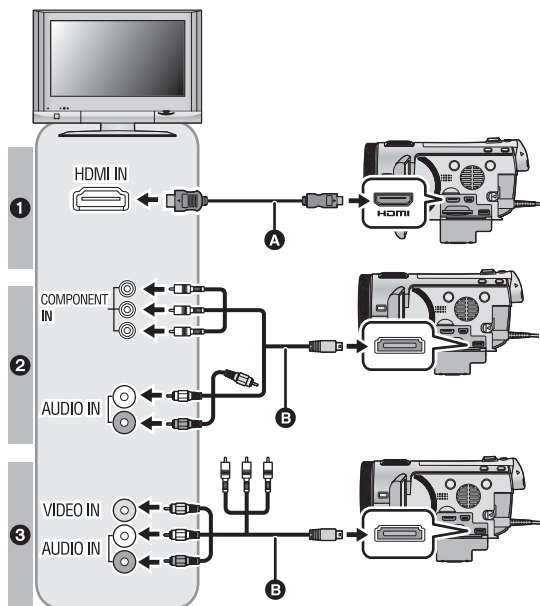
Vérifiez les prises sur votre téléviseur et utilisez les câbles compatibles avec les prises. La qualité de l'image peut varier selon les prises utilisées pour le raccordement.

- 1 Haute qualité
- 2 Prise HDMI
- 3 Prise composant
- 4 Prise vidéo



- Utilisez le câble AV multi fourni. Vérifiez les réglages de sortie en connectant la prise composant ou la prise vidéo avec le câble AV multi. (→ 102)
- L'utilisation des câbles mini HDMI Panasonic est conseillée pour connecter l'appareil à la prise HDMI.
- HDMI est l'interface des appareils numériques. Si vous connectez cet appareil à un téléviseur haute définition prenant en charge le HDMI et que vous lisez des images enregistrées en haute définition, vous pourrez les apprécier en haute résolution et avec un son de grande qualité.

1 Connectez cet appareil à un téléviseur.



- A Câble mini HDMI (en option)
- Assurez-vous de connecter la prise HDMI.
- B Câble AV multi (fourni)

Qualité d'image

- 1 Images à haute définition lors du raccordement à la prise HDMI
- 2 Images à haute définition lors du raccordement à la prise composant compatible avec 1080i
Images standard lors du raccordement à la prise composant compatible avec 480i
- 3 Images standard lors du raccordement à la prise vidéo

- Assurez-vous que les fiches sont insérées à fond.
- N'utilisez pas d'autres câbles à l'exception d'un véritable câble mini HDMI Panasonic (RP-CDHM15, RP-CDHM30; en option).
- N'utilisez que le câble AV multi fourni.
- En connectant la prise composant du téléviseur, la fiche jaune du câble AV multi n'est pas nécessaire.
- En connectant la prise AV du téléviseur, la fiche composant du câble AV multi n'est pas nécessaire.

2 Sélectionnez l'entrée vidéo sur le téléviseur.

- Exemple:
Sélectionnez le canal [HDMI] avec un câble mini HDMI.
Sélectionnez le canal [Composant] ou [Vidéo 2] avec un câble AV multi.
(Le nom du canal peut être différent selon le téléviseur connecté.)
- Vérifiez le paramétrage d'entrée (commutateur d'entrée) et le paramétrage d'entrée audio sur le téléviseur. (Pour plus d'informations, voir le manuel d'utilisation du téléviseur.)

3 Changez pour le mode pour lire.



Câbles	Options de référence
A Câble mini HDMI (en option)	<ul style="list-style-type: none"> • Connexion au moyen d'un câble mini HDMI (→ 102) • Écoute en 5.1 canaux (→ 102) • Lecture avec VIERA Link™ (HDAVI Control™) (→ 103)
B Câble AV multi (fourni)	<ul style="list-style-type: none"> • Branchement avec le câble AV multi (→ 102)

■ Pour visionner les images sur un téléviseur standard (4:3) ou lorsque les côtés des images n'apparaissent pas à l'écran

Changez le réglage du menu pour afficher les images correctement. (Vérifiez le réglage du téléviseur.)

 : [CONFIGURATION] →
[FORMAT TÉLÉ] → [4:3]

Exemple d'images au format 16:9 sur un téléviseur normal (4:3)

Paramétrage [FORMAT TÉLÉ]	
[16:9]	[4:3]
	

- Si un téléviseur à grand écran est connecté, réglez le format de l'image sur le téléviseur. (Pour plus de détails, référez-vous au mode d'emploi du téléviseur.)

Consultez le site suivant pour plus de détails sur les téléviseurs Panasonic avec fente pour carte SD pour effectuer la lecture directement sur le téléviseur.

<http://panasonic.net/>

(Ce site est en anglais seulement.)

- Selon le mode d'enregistrement, il pourrait ne pas être possible de faire la lecture d'images sur le téléviseur.
- Pour plus de détails concernant le visionnement, consultez le manuel d'utilisation de votre téléviseur.

■ Pour afficher les informations à l'écran sur le téléviseur

Lorsque la touche EXT DISPLAY de la télécommande est appuyée, les informations affichées à l'écran (icône d'opération et code temps etc.) peuvent être affichées/pas affichées sur le téléviseur.


- Il n'est pas affiché si l'alimentation est coupée.



- Si le câble mini HDMI et le câble AV multi sont connectés en même temps, la sortie du câble mini HDMI sera prioritaire par rapport au câble AV multi.

Connexion au moyen d'un câble mini HDMI

Sélectionnez la méthode de sortie HDMI désirée.

 : [CONFIGURATION] → [RÉSOLU. HDMI] → [AUTO]/[1080p]/[1080i]/[480p]

- [AUTO] détermine automatiquement la résolution de sortie en se basant sur les informations du téléviseur connecté.
Si les images ne sont pas émises sur le téléviseur lorsque le réglage est sur [AUTO], commutez sur la méthode [1080p], [1080i] ou [480p] qui permet aux images de s'afficher sur le téléviseur. (Veuillez lire le mode d'emploi du téléviseur.)
- L'image ne s'affiche pas sur le téléviseur pendant quelques secondes dans les cas suivants.
 - Lorsque le mode d'enregistrement 1080/60p est activé/désactivé lors de l'enregistrement d'images animées.
 - Lorsque [CHANGER VIDÉO] est touché lors de la lecture d'images animées.

Écoute en 5.1 canaux


Si vous connectez cet appareil à un amplificateur AV ou à un téléviseur compatibles à l'aide d'un câble mini HDMI, vous pouvez entendre le son en 5.1 canaux enregistré par les microphones internes.

Veuillez lire le mode d'emploi de l'amplificateur AV et du téléviseur pour les directives de raccordement de cet appareil à l'amplificateur AV et au téléviseur.

- Si vous connectez cet appareil à un amplificateur AV Panasonic compatible VIERA Link, les opérations liées (VIERA Link) deviennent possibles. (→ 103)
- Le son enregistré lorsque [RÉG. MICRO] est réglée sur [MIC STÉRÉO] ou celui enregistré à partir d'un microphone externe est en stéréo (2 canaux).

Branchement avec le câble AV multi

La configuration de sortie de la prise AV multi peut être changée.

 : [CONFIGURATION] → [AV MULTI] → réglage désiré

[COMPOSANT]: Pour connecter une prise composant

[SORTIE AV]: Pour connecter une prise vidéo

Pour changer la configuration de la sortie composant

 : [CONFIGURATION] → [COMPOSANT] → réglage désiré

[480i]: En connectant la prise composant du téléviseur compatible 480i. (La lecture est en qualité standard.)

[1080i]: En connectant la prise composant du téléviseur compatible 1080i. (La lecture est en haute définition.)

Lecture avec VIERA Link™ (HDAVI Control™)

VIDÉO PHOTO

Qu'est-ce que VIERA Link?

- L'appellation EZ Sync™ est maintenant remplacée par VIERA Link™.
- Cette fonction vous permet d'utiliser la télécommande de votre téléviseur Panasonic pour des opérations simples si cet appareil est connecté à un appareil prenant en charge VIERA Link en utilisant un câble mini HDMI (en option) pour des opérations liées automatiques. (Toutes les opérations ne sont pas possibles.)
- VIERA Link est une fonction Panasonic unique incorporée à la fonction de contrôle HDMI en utilisant la norme HDMI CEC (Consumer Electronics Control) standard. Les opérations liées avec des appareils HDMI CEC compatibles fabriqués par d'autres compagnies ne sont pas garanties. Lors de l'utilisation d'appareils d'autres compagnies qui sont compatibles avec VIERA Link, consultez le manuel d'utilisation des appareils respectifs.
- Cet appareil est compatible avec VIERA Link Ver.5. VIERA Link Ver.5 est la nouvelle version de Panasonic et est également compatible avec les appareils VIERA Link Panasonic déjà existants. (À compter de décembre 2009)

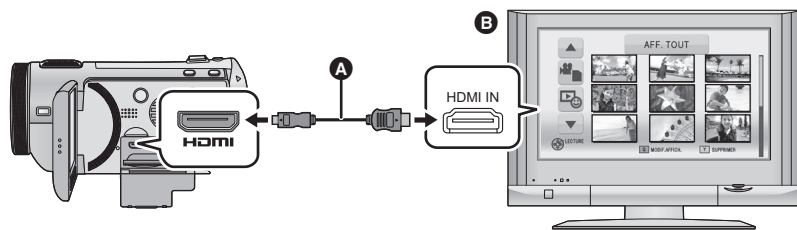
◇ Changez pour le mode ▶ .

1 Sélectionnez le menu.

[MENU] : **[CONFIGURATION]** → **[VIERA Link]** → **[OUI]**

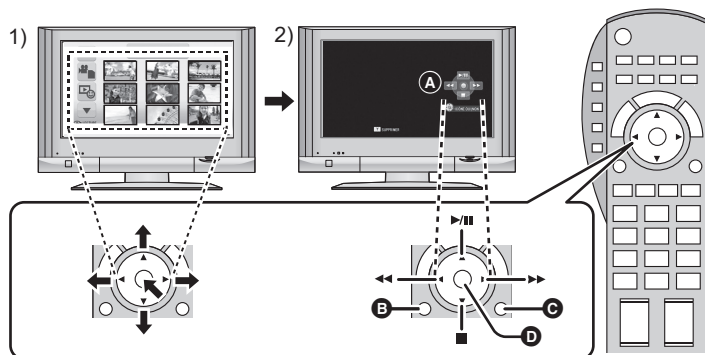
- Si vous n'utilisez pas VIERA Link, paramétrez sur **[NON]**.

2 Connectez cet appareil à un téléviseur Panasonic prenant en charge VIERA Link au moyen d'un câble mini HDMI.



- A** Câble mini HDMI (en option)
- B** Téléviseur Panasonic compatible avec VIERA Link
- Il est conseillé de connecter cet appareil à une prise HDMI autre que la prise HDMI1 s'il y a plus d'une entrée HDMI sur le téléviseur.
- VIERA Link doit être activé sur le téléviseur connecté. (Consultez le mode d'emploi du téléviseur pour plus d'informations sur les modalités de paramétrage, etc.)
- N'utilisez pas d'autres câbles à l'exception d'un véritable câble mini HDMI Panasonic (RP-CDHM15, RP-CDHM30; en option).

3 Effectuez le contrôle avec la télécommande du téléviseur.



- 1) Appuyez sur le haut, le bas, la gauche ou la droite de la touche pour sélectionner une scène ou une image fixe qui doit être lue, puis appuyez sur le centre de la touche pour valider.
- 2) Actionnez les icônes d'opération qui sont affichées sur l'écran du téléviseur avec la télécommande du téléviseur.

A Icônes d'opération

B Affichez les icônes d'opération

C Désactivez les icônes d'opération

D Affichez/désactivez les icônes d'opération

• Les opérations suivantes sont disponibles en appuyant sur les touches colorées de la télécommande.

- Vert: pour permuter le nombre de scènes/images fixes de l'affichage des vignettes (9 vignettes → 20 vignettes → 9 vignettes...)
Zoom avant sur l'image fixe
- Jaune: suppression des scènes/images fixes
- Rouge: zoom arrière sur image fixe

■ Autres opérations associées

Coupage de l'alimentation:

Si vous utilisez la télécommande pour mettre le téléviseur hors tension, cet appareil se met hors tension également.

Commutation d'entrée automatique:

Si vous connectez un câble mini HDMI et que vous mettez cet appareil sous tension, le canal d'entrée du téléviseur commute automatiquement sur l'écran de cet appareil. Si le téléviseur est en veille, il se mettra automatiquement sous tension (si [Oui] a été sélectionné pour le réglage [Lien-En marche] du téléviseur).

- Selon la prise du téléviseur HDMI le canal d'entrée pourrait ne pas commuter automatiquement. Dans ce cas, utilisez la télécommande du téléviseur pour commuter le canal d'entrée.

-
- Si vous n'êtes pas sûr de la compatibilité VIERA Link du téléviseur ou de l'amplificateur AV que vous utilisez, lisez le mode d'emploi de ces appareils.
 - Les opérations liées disponibles entre cet appareil et un téléviseur Panasonic sont différentes selon le type du téléviseur Panasonic, même si celui-ci prend en charge VIERA Link. Référez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur pour connaître les opérations prises en charge par ce dernier.
 - L'opération n'est pas possible avec un câble qui n'est pas basé sur la norme HDMI.

Copie entre une carte SD et la mémoire interne/disque dur

VIDÉO PHOTO

Les images animées ou les images fixes enregistrées avec cet appareil peuvent être copiées entre une carte SD présente dans cet appareil et la mémoire interne/disque dur.

■ Pour vérifier l'espace restant sur la destination de la copie

[ÉTAT SUPPORT] (→ 50) vous permet de vérifier combien d'espace il reste sur la carte SD, la mémoire interne ou le disque dur.

- Si l'espace libre restant sur une seule carte SD est insuffisant, vous pouvez copier sur plusieurs cartes SD à la suite en suivant les instructions à l'écran.

Dans ce cas, la dernière scène copiée sur une carte SD est automatiquement divisée pour correspondre à l'espace de cette carte SD.

- Si vous divisez les scènes (→ 94), et que vous copiez par sélection de scène, il est possible d'effectuer la copie selon la capacité mémoire restante sur le support, ou uniquement les parties nécessaires.

Copie

- S'il n'y a pas assez d'espace libre sur la carte SD, un message de confirmation demandant de copier après la suppression de toutes les données de la carte SD est affiché. Faites attention car les données supprimées ne peuvent pas être restaurées.
- Consultez la section "Durée approximative de la copie" à la page 106.

1 Changez pour le mode .

- Utilisez une batterie suffisamment chargée ou l'adaptateur secteur.

2 Sélectionnez le menu.

(MENU) : [COPIER]

HDC-TM700
[ → ]

Pour copier de la mémoire interne vers la carte SD

[ → ]

Pour copier de la carte SD vers la mémoire interne

[1080/60p]  →  AVCHD]

Pour convertir et copier les scènes enregistrées en 1080/60p dans la mémoire interne vers la carte SD en tant que scènes normales.

- Lorsqu'il y a des scènes enregistrées en enchaînement dans la mémoire interne, un message apparaît à l'écran. Touchez [OUI] et copiez après la combinaison des scènes enregistrées en enchaînement sur la carte SD. (→ 97)

HDC-HS700
[ ↔ ]

Pour copier du disque dur vers la carte SD



[ ↔ ]

Pour copier de la carte SD vers le disque dur

[1080/60p]  ↔  AVCHD]

Pour convertir et copier les scènes enregistrées en 1080/60p dans le disque dur vers la carte SD en tant que scènes normales.

3 Touchez les éléments désirés en suivant l'affichage à l'écran.

- Il reviendra à l'étape précédente en touchant .
- (Lorsque [SÉLEC. SCÈNES] est sélectionné)
Lorsqu'elle est touchée, la scène/image fixe est sélectionnée et l'indicateur  apparaît sur la vignette. Touchez de nouveau la scène/image fixe pour annuler l'opération.
- (Lorsque [SÉLEC. DATE] est sélectionné)
Lorsqu'elle est touchée, la date est sélectionnée et entourée en rouge. Touchez de nouveau la date pour annuler l'opération.
- Il est possible de sélectionner jusqu'à 99 scènes/images fixes ou 99 dates à la suite.
- Si 2 cartes SD ou plus sont nécessaires pour la copie, changez la carte en suivant les instructions à l'écran.

4 Touchez [QUITTER] lorsque le message de fin de copie s'affiche.

- L'écran de vignettes de la destination de copie est indiqué.

Si vous arrêtez la copie à mi-course

Touchez [ANNULER] ou appuyez sur la touche MENU pendant la copie.

Durée approximative de la copie

Lorsque vous copiez une image animée enregistrée de 4 Go:

10 minutes à 20 minutes

Lorsque vous effectuez l'opération [] / [] / [] / [] sur une image animée enregistrée en 1080/60p de 4 Go:

15 minutes à 30 minutes

Pour copier d'environ 600 Mo d'images fixes (taille de l'image ):

3 minutes à 5 minutes

Si vous supprimez les images fixes ou les images animées à la fin de la copie, lisez les disques pour vérifier qu'elles ont été correctement copiées avant la suppression.

- Si la lecture du disque est sélectionnée tandis qu'un graveur DVD (en option) est connecté, les menus ne sont pas affichés.
- Selon les conditions suivantes, la durée de la copie peut être plus longue.
 - Le nombre de scènes enregistrées est grand.
 - La température de l'appareil est élevée.
- Si certaines images animées ou images fixes ont déjà été enregistrées à la destination de copie, la même date est assignée ou les images ne sont pas affichées par date.
- Les images animées qui ont été enregistrées sur un autre appareil peuvent ne pas être copiées. Les données enregistrées avec un PC avec par exemple HD Writer AE 2.1 ne peuvent pas être copiées.
- Les réglages DPOF et de protection seront effacés sur les images animées et les images fixes copiées en copiant des images animées et des images fixes ayant des réglages DPOF et de protection.
- L'ordre dans lequel les scènes ou les images fixes sont copiées ne peut pas être changé.

Pour connecter un graveur DVD pour copier sur/lire un disque

VIDÉO PHOTO








Les images animées et les images fixes enregistrées avec cet appareil peuvent être copiées sur un DVD en connectant un graveur DVD (en option) à cet appareil en utilisant un câble de connexion USB Mini AB (fourni avec le graveur DVD). Le DVD copié peut également être lu.

- Veuillez lire le mode d'emploi du graveur DVD pour savoir comment l'utiliser.

Préparatifs pour la copie/lecture

**Il est recommandé d'utiliser le graveur DVD Panasonic VW-BN1/
VW-BN2.**

■ À propos des disques qui peuvent être utilisés pour la copie

Type de disque	DVD-RAM 	DVD-RW  / +RW  ^{*4}	DVD-R  / DVD-R DL  / +R  ^{*4} / +R DL  ^{*4}
Copie ^{*1}	○	○	○
Copie supplémentaire ^{*2}	○	—	—
Formatage ^{*3}	○	○	—

*1 Utilisez un disque neuf. Vous pouvez ajouter des copies uniquement sur un DVD-RAM. Lorsque vous copiez sur un DVD-RW, DVD-R, DVD-R DL, +RW, +R ou un +R DL, le disque est automatiquement finalisé pour permettre la lecture sur d'autres appareils et l'ajout d'une copie ne sera plus possible.

*2 Des copies peuvent être ajoutées uniquement sur les DVD-RAM copiés à l'aide du graveur DVD ou de HD Writer AE 2.1.

*3 Connectez cet appareil à un graveur DVD avant le formatage. Si vous formatez un disque déjà utilisé, vous pouvez copier sur ce disque. Il est important de savoir que si un disque est formaté, toutes les données qui s'y trouvent sont supprimées. (→ 113)

*4 Seul VW-BN2 peut être utilisé pour les +RW, +R, et les +R DL.

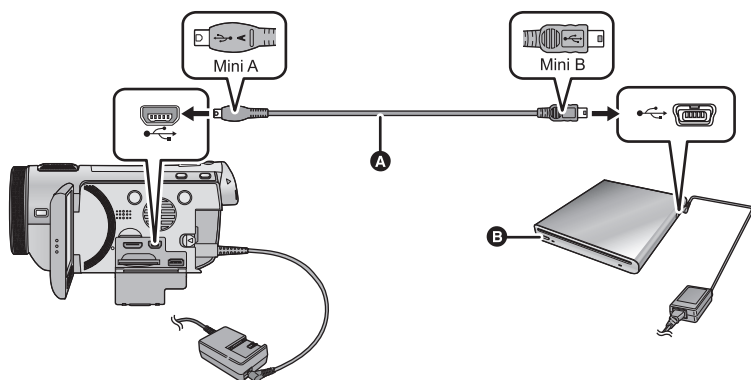
- Nous conseillons l'utilisation des disques qui ont été recommandés dans le mode d'emploi du graveur DVD. Se référer au mode d'emploi du graveur DVD pour avoir des détails sur les disques recommandés, leur manipulation, etc.

1 Branchez l'adaptateur secteur (fourni avec graveur DVD) au graveur DVD.

- Vous ne pouvez pas fournir l'alimentation au graveur DVD à partir de cet appareil.

2 Connectez cet appareil à l'adaptateur secteur et changez pour le mode .

3 Connectez cet appareil à un graveur DVD en utilisant un câble de connexion USB Mini AB (fourni avec graveur DVD).



A Câble de connexion USB Mini AB (fourni avec graveur DVD)

B Graveur DVD (en option)

- Insérez les fiches à fond.

4 Insérez un disque dans le graveur DVD.

- Insérez un disque DVD avec le côté enregistrable vers le bas lors de l'utilisation de l'enregistreur DVD.

5 Touchez l'élément désiré.

[GRAVER DISQUE]:

Référez-vous à la page 109 pour savoir comment copier des disques.

[LECT.DISQ.]:

Référez-vous à la page 112 pour savoir comment lire les disques copiés.



Pour terminer la connexion avec le graveur DVD

Touchez [QUITTER].



- Déconnectez le câble de connexion USB Mini AB de cet appareil.

Copie sur disques

- Vous ne pouvez pas effectuer de copies à partir de plusieurs cartes SD sur 1 disque. (Vous ne pouvez ajouter des copies que sur un DVD-RAM.)
- Vous ne pouvez pas copier d'images animées avec des images fixes ou bien des images animées de qualité d'image différente (qualité d'image AVCHD et qualité d'image normale conventionnelle) sur un même disque.
- **HDC-TM700**
En copiant une scène de la mémoire interne vers un disque qui inclut une scène enregistrée en enchaînement, la suite de la scène qui est sur la carte SD sera copiée en même temps sur le disque.

1 Branchez cet appareil au graveur DVD pour préparer la copie. (→ 108)

2 Touchez les éléments désirés en suivant les instructions à l'écran.

- Il retournera à l'étape précédente en touchant .
- (Lorsque [SÉLEC. SCÈNES] est sélectionné)
Lorsqu'elle est touchée, la scène/image fixe est sélectionnée et l'indicateur  apparaît sur la vignette. Touchez de nouveau la scène/image fixe pour annuler l'opération.
- (Lorsque [SÉLEC. DATE] est sélectionné)
Lorsqu'elle est touchée, la date est sélectionnée et entourée en rouge. Touchez de nouveau la date pour annuler l'opération.
- Il est possible de sélectionner jusqu'à 99 scènes/99 dates à la suite.

3 Touchez [DÉBUT].

- Lorsque 2 disques ou plus sont nécessaires pour la copie, suivez les instructions à l'écran pour changer de disque.
- Il peut être nécessaire d'utiliser plus de disques que ceux spécifiés lors de copie additionnelle sur un disque DVD-RAM usagé.
- Éjectez le disque lorsque la copie est terminée.
- Lorsque le disque copié est lu sur un autre appareil et que la liste des scènes est affichée, celles-ci figurent par ordre de date.

■ A propos des formats d'enregistrement pour copier des images animées

[AVCHD] ([HA]/[HG]/[HX]/[HE]):

Les scènes enregistrées en 1080/60p par cet appareil seront copiées après leur conversion en qualité d'image AVCHD. Les scènes normales seront copiées en qualité d'image haute définition comme lors de leur enregistrement.

- En copiant des scènes enregistrées en 1080/60p, sélectionnez la qualité d'enregistrement d'images ([HA]/[HG]/[HX]/[HE]).

[Standard] ([XP]/[SP]):

Les images sont converties en qualité standard originale puis copiées.

- XP ayant une plus grande qualité d'image que SP, la quantité de données est plus élevée et vous aurez besoin de plus de disques pour la copie que SP.

Si vous supprimez les données d'un support après la fin de la copie, lisez les disques pour vérifier qu'ils ont été correctement copiés avant la suppression.
(→ 112)

Notification importante

- En connectant un graveur DVD optionnel et cet appareil pour la copie d'un disque, n'introduisez pas de disque avec des images animées enregistrées en haute définition dans un appareil qui ne prend pas en charge le format AVCHD. Dans certains cas le disque peut rester coincé dans l'appareil. Le disque ne sera pas lu sur des appareils qui ne prennent pas en charge le format AVCHD.
- Lorsque vous introduisez un disque avec des images animées/images fixes enregistrées sur un autre appareil, un message vous demandant de formater le disque peut apparaître. Ne formatez pas le disque car toutes les données seront perdues et ne pourront pas être récupérées.

À propos de la durée approximative de copie d'un disque

Pour copier des images animées jusqu'à pleine capacité du disque.

Type de disque	Temps pour la copie		
	[AVCHD]	[Standard] ([XP])	[Standard] ([SP])
DVD-RAM	Environ 50 min à 80 min	Environ 90 min à 120 min	Environ 135 min à 180 min
DVD-RW [*] / +RW [*]	Environ 35 min à 75 min		
DVD-R [*] /+R [*]	Environ 15 min à 45 min		

* Même si la quantité de données qui doit être copiée est petite, la durée de copie peut être sensiblement la même que celle indiquée dans le tableau.

- Lors de la copie d'images animées sur un disque au format de qualité standard, le temps d'enregistrement de [Standard] ([XP]) est d'environ 60 minutes et celui de [Standard] ([SP]) est d'environ 120 minutes.

Pour copier d'environ 600 Mo d'images fixes (taille de l'image $\frac{14,2m}{1}$)

Type de disque	Temps pour la copie
DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R/+RW/+R	Environ 10 min à 20 min

Pour copier environ 30 minutes d'images animées en 1080/60p converties en [AVCHD]/[Standard]

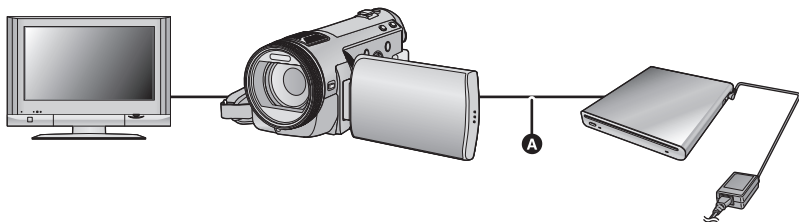
Type de disque	Temps pour la copie
DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R/+RW/+R	Environ 45 min à 60 min

- La durée de la copie d'un DVD-R DL/+R DL est environ 2 à 3 fois plus longue que celle d'un DVD-R/+R.
- Selon les conditions suivantes, la durée de la copie peut être plus longue que les durées indiquées ci-dessus.
 - Lorsque le nombre de scènes enregistrées est grand
 - Lorsque la température du graveur DVD devient élevée

- **Le disque qui a été copié peut être lu en connectant cet appareil à un graveur DVD.**
- Ne mettez pas cet appareil ou le graveur DVD hors tension ou bien ne déconnectez pas le câble de connexion USB Mini AB pendant la copie. De plus, ne secouez pas cet appareil ou le graveur DVD.
- Il est impossible d'arrêter la copie à mi-parcours.
- L'ordre dans lequel les scènes sont copiées ne peut pas être changé.
- Les données qui ont été enregistrées avec un autre appareil peuvent ne pas être copiées.
- Si 2 disques ou plus sont nécessaires pour la copie, la dernière scène copiée sur un disque est automatiquement divisée afin de remplir l'espace du disque.
- La copie peut être effectuée en utilisant moins de disques que le nombre affiché si les scènes ont été automatiquement divisées.
- Pour les disques en cours de copie sélectionnez [Standard] ([XP])/[Standard] ([SP]). Vous ne pouvez pas sélectionner la lecture de faits saillants de visages, de faits saillants, sélection intelligente de scènes et [FAITS SAIL.] ou [VISAGE] de l'index des faits saillants et intervalles.
- Le temps de copie restant qui est affiché lors de la copie est le temps pour un disque.

Lecture du disque copié

- **Seuls les disques qui ont été copiés en connectant cet appareil à un graveur DVD ou créés avec HD Writer AE 2.1 peuvent être lus.**



- **A** Câble de connexion USB Mini AB (fourni avec graveur DVD)

1 Connectez cet appareil au graveur DVD pour effectuer la lecture. (→ 108)

- Pour lire sur un téléviseur, connectez cet appareil à un téléviseur. (→ 99)

2 Touchez la scène ou l'image fixe qui doit être lue puis lisez-la.

- L'opération de lecture est effectuée de la même manière que celle des images fixes ou des images animées. (→ 40, 85)
- L'affichage retournera à l'étape 5 de la page 108 si [RETOUR] est sélectionné dans l'écran des vignettes.

- Il est également possible de changer le support pour la lecture en touchant l'icône de sélection du mode lecture.

Il est possible de sélectionner [VIDÉO/DISQUE] ou [IMAGE/DISQUE] lorsque le graveur DVD est connecté.

- Des barres noires peuvent être visibles à gauche et à droite de l'écran lorsque la lecture est effectuée sur téléviseur au format 4:3.


Gestion du disque copié

- Connectez cet appareil au graveur DVD et touchez [LECT.DISQ.]. (→ 108)

■ Formatage de disques

Le formatage sert à l'initialisation des disques DVD-RAM, DVD-RW et +RW.

Il est important de savoir que si le disque est déjà formaté, toutes les données qui s'y trouvent seront supprimées. Stockez les données importantes sur un PC, etc.

 : [CONF.DISQUE] → [FORMAT. DISQUE]

- Une fois que le formatage est terminé, touchez [QUITTER] pour quitter l'écran de message.


- Connectez cet appareil au graveur DVD pour formater les disques.

Vous pouvez ne plus être capable d'utiliser les disques si vous les formatez avec un autre appareil tel qu'un PC etc.

■ Protection automatique

Vous pouvez protéger (protection contre l'écriture) un DVD-RAM en copiant des images animées en haute définition ou un DVD-RW en copiant des images animées ou fixes en haute définition.

1 Sélectionnez le menu.

 : [CONF.DISQUE] → [PROTEC. AUTO] → [OUI]

- Si un DVD que vous avez copié est introduit dans un autre appareil sans avoir été protégé, un message peut s'afficher vous incitant à formater le DVD. Nous conseillons de régler [PROTEC. AUTO] sur [OUI] de façon à éviter l'effacement accidentel.

2 Copiez sur le disque. (→ 109)

- Après la copie, le disque est protégé contre l'écriture.


Libération de la protection contre l'effacement

[CONF.DISQUE] → [ANNUL.PROTEC.]

- Touchez [QUITTER] et fermez la fenêtre du message après que la protection automatique est réalisée.

■ Affichage des informations sur le disque

Cette fonction permet l'affichage d'informations telles que le type de disque enregistré, le nombre de scènes enregistrées et à savoir si le disque est finalisé.

 : [CONF.DISQUE] → [ÉTAT DU DISQUE]

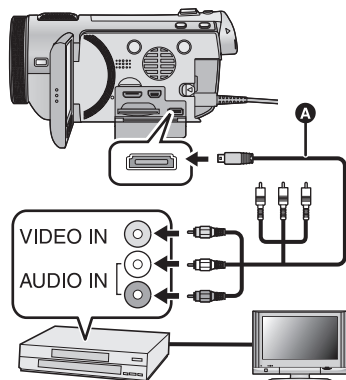
- Touchez [QUITTER] pour quitter l'écran des informations.

Duplication des images sur un autre appareil vidéo

VIDÉO

Les images lues sur cet appareil peuvent être copiées sur un enregistreur DVD ou un appareil vidéo.

- Les images sont copiées en qualité d'image standard.
- Utilisez l'adaptateur secteur pour ne pas avoir à vous préoccuper du déchargement de la batterie.



Changez l'entrée vidéo de l'appareil vidéo et du téléviseur auxquels cet appareil est connecté.

- Le canal d'entrée diffère selon la prise à laquelle l'appareil est connecté.
 - Consultez le mode d'emploi de l'appareil vidéo pour plus d'informations.
 - Insérez les fiches à fond.
 - N'utilisez que le câble AV multi fourni.
- A** Câble AV multi (fourni)

1 Connectez cet appareil à un appareil vidéo puis changez pour le mode .

2 Démarrez la lecture sur cet appareil.

3 Démarrez l'enregistrement sur l'appareil connecté.

- Pour arrêter l'enregistrement (copie), arrêtez la lecture sur cet appareil après avoir arrêté l'enregistrement sur l'enregistreur.
-
- Si l'affichage de la date et de l'heure ainsi que l'indication de la fonction ne sont pas désirés, annulez-les avant la copie. (→ 46, 101)

Si les images copiées sont lues sur un téléviseur grand écran, les images pourraient être étirées verticalement.

Dans ce cas, consultez le mode d'emploi de l'appareil connecté ou du téléviseur grand écran et paramétrez le format sur 16:9.

Ce que vous pouvez faire avec un ordinateur

HD Writer AE 2.1

Vous pouvez copier les images fixes/animées sur le disque dur de l'ordinateur ou les graver sur un support comme des disques Blu-ray (BD), des DVD ou des cartes SD en utilisant le logiciel HD Writer AE 2.1, présent sur le CD-ROM fourni.

Référez-vous au mode d'emploi de HD Writer AE 2.1 (fichier PDF) pour plus de détails concernant son utilisation.

■ Assistant intelligent

L'écran de l'assistant intelligent s'affiche automatiquement lorsque vous connectez cet appareil à un ordinateur avec HD Writer AE 2.1 installé. (→ 123)



Copier sur PC:

Vous pouvez copier des données d'images fixes/animées sur le disque dur des PC.

Copier sur disque:

Vous pouvez copier sur disque dur avec une qualité d'image à haute définition ou une qualité standard conventionnelle (format MPEG2).

- Sélectionnez la fonction que vous souhaitez utiliser et suivez les directives à l'écran pour une copie en toute facilité.

Fonction disponible	Type de données	Logiciel requis
Copie des données sur un PC	Image animée et image fixe	CD-ROM (fourni): HD Writer AE 2.1
Copie au format BD/AVCHD		
Copie au format DVD-Vidéo: <ul style="list-style-type: none"> ● Conversion à la norme traditionnelle de qualité standard (format MPEG2) 	Image animée	
Édition: Montage de données d'images animées copiées sur le disque dur d'un PC <ul style="list-style-type: none"> ● Titre, transition, suppression partielle, division de scène ● Conversion des données vidéos en MPEG2 ● Conversion d'une partie d'images animées en images fixes 		
Lecture sur un PC: Lecture de données d'images animées en qualité d'image à haute définition sur un PC.		
Formatage de disques: Selon le type de disque utilisé, le formatage est nécessaire.		

Fonction disponible	Type de données	Logiciel requis
Lecture sur un PC	Image fixe	HD Writer AE 2.1 ou visionneuse Windows standard ou visionneuse disponible dans le commerce
Copie des images fixes sur un PC (→ 125)		Windows Explorer
Consultez la page 127 si vous utilisez un Mac.		

Notification importante

- Lors de l'utilisation de cartes mémoire SDXC, reportez-vous au site d'assistance suivant. <http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html>
- N'introduisez pas de disques enregistrés au format AVCHD avec HD Writer AE 2.1 dans un appareil qui n'est pas compatible avec le format AVCHD. Il pourrait ne plus être possible de l'éjecter. De plus, le disque ne peut pas être lu avec des appareils qui ne sont pas compatibles avec le format AVCHD.
- Lorsque vous introduisez un disque avec des images animées enregistrées sur un autre appareil, un message vous demandant de formater le disque peut apparaître. Ne formatez pas le disque car toutes les données seront perdues et ne pourront pas être récupérées.

- Il est impossible d'écrire des données dans la mémoire interne ou le disque dur de cet appareil à partir d'un ordinateur.
- Les images animées qui ont été enregistrées par un autre appareil ne peuvent pas être retranscrites à l'aide du logiciel fourni avec cet appareil. Pour retranscrire des images animées enregistrées avec le caméscope haute définition Panasonic vendu précédemment, utilisez le HD Writer fourni avec cet appareil.
- Nous ne pouvons pas garantir le fonctionnement si vous utilisez un logiciel autre que le logiciel fourni pour lire/écrire les images animées.
- N'amorcez pas le logiciel fourni avec cet appareil et un autre logiciel en même temps. Fermez l'autre logiciel avant d'ouvrir celui fourni avec cet appareil ou fermez celui fourni avec cet appareil si vous désirez utiliser un autre logiciel.

■ À propos de la fonction d'Assistant en conversion

Lorsque vous désirez convertir un enregistrement pour l'écrire sur un support, la fonction d'Assistant en conversion, qui agit en tant que lien entre cet appareil et le logiciel HD Writer AE 2.1, est activée en connectant cet appareil au PC à l'aide du câble USB. Avec la fonction d'Assistant en conversion, il est possible d'écrire sur un support plus rapidement que par l'entremise d'un PC.

- Veuillez consulter la page 123 concernant la connexion de cet appareil à un PC.
- Veuillez consulter le mode d'emploi des logiciels pour les détails.

Contrat de licence de l'utilisateur final

Avant d'ouvrir le CD-ROM, lisez les instructions suivantes.

Il vous (le "Titulaire de la licence") est concédé une licence pour le Logiciel défini dans le présent Contrat de licence utilisateur final (le "Contrat") à condition que vous acceptiez les termes et conditions du présent Contrat. Si le Titulaire de la licence n'accepte pas les termes et conditions du présent Contrat, il doit retourner rapidement le Logiciel à Panasonic Corporation ("Panasonic") ou au distributeur ou revendeur de ce dernier auquel a été effectué l'achat.

Article 1 Licence

Il est concédé au Titulaire de la licence le droit d'utiliser le logiciel, y compris les informations enregistrées ou décrites sur le CD-ROM, dans la documentation et sur tout autre support fourni (collectivement le "Logiciel"), mais il ne lui est transféré aucun droit sur les brevets, droits d'auteur, marques et secrets de fabrication applicables du Logiciel.

Article 2 Utilisation par un tiers

Le Titulaire de la licence ne peut pas utiliser, copier ou modifier le Logiciel ou le céder à un tiers ou autoriser celui-ci à le copier ou le modifier, même gratuitement, sauf stipulation contraire expresse dans le présent Contrat.

Article 3 Limites de copie du Logiciel

Le Titulaire de la licence est autorisé à effectuer une seule copie, complète ou partielle, du Logiciel uniquement à des fins de sauvegarde.

Article 4 Un ordinateur

Le Titulaire de la Licence n'est autorisé à utiliser le Logiciel que sur un ordinateur et un seul.

Article 5 Analyse par rétrotechnique, décompilation ou désossage

Le Titulaire de la licence n'est pas autorisé à analyser par rétrotechnique, décompiler ou désosser le Logiciel, sauf si l'une de ces opérations est autorisée par la Loi ou la réglementation du pays de résidence du Titulaire de la licence. Panasonic ou ses distributeurs ne sauraient être tenus responsables d'une défaillance du Logiciel ou d'un préjudice au Titulaire de la licence causé(e) par l'analyse par rétrotechnique, décompilation ou désossage du Logiciel.

Article 6 Indemnisation

Ce Logiciel est fourni "EN L'ÉTAT" sans garantie d'aucune sorte, expresse ou tacite, et notamment, sans que cela soit limitatif, sans garantie d'absence de contrefaçon, de qualité marchande et/ou d'aptitude à un usage particulier. Panasonic ne garantit pas non plus que le Logiciel fonctionnera sans interruption ou erreur. Panasonic ou l'un de ses distributeurs ne pourra pas être tenu responsable de dommages subis par le Titulaire de la licence directement ou à l'occasion de l'utilisation du Logiciel par ce dernier.

Article 7 Contrôle d'exportation

Le Titulaire de la licence s'engage à ne pas exporter ou réexporter le Logiciel vers un autre pays sous quelque forme que ce soit sans les autorisations d'exportation nécessaires éventuelles du pays où il réside.

Article 8 Résiliation de la licence

Le droit concédé au Titulaire de la licence au titre du présent Contrat sera automatiquement révoqué en cas de manquement par celui-ci à l'un des termes et conditions du présent Contrat. Dans un tel cas, le Titulaire de la licence doit détruire à ses frais le Logiciel et toute sa documentation ainsi que toutes leurs copies.

Configuration requise

- Même si la configuration requise indiquée dans le présent mode d'emploi est respectée, certains PC pourraient ne pas être compatibles.
- Un lecteur CD-ROM est nécessaire pour installer les logiciels fournis. (Pour la gravure sur un BD/DVD, un lecteur et un support compatibles sont nécessaires.)
- Le fonctionnement n'est pas garanti dans les cas suivants.
 - Lorsque 2 ou plusieurs appareils USB sont connectés à un PC ou lorsque des appareils sont connectés au moyen d'un concentrateur USB ou de rallonges.
 - Utilisation sous un SE mis à jour.
 - Utilisation sous un SE autre que celui pré-installé.
- Ce logiciel n'est pas compatible avec Microsoft Windows 3.1, Windows 95, Windows 98, Windows 98SE, Windows Me, Windows NT et Windows 2000.

■ Configuration requise pour HD Writer AE 2.1

Ordinateur	Ordinateur personnel IBM PC/AT compatible
SE	Microsoft Windows XP Édition Familiale Service Pack 2/Service Pack 3 Microsoft Windows XP Professionnel Service Pack 2/Service Pack 3 Microsoft Windows Vista Familiale Basique Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows Vista Familiale Premium Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows Vista Professionnel Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows Vista Intégrale Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows 7 Édition Starter Microsoft Windows 7 Édition Familiale Basique Microsoft Windows 7 Édition Familiale Premium Microsoft Windows 7 Professionnel Microsoft Windows 7 Édition Intégrale
Processeur	Intel Pentium 4 2,8 GHz ou supérieur (Processeurs compatibles compris) <ul style="list-style-type: none"> • Intel Core 2 Duo 2,16 GHz ou supérieur ou AMD Athlon™ 64 X2 Dual-Core 5200+ ou supérieur est recommandé lors d'une fonction de lecture ou de la sortie MPEG2. • Intel Core 2 Quad 2,6 GHz ou supérieur est recommandé pour utiliser l'édition ou la fonction de lecture photo en continu. • Intel Core i7 2,8 GHz ou supérieur est recommandé lors de la lecture ou de l'utilisation de la fonction d'édition pour format 1080/60p.
Mémoire vive	Windows Vista/Windows 7: 1 Go ou plus Windows XP: 512 Mo ou plus (1 Go ou plus recommandé)

Moniteur	Haute couleur (16 bits) ou plus (32 bits ou plus recommandé) Résolution Bureau 1024×768 pixels ou plus (1280×1024 pixels ou plus recommandé) Windows Vista/Windows 7: carte vidéo compatible DirectX 9.0c (DirectX 10 recommandé) Windows XP: carte vidéo compatible DirectX 9.0c Compatible avec DirectDraw Compatible avec PCI Express™ ×16 recommandé
Espace libre sur disque dur	Ultra DMA — 100 ou plus 450 Mo ou plus (pour l'installation du logiciel) <ul style="list-style-type: none"> ● Lors de l'écriture sur un DVD/BD/SD, de l'espace libre représentant le double de celui du disque, est nécessaire.
Son	Prise en charge de DirectSound
Interface	Port USB [Hi-Speed USB (USB 2.0)]
Autres équipements	Souris ou dispositif de pointage équivalent Accès à Internet

- Le CD-ROM fourni est disponible uniquement pour Windows.
- L'entrée n'est pas prise en charge dans des langues autres que l'anglais, l'allemand, le français et le chinois simplifié.
- Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les lecteurs BD/DVD.
- Le fonctionnement n'est pas garanti sous Microsoft Windows Vista Enterprise, Windows XP Édition Media Center, Édition Tablet PC et Windows 7 Enterprise.
- Le fonctionnement n'est pas garanti sur les systèmes d'exploitation Windows XP et Windows Vista 64-bit.
- Ce logiciel n'est pas compatible avec un environnement à multi démarrage.
- Ce logiciel n'est pas compatible avec un environnement à multi moniteur.
- En utilisant Windows XP, seul un compte administrateur peut utiliser ce logiciel. En utilisant Windows Vista/Windows 7, seuls les comptes administrateur et utilisateur peuvent utiliser ce logiciel. (Un utilisateur de compte administrateur devra installer et désinstaller ce logiciel.)

■ Utilisation du logiciel HD Writer AE 2.1

Selon les fonctions utilisées, un PC haut rendement pourrait être nécessaire. Selon la configuration du PC, la lecture pourrait ne pas se faire adéquatement ou le logiciel pourrait ne pas fonctionner adéquatement. Consultez la configuration requise et les remarques.

- Le fonctionnement durant la lecture pourrait devenir lent si le processeur ou la mémoire ne rencontrent pas les exigences du système d'exploitation.
- Utilisez toujours le plus récent pilote de périphérique pour la carte vidéo.
- Assurez-vous que la capacité est suffisante sur le disque dur du PC. Si la capacité devient basse, le fonctionnement pourrait devenir impossible ou s'arrêter subitement.

■ **Système d'exploitation pour la fonction lecteur de carte (stockage de masse)**

Ordinateur	Ordinateur personnel IBM PC/AT compatible
SE	Microsoft Windows XP Édition Familiale Service Pack 2/Service Pack 3 Microsoft Windows XP Professionnel Service Pack 2/Service Pack 3 Microsoft Windows Vista Familiale Basique Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows Vista Familiale Premium Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows Vista Professionnel Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows Vista Intégrale Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows Vista Enterprise Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows 7 Édition Starter Microsoft Windows 7 Édition Familiale Basique Microsoft Windows 7 Édition Familiale Premium Microsoft Windows 7 Professionnel Microsoft Windows 7 Édition Intégrale
Processeur	Windows Vista/Windows 7: 32-bit (x86) processeur Intel Pentium III 1,0 GHz ou supérieur Windows XP: Intel Pentium III 450 MHz ou supérieur ou Intel Celeron 400 MHz ou supérieur
Mémoire vive	Windows 7: 1 Go ou supérieur Windows Vista Familiale Basique: 512 Mo ou plus Windows Vista Familiale Premium/Professionnel/Intégrale/Enterprise: 1 Go ou plus Windows XP: 128 Mo ou plus (256 Mo ou plus recommandé)
Interface	Port USB
Autres équipements	Souris ou dispositif de pointage équivalent

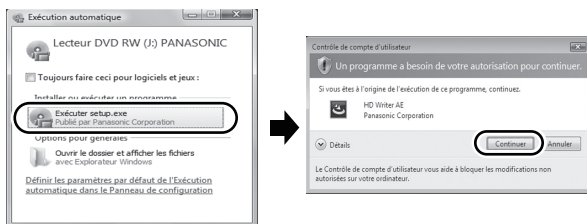
- Le dispositif USB fonctionne avec le pilote installé par défaut sous le système d'exploitation.

Lors de l'installation de ce logiciel, ouvrez une session sur votre ordinateur comme administrateur ou avec un nom d'utilisateur ayant les mêmes droits. (Si vous n'avez pas l'autorisation de le faire, consultez votre superviseur.)

- Avant de commencer l'installation, fermez tous les autres logiciels ouverts.
- N'effectuez aucune autre opération sur votre PC pendant l'installation du logiciel.
- Les explications et saisies d'écrans se rapportent à Windows Vista.

1 Introduisez le CD-ROM dans l'ordinateur.

- L'écran suivant est affiché automatiquement. Cliquez sur [Exécuter setup.exe] → [Continuer].
- Si l'écran suivant n'est pas affiché automatiquement, sélectionnez [Démarrer] → [Ordinateur] (ou cliquez deux fois sur [Ordinateur] sur le bureau), puis cliquez deux fois sur [PANASONIC].



2 Cliquez sur [Suivant].

3 Lisez [Contrat de licence utilisateur final], puis cochez la case [J'accepte les termes du contrat de licence] si vous acceptez puis cliquez sur [Suivant].

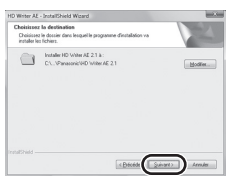
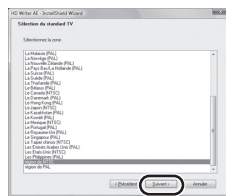
4 Sélectionnez le pays ou la région où vous habitez, puis cliquez sur [Suivant].

- Si le pays ou la région ne peuvent pas être sélectionnés, sélectionnez [région de NTSC].
- Lorsque le message de confirmation apparaît, cliquez sur [Oui].

5 Sélectionnez l'endroit où l'application sera installée, puis cliquez sur [Suivant].

6 Sélectionnez [Oui] ou [Non] pour créer un raccourci.

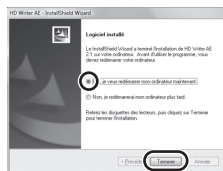
- Un message à propos de la lecture dans l'environnement utilisé peut s'afficher selon les performances de l'ordinateur utilisé. Cliquez sur [OK] après la confirmation.



7 À la fin de l'installation, des notes apparaîtront.
Contrôlez le contenu, puis fermez la fenêtre.

8 Sélectionnez **[Oui, je veux redémarrer mon ordinateur maintenant.]**, puis cliquez sur **[Terminer]**.

Redémarrez le PC pour activer l'application.



■ Désinstallation de HD Writer AE 2.1

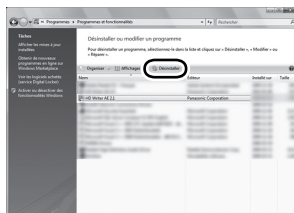
Suivez les étapes suivantes pour désinstaller tous les logiciels que vous ne jugez plus nécessaires.

1 Sélectionnez **[Démarrer]** → **[Panneau de configuration]** → **[Désinstaller un programme]**.



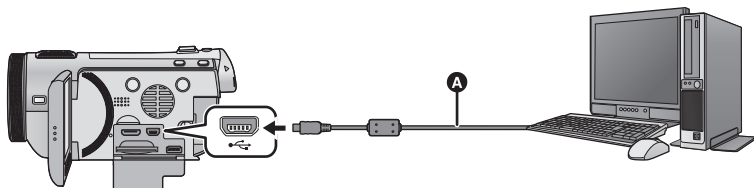
2 Sélectionnez **[HD Writer AE 2.1]**, puis cliquez sur **[Désinstaller]**.

- Procédez à la désinstallation en suivant les instructions à l'écran.
- Après la désinstallation du logiciel, redémarrez votre ordinateur.



Connexion à un ordinateur

- Connectez cet appareil à l'ordinateur après l'installation des applications logicielles.
- Enlevez le CD-ROM fourni de votre PC.



- A** Câble USB (fourni)

1 Branchez l'appareil à l'adaptateur secteur.




- Il est possible d'utiliser cet appareil seulement avec la batterie lorsqu'il est connecté à un ordinateur, mais il ne sera pas possible de graver des données sur l'appareil.
- Branchez l'appareil à l'adaptateur secteur lors de l'utilisation de la fonction d'Assistant en conversion.

2 Mettez l'appareil sous tension.


- Cette fonction est disponible dans tous les modes.

3 Connectez cet appareil à un PC.

- N'utilisez pas de câbles USB autres que celui fourni. (Le fonctionnement n'est pas garanti avec d'autres câbles USB.)
- L'assistant intelligent s'affiche automatiquement à l'écran lorsqu'on a installé HD Writer AE 2.1.
- Cet appareil est automatiquement reconnu comme un lecteur externe de l'ordinateur. (→ 125)
- Quand HD Writer AE 2.1 n'est pas installé, un écran de sélection de la fonction USB apparaîtra. Touchez [PC]. Si vous sélectionnez une option autre que [PC], reconnectez le câble USB.
- Lors de l'utilisation de cartes mémoire SDXC, reportez-vous au site d'assistance suivant : <http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html>


-
- Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur, il ne peut pas être éteint. Déconnectez le câble USB, avant d'éteindre cet appareil.
 - Ne débranchez pas le câble USB ou l'adaptateur secteur si le témoin d'accès est allumé ou si l'icône d'accès à la carte () apparaît sur l'écran.
 - **HDC-TM700**
Ne débranchez pas le câble USB ou l'adaptateur secteur si le témoin d'accès est allumé ou si l'icône d'accès à la mémoire interne () apparaît sur l'écran.
 - **HDC-HS700**
Ne débranchez pas le câble USB ou l'adaptateur secteur si le témoin d'accès au disque dur est allumé ou si l'icône d'accès au disque dur () apparaît sur l'écran.
 - En effectuant une opération de lecture/écriture entre un ordinateur et une carte SD, sachez que certains logements de carte SD présents sur un ordinateur et certains lecteurs de carte SD ne sont pas compatibles avec les cartes mémoire SDHC ou les cartes mémoire SDXC.

■ Pour débrancher le câble USB en toute sécurité

- 1 Double cliquez sur l'icône  de la barre des tâches affichée sur l'ordinateur.
- Selon la configuration de votre ordinateur, l'icône peut ne pas être affichée.
- 2 Sélectionnez [Périphérique de stockage de masse USB], puis cliquez sur [Arrêter].
- 3 **HDC-TM700**
Assurez-vous que [MATSHITA HDC-TM700/SD USB Device] ou [MATSHITA HDC-TM700/MEM USB Device] est sélectionné puis cliquez sur [OK].
HDC-HS700
Assurez-vous que [MATSHITA HDC-HS700/SD USB Device] ou [MATSHITA HDC-HS700/HDD USB Device] est sélectionné puis cliquez sur [OK].

À propos de l'affichage PC

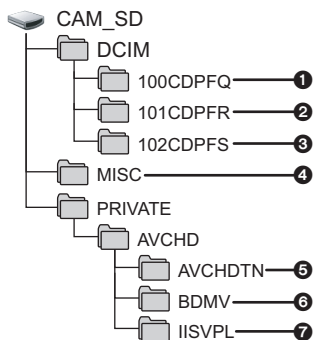
Lorsque l'appareil est raccordé à un ordinateur, il est reconnu comme lecteur externe.

- Disque amovible (Exemple:  CAM_SD (G:)) s'affiche sous [Ordinateur].

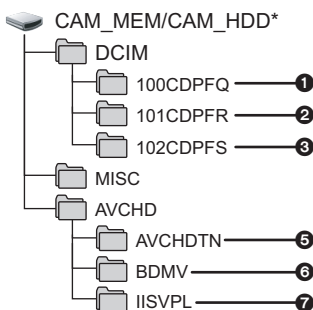
Nous vous recommandons d'utiliser HD Writer AE 2.1 pour copier ou graver des images animées.

L'utilisation de Windows Explorer ou d'autres programmes de l'ordinateur pour copier, déplacer ou renommer les fichiers et les dossiers enregistrés avec cet appareil pourrait rendre ceux-ci inutilisables avec HD Writer AE 2.1. Il est impossible d'écrire des données dans la mémoire interne ou le DD de l'appareil à partir d'un ordinateur.

Exemple de structure de dossier sur une carte SD:



Exemple de la structure des dossiers sur une mémoire interne ou un disque dur:



- * [CAM_MEM] est affiché en utilisant le [HDC-TM700], et [CAM_HDD] est affiché en utilisant le [HDC-HS700].

Les données suivantes seront enregistrées.

- ① 999 images fixes au format JPEG ([S1000001.JPG] etc.)
- ② Images fixes au format JPEG enregistrées en mode prise de vue en rafale rapide
- ③ Images fixes au format JPEG créées à partir d'images animées
- ④ Les fichiers de configuration DPOF
- ⑤ Les vignettes des images animées
- ⑥ Images animées au format AVCHD ([00000.MTS] etc.)
- ⑦ Fichiers pour la lecture intelligente de scènes

■ Copie des images fixes sur un ordinateur

Fonction de lecteur de carte (stockage de masse)

Les images fixes enregistrées sur cet appareil peuvent être copiées sur un ordinateur à l'aide d'Explorer ou d'un autre programme.

- 1 Double-cliquez sur le dossier contenant les images fixes. ([DCIM] → [100CDPFQ] etc.)
- 2 Glissez-déposez les images fixes dans le dossier de destination (sur le disque dur du PC).

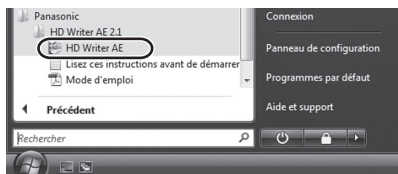
- Ne supprimez les dossiers de la carte SD. Cela pourrait rendre inutilisable la carte SD sur cet appareil.
- Lorsque des données non prises en charge par cet appareil ont été enregistrées sur un ordinateur, l'appareil ne les reconnaîtra pas.
- Utilisez toujours cet appareil pour formater les cartes SD.

Démarrage de HD Writer AE 2.1

- Pour utiliser HD Writer AE 2.1 sous Windows XP, ouvrez une session sur votre ordinateur comme administrateur (ou avec un nom d'utilisateur ayant les mêmes droits). Si vous ouvrez la session avec un nom d'utilisateur autre que celui de l'administrateur, vous ne pourrez pas utiliser les logiciels.
- Pour utiliser HD Writer AE 2.1 sous Windows Vista/Windows 7, ouvrez une session sur votre ordinateur comme administrateur (ou avec un nom d'utilisateur ayant les mêmes droits) ou avec un nom d'utilisateur pour un utilisateur de compte standard. Si vous ouvrez la session avec un nom d'utilisateur pour un compte d'invité, vous ne pourrez pas utiliser les logiciels.

(Sur le PC)

Sélectionnez [Démarrer] → [Tous les programmes] → [Panasonic] → [HD Writer AE 2.1] → [HD Writer AE].



- Pour plus d'informations concernant l'utilisation des logiciels, lisez le mode d'emploi au format PDF.

À propos du mode d'emploi des logiciels

- Vous devez disposer d'Adobe Acrobat Reader 5.0 ou supérieur ou d'Adobe Reader 7.0 ou supérieur pour lire le mode d'emploi au format PDF.

Sélectionnez [Démarrer] → [Tous les programmes] → [Panasonic] → [HD Writer AE 2.1] → [Mode d'emploi].

- HD Writer AE 2.1 n'est pas disponible pour Mac.
- iMovie'09 est pris en charge. Pour plus de détails sur iMovie'09, veuillez contacter Apple Inc.
- Les scènes 1080/60p ne peuvent pas être importées sur un Mac.
Importez-les après les avoir converties en scènes normales à l'aide de [1080/60p] → [AVCHD] / [1080/60p] → [AVCHD]. (→ 105)

■ Système d'exploitation

Ordinateur	Mac
SE	Mac OS X 10.5.8 Mac OS X 10.6
Processeur	Intel Core Duo Intel Core 2 Duo
Mémoire vive	1 Go ou plus
Interface	Port USB

- Même si la configuration requise indiquée dans le présent mode d'emploi est respectée, certains PC pourraient ne pas fonctionner.
- Le dispositif USB fonctionne avec le pilote installé par défaut sous le système d'exploitation.
- Le CD-ROM fourni est disponible uniquement pour Windows.

■ Copie d'images fixes sur PC

1 Connectez cet appareil à un PC via le câble USB fourni.

- L'écran de sélection de la fonction USB s'affiche.

2 Touchez [PC].

3 Double-cliquez sur [CAM_SD] sur le bureau.

- Pour les utilisateurs de [HDC-TM700], [CAM_SD] et [CAM_MEM] sont affichés sur le bureau et pour les utilisateurs de [HDC-HS700], [CAM_SD] et [CAM_HDD] sont affichés sur le bureau.
- Les fichiers sont enregistrés dans le dossier [100CDPFQ] ou [101CDPFR] etc. sous le dossier [DCIM].

4 Par glisser-déposer, déplacez les images fixes à acquérir ou le dossier les contenant dans un autre dossier du PC.

■ Pour débrancher le câble USB en toute sécurité

Faites glisser l'icône disque [CAM_SD] vers la [Corbeille], puis déconnectez le câble USB.

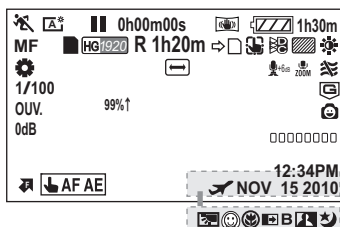
- Pour les utilisateurs de [HDC-TM700], [CAM_SD] et [CAM_MEM] sont affichés sur le bureau et pour les utilisateurs de [HDC-HS700], [CAM_SD] et [CAM_HDD] sont affichés sur le bureau.

- Il est recommandé de ne pas ôter la carte SD de cet appareil lorsque celui-ci est raccordé au PC à l'aide d'un câble USB.

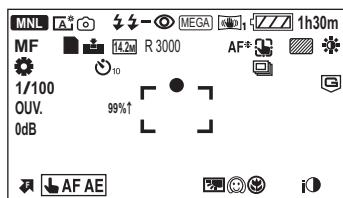
- *1  uniquement
 *2  uniquement


■ Indicateurs d'enregistrement

Mode enregistrement des images animées



Mode enregistrement des images fixes



	Charge résiduelle de la batterie (→ 25)
1h30m	Temps restant de la batterie (→ 25)
R 1h20m	Temps restant pour l'enregistrement d'images animées (→ 35)
0h00m00s	Temps d'enregistrement écoulé (→ 35)
NOV 15 2010	Indication de la date (→ 31)
12:34PM	Indication de l'heure (→ 31)



Heure mondiale (→ 45)

 /  /  / 

Mode enregistrement d'images animées (→ 65)



Enregistrement 1080/60p (→ 57)



État possible de l'enregistrement de la mémoire interne*1



État possible de l'enregistrement du disque dur*2



(Blanc) État possible d'enregistrement sur carte



(Vert) Reconnaissance de la carte

●/II (Rouge) Enregistrement

II (Vert) Pause d'enregistrement



Pré-enregistrement (→ 59)



Intervalle d'enregistrement (→ 66)



Mode manuel (→ 81)



Mode Auto Intelligent (→ 38)



L'icône de l'opération est affichée/n'est pas affichée. (→ 58)

MF

Mise au point manuelle (→ 84)

 /  /  / 

Balance des blancs (→ 82)

1/100 Vitesse d'obturation (→ 83)

OUV./F2.0 Valeur de diaphragme (→ 83)

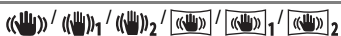
0dB Valeur du gain (→ 83)



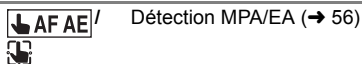
Mode scène (→ 64)



Accentuation ACL (→ 48)



Stabilisateur d'image (→ 55)



Détection MPA/EA (→ 56)

⇨ □ Enregistrement relais (→ 67)^{*1}

Zébrure (→ 75)

Réglage image (→ 74)

Cinéma numérique (→ 66)

Prise de vues en rafale à vitesse rapide (→ 79)

Couleur cinéma numérique (→ 71)

AF* Lampe d'assistance pour la mise au point automatique (→ 80)

Micro zoom (→ 72)

Microphone mise au point (→ 72)

Microphone stéréo (→ 72)

Fonction coupe-vent (→ 72)

Configuration des graves (→ 74)

Déclenchement sourire (→ 60)

○○○○○○○○ Niveau micro (→ 73)

Compensation de contre-jour (→ 61)

Mode lissage de la carnation (→ 62)

Télé-macro (→ 62)

Fondu (Blanc), Fondu (Noir) (→ 59)

Fonction Enreg. couleur noct. (→ 63)

Contrôle intelligent du contraste (→ 59)

Exposition intelligente (→ 61)

99%↑ Niveau de luminosité (→ 75)

○ (Blanc) ● (Vert) / / / /

Indication de la mise au point (→ 36)

Enregistrement avec retardateur (→ 61)

Flash (→ 60)

Niveau du flash (→ 60)

Réduction yeux rouges (→ 61)

Qualité d'image (→ 78)

12.2m / 17.7m / 4.9m / 6.3m / 14.2m / 8.6m / 5.5m / 13.3m / 8.3m / 5.3m / 2.1m

Nombre de pixels pour images fixes (→ 37, 77, 79, 86)

En mode lecture, la taille des images n'est pas affichée pour les images fixes enregistrées sur des appareils avec des tailles différentes de celles indiquées ci-haut.

R3000 Nombre restant d'images fixes (→ 37)

(Blanc) Possibilité de prendre des images fixes

(Rouge) Enregistrement des images fixes

MEGA Méga-stabilisation optique de l'image (→ 36)

Détection de chute du disque dur (→ 8)^{*2}

■ Indicateurs de lecture



Affiché pendant la visualisation (→ 40, 85)



L'icône de l'opération est affichée/n'est pas affichée. (→ 40)

0h00m00s Temps de lecture (→ 40)

No.10 Numéro de la scène



Lecture en reprise (→ 87)



Poursuite de la lecture (→ 88)

100-0001 Nom de dossier/fichier d'images fixes



DPOF déjà paramétré (sur plus que 1) (→ 96)



Images animées/images fixes protégées (→ 95)



Scène enregistrée 1080/60p (→ 41)



Scène enchaînée enregistrée (→ 67)^{*1}



Scène enregistrée avec intervalle (→ 66)



Image fixe enregistrée à l'aide du déclenchement sourire (→ 60)

■ Indicateur de connexion à d'autres appareils



Accès à la carte (→ 124)



Accès à la mémoire interne (→ 124)^{*1}



Pour accéder au disque dur (→ 124)^{*2}

■ Indicateurs de confirmation



La batterie incorporée est déchargée. (→ 31)
(Affichage heure)



Avertissement pour l'enregistrement face à face (→ 30)

■ Indicateurs de confirmation lors du raccordement d'un graveur DVD



Lecture de disque (→ 112)



Scènes copiées au format [Standard] ([XP])



Scènes copiées au format [Standard]([SP])



Type de disque (→ 107)



Disque inutilisable

Message de confirmation principal/d'erreur indiqué à l'écran sous forme de texte.

* **HDC-HS700** uniquement

SAUVEGARDE RÉGULIÈRE DES DONNÉES RECOMMANDÉE.

Il est recommandé de sauvegarder périodiquement les images animées et les images fixes importantes sur un PC, un disque DVD, etc. pour les protéger. (→ 107, 115) Ce message n'indique pas de problème avec cet appareil.

COPIE DE SAUVEGARDE DD RECOMMANDÉE.*

Il est possible qu'il y ait un problème avec le disque dur. Copiez immédiatement les images animées et les images fixes présentes sur le disque dur vers un ordinateur ou un DVD (→ 107, 115), débranchez l'alimentation et contactez le service après vente. (→ 157)

ERREUR DD SURVENUE. METTEZ HORS MARCHÉ PUIS EN MARCHÉ.*

L'accès au disque dur a échoué. Rallumez l'appareil. Assurez-vous de ne pas cogner l'appareil.

OPÉRATION IMPOSSIBLE À CAUSE DE LA BASSE TEMPÉRATURE.*

La température externe de cet appareil est extrêmement basse donc il ne peut pas être utilisé.

Si "Patiencez." apparaît après ce message, patientez un peu sans mettre l'appareil hors tension. Cela peut prendre du temps avant que l'appareil puisse être utilisé.

VÉRIFIER CARTE

Cette carte n'est pas compatible ou ne peut pas être reconnue par l'appareil.

Si ce message apparaît lorsque des images animées et des images fixes sont enregistrées sur une carte SD, la carte peut être inutilisable. Insérez la carte à nouveau, mettez l'appareil hors tension puis sous tension à nouveau.

CETTE BATTERIE NE PEUT PAS ÊTRE UTILISÉE.

- Utilisez une batterie compatible avec cet appareil. (→ 21)

Si vous utilisez une batterie Panasonic compatible avec cet appareil, retirez la batterie et réinstallez-la. Si le message apparaît même après avoir répétée l'opération plusieurs fois, cet appareil a besoin d'être réparé. Débranchez-le et contactez le service après vente. (→ 157) N'essayez pas de le réparer vous-même.

- Vous essayez de connecter un adaptateur secteur non compatible avec cet appareil. Utilisez l'adaptateur secteur fourni. (→ 25)



VEUILLEZ VÉRIFIER LE LECTEUR EXTERNE OU LE DISQUE.

Un disque inutilisable lors du raccordement de l'appareil à un graveur DVD a été inséré ou le graveur DVD n'est pas reconnu correctement. Connectez le câble USB de type Mini AB à nouveau et insérez un disque pour la copie des données. (→ 107)



À propos de la récupération




Si des informations de gestion erronées sont détectées, les messages peuvent apparaître et une réparation est effectuée. (Selon le type d'erreur, la réparation peut prendre un certain temps.)

CERTAINES SCÈN. DOIVENT ÊTRE RÉPARÉES. LIRE LES SCÈNES A RÉPARER. (LES SCÈN. IRR. SERONT SUPP.)

- Le message ci-dessus est affiché si une information de gestion erronée est détectée alors que les scènes sont affichées sous forme de vignette. Pour effectuer la réparation, touchez la scène avec  dans la vignette, et démarrez la lecture. **Il faut savoir que si la réparation échoue, les scènes avec  seront supprimées.**
- Utilisez une batterie suffisamment chargée ou l'adaptateur secteur.
- Selon l'état des données, il pourrait ne pas être possible de réparer complètement les données.
- Quand des données enregistrées sur un autre appareil sont récupérées, il pourrait ne pas être possible de les lire sur cet appareil ou sur un autre appareil.
- Si la récupération échoue, mettez l'appareil hors tension et remettez-le sous tension après quelques instants. Si la récupération échoue de nouveau, formatez un support avec cet appareil. Il faut savoir que si un support est formaté, toutes les données qu'il contient sont effacées.
- Si les informations vignettes sont récupérées, l'affichage des vignettes pourrait être plus lent.

Guide de dépannage

Problème	Points de contrôle
<p>L'appareil ne peut pas être mis sous tension.</p> <p>L'appareil ne reste pas sous tension assez longtemps.</p> <p>La batterie se décharge rapidement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Chargez de nouveau la batterie pour qu'elle ait assez d'autonomie. (→ 21) ● Dans les endroits froids, la durée d'utilisation de la batterie sera plus courte. ● La batterie a une durée de vie limitée. Si la durée de fonctionnement est encore trop courte après une recharge complète, la batterie est usée et a besoin d'être remplacée.
<p>L'appareil se met hors tension automatiquement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Si l'appareil s'éteint lorsque vous éteignez le téléviseur à l'aide de la télécommande, la fonction VIERA Link est en marche. Si vous n'utilisez pas la fonction VIERA Link, réglez [VIERA Link] sur [NON]. (→ 103) ● Si l'appareil est connecté à un graveur DVD pour copier ou lire des images (un disque est en cours d'accès), l'alimentation se coupe automatiquement si le câble de connexion USB Mini AB est retiré.
<p>Lorsque l'appareil est secoué, un clic se fait entendre.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Il s'agit du bruit de déplacement de l'objectif et ce n'est pas un défaut. Ce bruit ne sera plus entendu lorsque l'appareil est allumé et mis sur le mode  ou .
<p>L'indicateur de charge résiduelle de la batterie n'est pas correctement affiché.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● L'indicateur de capacité résiduelle de la batterie est approximatif. Si l'indicateur de capacité résiduelle de la batterie n'est pas affiché correctement, chargez complètement la batterie, déchargez-la et rechargez-la de nouveau.
<p>L'appareil ne fonctionne pas même s'il est sous tension.</p> <p>L'appareil ne fonctionne pas normalement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Retirez la batterie ou l'adaptateur secteur, attendez 1 minute, puis reconnectez la batterie ou l'adaptateur secteur. Après environ 1 minute, remettre l'appareil sous tension. (N'effectuez pas l'opération décrite pendant l'accès au support, cela pourrait endommager les données présentes sur le support). ● Si le fonctionnement normal n'est pas encore restauré, débranchez l'alimentation, et contactez le service après vente. (→ 157)


Problème	Points de contrôle
<p>Un élément autre que celui touché est sélectionné.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Calibrez l'écran tactile. (→ 50)
<p>La télécommande ne fonctionne pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • [TÉLÉCOMMANDE] de [CONFIGURATION] est [NON]. (→ 52) • La pile bouton de la télécommande peut être épuisée. Remplacez-la par une pile bouton neuve. (→ 52)
<p>L'indication de temps restant ou de temps écoulé ne s'affiche pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • [AFFICHAGE] de [CONFIGURATION] est [NON]. (→ 45)
<p>L'appareil arrête d'enregistrer sans raison.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez une carte SD utilisable pour l'enregistrement des images animées. (→ 26) • La durée d'enregistrement peut être réduite en raison de la détérioration de la vitesse d'écriture des données ou de l'enregistrement et la suppression répétées. Pour utiliser cet appareil, formatez la carte SD, la mémoire interne ou le disque dur. (→ 50) • Si [ANTI ENREG.] est sur [OUI], enregistrez en position horizontale normale ou paramétrez [ANTI ENREG.] sur [NON]. (→ 70) • HDC-HS700 Si l'appareil est soumis à de fortes vibrations ou à des chocs pendant l'enregistrement sur le disque dur, l'enregistrement peut s'arrêter pour protéger le disque dur. Si l'appareil est utilisé dans un endroit où les sons sont élevés, l'enregistrement peut s'arrêter à cause des vibrations sonores. L'enregistrement des données sur une carte SD est recommandé dans ce genre d'endroit.
<p>La fonction de mise au point automatique ne fonctionne pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Commutez sur le mode d'automatisation intelligente. • Si vous essayez d'enregistrer une scène sur laquelle il est difficile de faire la mise au point en mode de mise au point automatique, utilisez la mise au point manuelle. (→ 39, 84)
<p>L'équilibre des couleurs des images est bizarre lors de l'enregistrement dans un endroit comme un gymnase.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dans un endroit contenant plusieurs sources de lumière, comme un gymnase ou une salle de concert, réglez la balance des blancs sur  (Mode intérieur2). Si vous ne pouvez pas enregistrer de façon claire avec le mode  (Mode intérieur2), réglez-la sur  (Mode manuel). (→ 82)

Problème

Points de contrôle

Aucune scène/image fixe ne peut être lue.



- Aucune scène/image fixe dont les vignettes sont affichées ainsi  ne peut être lue.

Bien que l'appareil soit correctement connecté à un téléviseur, les images ne peuvent pas être vues à la lecture.




Les images sont écrasées horizontalement.

- Veuillez lire le mode d'emploi de votre téléviseur et sélectionnez le canal qui correspond à l'entrée utilisée pour la connexion.
- Changez le réglage dans [FORMAT TÉLÉ] afin qu'il corresponde au format du téléviseur. (→ 101)
- Changez la configuration de l'appareil selon les câbles de connexion du téléviseur. (→ 102)

Les scènes ne peuvent pas être supprimées.



- Désactivez le paramétrage de protection. (→ 95)
- Les scènes/images fixes dont les vignettes sont affichées ainsi  ne peuvent pas être supprimées. Si les scènes/images fixes ne sont pas nécessaires, formatez le support pour supprimer les données. (→ 50) Il faut savoir que si un support est formaté toutes les données qu'il contient sont supprimées et ne pourront pas être récupérées. Sauvegardez les données importantes sur un ordinateur, disque etc.

Même si la carte SD est insérée dans cet appareil, elle n'est pas reconnue.



- Si la carte SD est formatée sur un PC, elle peut ne plus être reconnue par cet appareil. Utilisez cet appareil pour formater les cartes SD. (→ 50)

Si la carte SD est insérée dans un autre appareil, elle n'est pas reconnue.



- Vérifier que l'appareil est compatible avec la capacité ou le type de carte mémoire SD (Carte mémoire SD/Carte mémoire SDHC/Carte mémoire SDXC) insérée. Voir le mode d'emploi de l'appareil pour plus d'informations.

Problème

La couleur ou la luminosité de l'image change ou des barres horizontales sont visibles sur l'image.

L'écran ACL scintille lorsqu'à l'intérieur.



Les sujets semblent déformés.



Des points ronds blancs qui ressemblent à des bulles de savon apparaissent sur l'image enregistrée.



“UNE ERREUR EST SURVENUE. ÉTEINDRE ET RALLUMER L'APPAREIL.” s'affiche.



Points de contrôle

- La couleur ou la luminosité de l'image peut changer, ou bien vous pouvez voir des barres horizontales sur l'image si l'objet est enregistré sous un éclairage fluorescent, au mercure ou au sodium, etc., mais il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.
- En mode d'enregistrement d'images animées, enregistrez en mode d'automatisation intelligente ou réglez la vitesse d'obturation sur 1/60 dans les zones où la fréquence d'énergie est de 60 Hz, ou sur 1/100 dans les zones à 50 Hz.
- En mode d'enregistrement d'images fixes, ceci n'affectera pas l'image enregistrée.

- Les sujets semblent légèrement déformés lors d'un déplacement rapide sur l'image lorsque l'appareil utilise le capteur MOS comme capteur d'images. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

- Si vous prenez une image avec le flash dans un endroit sombre ou à l'intérieur, des points ronds blancs peuvent apparaître sur l'image fixe à cause de la réflexion du flash sur les particules de poussière présentes dans l'air. Cela n'est pas un dysfonctionnement. Une caractéristique de cela est que le nombre de points ronds et leur position diffèrent à chaque image fixe.



- L'appareil a automatiquement détecté une erreur. Mettez-le hors tension, puis sous tension de nouveau.
- Le courant sera coupé après environ 1 minute si l'appareil n'est pas mis hors et sous tension.
- Une réparation est nécessaire s'il ne cesse de s'afficher même après un redémarrage. Débranchez l'alimentation et contactez le service après vente. (→ 157) N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

Problème

Points de contrôle

VIERA Link ne fonctionne pas.



[Configuration de cet appareil]

- Connectez l'appareil au moyen d'un câble mini HDMI (en option). (→ 103)
- Appuyez sur la touche MENU, puis touchez [CONFIGURATION] → [VIERA Link] → [OUI]. (→ 103)
- Mettez l'appareil hors marche puis de nouveau en marche.

[Configuration des autres appareils]

- Si l'entrée TV ne permute pas automatiquement, permuter l'entrée en utilisant la télécommande du téléviseur.
- Vérifiez le paramétrage VIERA Link sur l'appareil connecté.
- Référez-vous au mode d'emploi de l'appareil connecté.


Bien qu'il soit connecté à l'aide du câble USB, cet appareil n'est pas reconnu par l'ordinateur.



- Après avoir réintroduit la carte SD dans l'appareil, reconnectez le câble USB fourni.
- Sélectionnez une autre prise USB sur le PC.
- Vérifiez l'environnement d'exploitation. (→ 118)
- Reconnectez le câble USB après le redémarrage de l'ordinateur et remettez cet appareil sous tension.

Lorsque le câble USB est débranché, un message d'erreur apparaît sur l'ordinateur.



- Pour débrancher le câble USB en toute sécurité, double-cliquez sur l'icône  dans la barre de tâches et suivez les instructions à l'écran.

Impossible de mettre le graveur DVD sous tension.



- Lors du raccordement de l'appareil au graveur DVD, utilisez les adaptateurs secteurs respectifs de cet appareil et du graveur DVD.

Impossible de visionner le mode d'emploi PDF pour HD Writer AE 2.1.



- Vous devez disposer d'Adobe Acrobat Reader 5.0 ou supérieur ou d'Adobe Reader 7.0 ou supérieur pour lire le mode d'emploi au format PDF de HD Writer AE 2.1.

Impossible de copier des scènes sur une carte SD en raccordant d'autres appareils avec le câble USB.



- Les autres appareils peuvent ne pas avoir reconnu la carte SD. Débranchez le câble USB, puis rebranchez-le.

■ Si les scènes ne changent pas correctement en les lisant sur un autre appareil

Les images peuvent se figer quelques secondes à l'endroit où les scènes se joignent si les opérations suivantes sont effectuées lorsque plusieurs scènes sont lues en continu sur un autre appareil.

- La manière dont les scènes seront lues en continu dépend de l'appareil de lecture. Selon l'appareil utilisé, les images peuvent arrêter de bouger ou se figer pendant un moment même si aucune des conditions suivantes n'est applicable.
- Un enregistrement continu d'images animées qui dépasse 4 Go peut momentanément s'arrêter tous les 4 Go de données s'il est lu sur un autre appareil.
- La lecture est saccadée lorsque l'édition des scènes a été faite avec HD Writer AE 2.1, mais la lecture se fait sans saccade si vous réglez la configuration intégrée dans HD Writer AE 2.1. Référez-vous au mode d'emploi de HD Writer AE 2.1.

Raisons principales qui causent une lecture saccadée
● Lorsque les scènes ont été enregistrées à des dates différentes
● Lorsque des scènes durant moins de 3 secondes sont enregistrées
● Lorsque Pré-enregistrement a été utilisé pour l'enregistrement
● Lorsque l'intervalle d'enregistrement est utilisé
● Pour supprimer des scènes
● Lorsque les scènes sélectionnées sont copiées d'une carte SD à la mémoire interne/disque dur
● Lorsque les scènes sont copiées sur un disque à l'aide d'un graveur DVD connecté.
● Lorsque plus de 99 scènes ont été enregistrées à la même date

Précautions d'utilisation

À propos de l'appareil

L'appareil et la carte SD chauffent pendant l'utilisation. Cela n'est pas un mauvais fonctionnement.

Gardez le Caméscope haute définition aussi loin que possible de tout appareil électromagnétique (tels que les fours à micro-ondes, les téléviseurs, les jeux vidéo, etc.).

- Si vous utilisez le Caméscope haute définition sur ou à proximité d'un téléviseur, les images et le son du Caméscope haute définition peuvent être perturbés par des ondes électromagnétiques.
- N'utilisez pas le Caméscope haute définition à proximité de téléphones portables car cela pourrait se traduire par des parasites affectant les images et le son.
- Les données enregistrées peuvent être endommagées ou les images fixes peuvent être perturbées par des champs magnétiques puissants créés par des haut-parleurs ou de gros moteurs.
- Les ondes électromagnétiques générées par les microprocesseurs peuvent avoir des effets négatifs sur le Caméscope haute définition, en perturbant les images et le son.
- Si le Caméscope haute définition est affecté de façon négative par un appareil électromagnétique et cesse de fonctionner correctement, mettez le Caméscope haute définition hors tension et enlevez la batterie ou déconnectez l'adaptateur secteur. Réintroduisez la batterie ou reconnectez l'adaptateur secteur et mettez le Caméscope haute définition sous tension.

N'utilisez pas le Caméscope haute définition près d'émetteurs radio ou de lignes à haute tension.

- Si vous enregistrez à proximité d'émetteurs radio ou de lignes haute tension, les images enregistrées et le son pourraient être affectés de façon négative.

Veillez à utiliser les cordons et câbles fournis. Si vous utilisez des accessoires en option, utilisez-les avec les cordons et les câbles fournis.

N'utilisez pas de rallonges avec les cordons et les câbles.

Ne pulvérisez pas d'insecticides ou de produits chimiques volatils sur l'appareil.

- Si l'appareil est pulvérisé au moyen de produits chimiques, son boîtier pourrait être abîmé et la surface s'écailler.
- Ne laissez pas de produits en caoutchouc ou en plastique en contact avec l'appareil pendant un temps prolongé.

Quand vous utilisez l'appareil dans un endroit sableux ou poussiéreux tel qu'une plage, ne laissez pas du sable ou de la poussière pénétrer dans le boîtier et les prises de l'appareil.

Gardez également l'appareil éloigné de l'eau de mer.

- Le sable ou la poussière pourraient endommager l'appareil. (Faites attention lors de l'insertion et du retrait de la carte.)
- Si de l'eau de mer éclabousse l'appareil, essuyez l'eau avec un chiffon bien essoré. Ensuite, essuyez l'appareil de nouveau avec un chiffon sec.

Quand vous transportez l'appareil, veillez à éviter toute chute ou choc.

- Un choc violent pourrait briser le boîtier de l'appareil et entraîner son mauvais fonctionnement.

Entretien

- Avant de nettoyer, enlevez la batterie ou débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, puis essuyez l'appareil avec un linge doux et sec.
- Si l'appareil est très sale, trempez un chiffon dans de l'eau et essorez bien le chiffon puis utilisez-le pour nettoyer l'appareil. Ensuite, essuyez l'appareil avec un chiffon sec.
- L'utilisation de benzène, de diluant à peinture, d'alcool ou de détergent à vaisselle pourrait nuire au boîtier ou la surface pourrait s'écailler. N'utilisez pas de tels solvants.
- Quand vous utilisez un chiffon chimique, suivez les instructions du fabricant.

N'utilisez pas l'appareil à des fins de surveillance ou autres fins commerciales.

- Cet appareil a été conçu pour une utilisation personnelle à fonctionnement intermittent. Il n'a pas été prévu pour une utilisation continue, ni pour un usage industriel ou commercial nécessitant une utilisation prolongée.
- Dans de telles situations, l'utilisation prolongée de l'appareil pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil. Une telle utilisation n'est pas recommandée.

Quand vous prévoyez ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée

- Quand vous rangez l'appareil dans un placard ou une armoire, il est recommandé de prévoir un produit déshydratant (gel de silicium).

Lors de la mise au rebut ou du transfert de propriété de cet appareil, il est à noter que:

- Le formatage et la suppression changent simplement les informations de gestion des fichiers et ne peuvent pas être utilisés pour effacer complètement les données présentes sur la mémoire interne ou le disque dur de cet appareil. Les données peuvent être récupérées en utilisant un logiciel disponible dans le commerce ou équivalent.
- Nous vous conseillons de formater physiquement la mémoire interne ou le disque dur avant de mettre au rebut ou de donner cet appareil.

HDC-TM700

Pour formater physiquement la mémoire interne, connectez l'appareil via l'adaptateur secteur, sélectionnez [FORMATER SUPP.] → [MÉM. INTERNE] à partir du menu, puis appuyez et tenez la touche de suppression en bas de l'écran pendant environ 3 secondes. Lorsque l'écran de suppression de la mémoire interne apparaît, sélectionnez [OUI], puis suivez les instructions à l'écran.



HDC-HS700

Pour formater physiquement le disque dur, connectez l'appareil via l'adaptateur secteur, sélectionnez [FORMATER SUPP.] → [DD] à partir du menu, puis appuyez et tenez la touche de suppression en bas de l'écran pendant environ 3 secondes. Lorsque l'écran de suppression du disque dur apparaît, sélectionnez [OUI], puis suivez les instructions à l'écran.



- Prenez bien soin des données de la mémoire interne ou du disque dur. Panasonic ne pourra pas être tenu pour responsable si des données privées sont divulguées.

À propos de la batterie

La batterie utilisée dans cet appareil est une batterie au lithium-ion rechargeable. Elle est sensible à l'humidité et à la température et plus la température augmente ou diminue, plus l'effet augmente. Dans les endroits froids, l'indication de pleine charge pourrait ne pas apparaître ou l'indication de batterie déchargée pourrait apparaître environ 5 minutes après le début de l'utilisation. À des températures élevées, la fonction de protection pourrait se déclencher et rendre impossible l'utilisation de l'appareil.

Veillez à enlever la batterie après l'utilisation.

- Si la batterie est laissée en place, une quantité minimale de courant continue de circuler même si l'appareil est mis hors tension. Si l'appareil est gardé dans cet état, cela pourrait se traduire par un déchargement excessif de la batterie. Dans ce cas, vous pourriez ne pas pouvoir utiliser la batterie même après avoir été rechargée.
- La batterie doit être conservée dans le sac en vinyle de façon qu'aucun élément en métal ne touche ses contacts.

- La batterie doit être conservée dans un endroit frais et sec, à une température la plus constante possible. (Température recommandée: de 15 °C à 25 °C (59 °F à 77 °F), Humidité recommandée: de 40 % à 60 %)
- Les températures très élevées ou très basses réduisent la durée de vie de la batterie.
- Si la batterie est conservée dans un endroit très chaud, très humide et huileux ou enfumé, les contacts pourraient rouiller et causer un mauvais fonctionnement.
- Pour ranger la batterie pendant une durée prolongée, nous vous conseillons de la recharger une fois par an et rangez-la de nouveau après avoir complètement utilisé la capacité rechargée.
- La poussière et autres matières présentes sur les contacts de la batterie doivent être éliminées.

Munissez-vous de batteries de rechange quand vous sortez pour enregistrer.

- Munissez-vous de batteries appropriées pour 3 à 4 fois le temps d'enregistrement prévu. Dans des endroits froids, tels que les pistes de ski, le temps d'enregistrement est réduit.

Si vous faites tomber la batterie par accident, assurez-vous que les contacts ne sont pas endommagés.

- L'utilisation d'une batterie aux contacts endommagés peut endommager l'appareil ou l'adaptateur secteur.

Ne jetez pas les batteries usagées dans le feu.

- Le fait de chauffer une batterie ou de la jeter dans le feu peut provoquer une explosion.

Si le temps de fonctionnement est très court même après une recharge, la batterie est usée. Achetez une batterie neuve.

Au sujet de l'adaptateur secteur

- Si la température de la batterie est très élevée ou très basse, la recharge pourrait prendre du temps ou la batterie pourrait ne pas se recharger.
- Si le témoin de chargement continue de clignoter, assurez-vous que les bornes de la batterie ou de l'adaptateur secteur ne sont pas exposées à la saleté, à des objets étrangers ou à de la poussière, puis reconnectez-le correctement. Débranchez le câble secteur de la prise secteur pour retirer les saletés ou autre des bornes de la batterie ou de l'adaptateur secteur. Si le témoin de chargement clignote encore, la température de la batterie peut être extrêmement haute ou extrêmement basse ou bien quelque chose ne va pas avec la batterie ou l'adaptateur secteur. Contactez le service après vente. (→ 157)
- Si vous utilisez l'adaptateur secteur près d'une radio, la réception radio pourrait être perturbée. Gardez l'adaptateur secteur à 1 m (3,3 pieds) ou plus de la radio.
- Quand vous utilisez l'adaptateur secteur, il pourrait générer des sifflements. Cela n'est pas un mauvais fonctionnement.
- Après l'utilisation, veuillez à déconnecter l'adaptateur secteur. (S'il est laissé connecté, une quantité minimale de courant est consommée.)
- Gardez toujours les électrodes de l'adaptateur secteur et de la batterie dans un bon état de propreté.

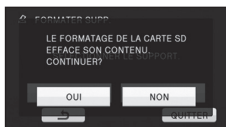
À propos de la carte SD

Pour mettre au rebut ou donner la carte SD, veuillez noter ceci:

- La formatage et la suppression sur cet appareil ou un ordinateur changent uniquement les informations de gestion des fichiers et ne suppriment pas complètement les données présentes sur la carte SD.
- Il est conseillé de détruire ou de formater physiquement la carte SD en utilisant cet appareil si vous désirez mettre au rebut ou donner la carte SD.

Pour formater physiquement la carte SD, connectez l'appareil via l'adaptateur secteur, sélectionnez

[FORMATER SUPP.] → [CARTE SD] à partir du menu, puis appuyez et tenez la touche de suppression en bas de l'écran pendant environ 3 secondes. Lorsque l'écran de suppression de la carte SD apparaît, sélectionnez [OUI], puis suivez les instructions à l'écran.



- Le client est responsable de la gestion des données de la carte SD.

Écran ACL/viseur

- Lorsque l'écran ACL devient sale, essuyez-le avec un linge doux, comme celui utilisé pour nettoyer des lunettes.
- Ne touchez pas l'écran ACL avec vos ongles, ne le frottez pas et n'exercez aucune forte pression sur lui.
- Il peut être difficile de voir ou difficile d'identifier le toucher si un film protecteur est installé sur l'écran ACL.
- Lors d'un changement de température soudain, de la condensation peut se former sur l'écran ACL. Essuyez-le avec un linge doux, comme celui utilisé pour nettoyer des lunettes.
- Quand l'appareil est très froid, par exemple du fait du rangement dans un endroit froid, son écran ACL est légèrement plus sombre que d'habitude au moment de la mise sous tension. La luminosité normale se rétablit quand la température interne augmente.

Une technologie de précision extrêmement haute est employée pour produire des écrans à cristaux liquides (ACL) présentant un total approximatif de 230 000 points. Le résultat est de plus de 99,99 % de points actifs pour 0,01 % de points inactifs ou toujours allumés. Cependant, ceci n'est pas un mauvais fonctionnement et cela n'affecte pas les images enregistrées.

Une technologie de précision extrêmement haute est employée pour produire des écrans de viseur présentant un total approximatif de 123 000 points. Le résultat est de plus de 99,99 % de points actifs pour 0,01 % de points inactifs ou toujours allumés. Cependant, ceci n'est pas un mauvais fonctionnement et cela n'affecte pas les images enregistrées.

Suppression des informations personnelles

Après avoir configuré la fonction de reconnaissance de visage, des données personnelles seront présentes dans cet appareil et incluses dans les images enregistrées.

- Lorsque l'appareil est en réparation ou donné/mis au rebut, les données personnelles devront être supprimées dans l'intérêt de la protection de la vie privée. (→ 95)

Indemnité

- Les informations, y compris des données personnelles, peuvent être modifiées ou perdues à la suite d'opérations erronées, d'effets de l'électricité statique, d'accident, de bris, de réparation ou de toute autre manipulation.

Il convient de noter avant utilisation que Panasonic décline toute responsabilité quant aux problèmes directs ou indirects qui pourraient se produire à la suite de la modification ou la perte de des informations, y compris des données personnelles.

À propos de la condensation

Lorsque de la condensation se forme sur l'appareil, l'objectif se couvre de buée et l'appareil peut ne pas fonctionner correctement. Mettez tout en œuvre pour éviter la formation de condensation. Si elle se forme, adoptez les mesures décrites ci-dessous.

Causes de la condensation

De la condensation se produit quand la température ambiante ou l'humidité changent de la façon suivante.

- Lorsque l'appareil est transporté d'un endroit froid (ex. : piste de ski) dans une pièce chaude.
- Lorsque l'appareil est transporté d'une voiture climatisée à l'extérieur.
- Lorsqu'une pièce froide a été chauffée rapidement.
- Lorsque de l'air froid provenant d'un climatiseur souffle directement sur l'appareil.
- Après une averse en été.
- Lorsque l'appareil est dans un endroit très humide où l'air est saturé de vapeur. (par ex.: piscine chauffée)

Conseil pratique

Si, par exemple, vous avez utilisé cet appareil pour l'enregistrement sur une piste de ski, puis que vous le portez dans une pièce chauffée, placez l'appareil dans un sac en plastique, videz l'air présent dans le sac autant que faire se peut, puis fermez hermétiquement le sac. Laissez l'appareil pendant environ une heure dans la pièce de telle sorte que la température de l'appareil soit proche de la température ambiante de la pièce, puis utilisez-le.

À propos des droits d'auteur

■ Il importe de respecter les droits d'auteur

Ce que vous avez enregistré et créé peut être utilisé uniquement pour votre divertissement personnel. Aux termes de la législation sur les droits d'auteur, les autres matériels ne peuvent être utilisés sans permission des détenteurs des droits correspondants.

■ Licences

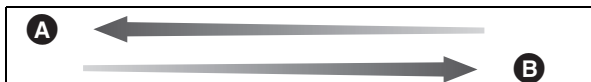
- Le logo SDXC est une marque de commerce de SD-3C, LLC.
- "AVCHD" et le logo "AVCHD" sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et de Sony Corporation.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées ou des marques commerciales de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.
- La fonction VIERA Link™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.
- La fonction EZ Sync™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.
- HDAVI Control™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.
- "x.v.Color" est une marque de commerce.
- LEICA est une marque déposée de Leica Microsystems IR GmbH et DICOMAR est une marque déposée de Leica Camera AG.
- Microsoft®, Windows® et Windows Vista® sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les copies d'écran de produits Microsoft sont reproduites avec l'aimable autorisation de Microsoft Corporation.

- IBM et PC/AT sont des marques déposées de International Business Machines Corporation, société des États-Unis.
- Intel®, Core™, Pentium® et Celeron® sont des marques déposées ou des marques commerciales d'Intel Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- AMD Athlon™ est une marque de commerce de Advanced Micro Devices, Inc.
- iMovie et Mac sont des marques déposées de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- PowerPC est une marque commerciale de International Business Machines Corporation.
- Les autres noms de systèmes et produits mentionnés dans ce manuel d'utilisation sont habituellement des marques déposées ou des marques de commerce des fabricants qui ont développé le système ou le produit intéressé.

Ce produit est sous licence AVC Patent Portfolio License pour un usage personnel et non commercial par le consommateur de (i) l'encodage vidéo en conformité avec la norme AVC ("AVC Video") et/ou (ii) décodage d'une vidéo AVC encodée par un consommateur agissant dans le cadre d'une activité personnelle et non commerciale et/ou obtenue par un fournisseur vidéo autorisé à fournir des vidéos AVC. Aucun permis n'est accordé ou sera implicite pour n'importe quel autre usage. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, LLC. Visiter le site <http://www.mpegla.com>.

Modes d'enregistrement/durée d'enregistrement approximative

- Les cartes SD ne sont identifiées qu'avec leur capacité nominale.



Mode d'enregistrement		1080/60p	HA	HG	HX	HE
Taille de l'image		1920×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080
Carte SD	4 Go	19 min	30 min	40 min	1 h	1 h 30 min
	8 Go	40 min	1 h	1 h 20 min	2 h	3 h 20 min
	16 Go	1 h 20 min	2 h	2 h 40 min	4 h 10 min	6 h 40 min
	32 Go	2 h 40 min	4 h 10 min	5 h 30 min	8 h 20 min	13 h 40 min
	48 Go	4 h	6 h 20 min	8 h 10 min	12 h 30 min	20 h 20 min
	64 Go	5 h 20 min	8 h 30 min	11 h	16 h 50 min	27 h 30 min
HDC-TM700 Mémoire interne	32 Go	2 h 40 min	4 h 10 min	5 h 30 min	8 h 20 min	13 h 40 min
HDC-HS700 Disque dur	240 Go	20 h	31 h 40 min	41 h	62 h 30 min	102 h

- A** La priorité est donnée à la qualité d'image
- B** La priorité est donnée à la durée d'enregistrement

- Le réglage par défaut est le mode HG.
- Durée d'enregistrement en continu maximum pour une scène: 12 heures
- L'enregistrement est interrompu lorsque la période d'enregistrement continu dépasse 12 heures, et redémarre après quelques secondes.
- Si un enregistrement contenant beaucoup de mouvements est effectué, la durée d'enregistrement sera réduite.
- Le temps d'enregistrement possible peut être réduit si l'enregistrement de courtes scènes est répété.
- Utilisez le temps donné dans la rangée de 4 Go du tableau ci-dessus comme guide concernant ce qui peut être copié sur un disque DVD (4,7 Go).

Nombre de photos

- Les cartes SD sont uniquement mentionnées par leur principale capacité de mémoire.
(En mode enregistrement d'images fixes)

Format		4:3							
Taille de l'image		^{12.2m} 4032×3024		^{7.7m} 3200×2400		^{4.9m} 2560×1920		^{0.3m} 640×480	
Qualité de l'image									
Carte SD	512 Mo	70	110	110	180	180	290	3600	6100
	1 Go	140	220	220	360	360	580	7400	12000
	2 Go	300	450	450	740	740	1200	15000	25000
	4 Go	610	940	940	1500	1500	2400	30000	50000
	8 Go	1200	1900	1900	3000	3000	4800	60500	102000
	16 Go	2500	3900	3900	6200	6200	9700	122000	205000
	24 Go	3600	5800	5800	9100	9100	14000	179000	301000
	32 Go	5000	7900	7900	12500	12500	19500	246000	414000
	48 Go	7200	11000	11000	18000	18000	28000	364000	613000
64 Go	10000	15800	15800	25000	25000	39000	492000	829000	
HDC-TM700 Mémoire interne	32 Go	5000	7900	7900	12500	12500	19500	246000	414000
HDC-HS700 Disque dur	240 Go	37000	58000	58000	93000	93000	146000	899100	899100

Format		3:2					
Taille de l'image		^{14.2m} 4608×3072		^{8.6m} 3600×2400		^{5.5m} 2880×1920	
Qualité de l'image							
Carte SD	512 Mo	60	90	100	160	160	250
	1 Go	120	180	200	320	320	500
	2 Go	240	390	400	650	650	1000
	4 Go	500	800	850	1300	1300	2000
	8 Go	1000	1600	1700	2700	2700	4200
	16 Go	2100	3300	3400	5500	5500	8500
	24 Go	3100	4900	5100	8100	8100	12700
	32 Go	4200	6700	7000	11000	11000	17500
	48 Go	6200	9800	10000	16000	16000	25000
64 Go	8400	13400	14000	22000	22000	35000	
HDC-TM700 Mémoire interne	32 Go	4200	6700	7000	11000	11000	17500
HDC-HS700 Disque dur	240 Go	32000	50000	50000	83000	83000	130000

Format		16:9					
Taille de l'image		13.3M 4864×2736		8.3M 3840×2160		5.3M 3072×1728	
Qualité de l'image							
Carte SD	512 Mo	65	100	100	160	160	270
	1 Go	130	200	200	320	320	540
	2 Go	270	400	400	700	700	1100
	4 Go	550	850	850	1420	1420	2200
	8 Go	1100	1700	1700	2800	2800	4500
	16 Go	2200	3400	3400	5600	5600	9000
	24 Go	3300	5100	5100	8400	8400	13000
	32 Go	4500	7000	7000	11500	11500	18200
	48 Go	6600	10000	10000	17000	17000	26000
(HDC-TM700) Mémoire interne	32 Go	4500	7000	7000	11500	11500	18200
(HDC-HS700) Disque dur	240 Go	34000	54000	54000	86000	86000	136000

(En mode d'enregistrement d'images animées)

Format		16:9					
Taille de l'image		13.3M 4864×2736		8.3M 3840×2160		2.1M 1920×1080	
Qualité de l'image							
Carte SD	512 Mo	65	100	100	160	440	690
	1 Go	130	200	200	320	900	1400
	2 Go	270	400	400	700	1800	2800
	4 Go	550	850	850	1420	3600	5600
	8 Go	1100	1700	1700	2800	7300	11000
	16 Go	2200	3400	3400	5600	14000	23000
	24 Go	3300	5100	5100	8400	21000	34000
	32 Go	4500	7000	7000	11500	29000	46000
	48 Go	6600	10000	10000	17000	44000	69000
(HDC-TM700) Mémoire interne	32 Go	4500	7000	7000	11500	29000	46000
(HDC-HS700) Disque dur	240 Go	34000	54000	54000	86000	221000	348000

- Les chiffres indiqués dans le tableau sont des approximations.
- Le nombre d'images enregistrables dépend de ce que et sont utilisés ensemble et du sujet enregistré.
- Le nombre maximum d'images enregistrables qui peut être affiché est 99999.
Si le nombre d'images enregistrables dépasse 99999, le nombre ne changera plus lorsqu'une photo est prise à moins que le nombre d'images enregistrables redeviennne inférieur à 99999.
- La capacité de mémoire figurant sur l'étiquette de la carte SD comprend la capacité nécessaire à la protection et à la gestion des droits d'auteur et la capacité pouvant être utilisée sur l'appareil, un PC, etc.



Spécifications

Caméscope haute définition

Informations pour votre sécurité

Source d'alimentation:	CC 9,3 V (Avec adaptateur secteur) CC 7,2 V (Avec batterie)
Consommation d'énergie:	Enregistrement: HDC-TM700 6,0 W HDC-HS700 6,3 W

Système de signal	1080/60p, 1080/60i
Format d'enregistrement	1080/60p: conforme au format original HA/HG/HX/HE: conforme au format AVCHD
Capteur d'images	Capteur d'images 3 mos 1/4, 1 po Total: 3050 K×3 Pixels effectifs: Images animées: 2530 K×3 (16:9) Images fixes: 2320 K×3 (4:3), 2630 K×3 (3:2), 2530 K×3 (16:9)
Objectif	Diaphragme auto, F1.5 à F2.8 Longueur focale: 3,45 mm à 41,4 mm Macro (Portée totale de la mise au point automatique) équivalent à 35 mm: Images animées: 35 mm à 420 mm (16:9) Images fixes: 38,8 mm à 466 mm (4:3) 35,7 mm à 428 mm (3:2) 35 mm à 420 mm (16:9) Distance minimale de mise au point: Normal: Environ 4 cm (1,6 po) (grand-angle)/ Environ 1,2 m (3,9 pieds) (téléobjectif) Télé-macro: Environ 70 cm (28 po) (téléobjectif) Macro auto intelligent: Environ 1 cm (0,4 po) (grand-angle)/ Environ 70 cm (28 po) (téléobjectif)
Diamètre du filtre	46 mm
Zoom	Zoom optique 12×, 18× i.Zoom, Zoom numérique 30×/700×

Écran	Écran à cristaux liquides 3 po de large (Environ 230 K points)	
Viseur	0,27 po de large EVF (Environ 123 K points)	
Micro	Microphone ambiophonique 5.1 canaux (avec fonction microphone zoom/fonction microphone centré)	
Haut-parleur	1 haut-parleur rond, de type dynamique	
Réglage de la balance des blancs	Système de balance des blancs avec réglage automatique	
Éclairage standard	1 400 lx	
Éclairage minimum requis	Environ 1,6 lx (Mode éclairage faible: 1/30) Environ 1 lx avec la fonction Enreg. couleur noct.	
Niveau de sortie vidéo du connecteur AV multi	Niveau de sortie vidéo de la prise composant: Y: 1,0 V c.-à-c., 75 Ω Pb: 0,7 V c.-à-c., 75 Ω Pr: 0,7 V c.-à-c., 75 Ω Niveau de sortie vidéo de la prise AV: 1,0 V c.-à-c., 75 Ω, Système NTSC	
Niveau de sortie vidéo de la prise mini HDMI	HDMI™ (x.v.Color™) 1080p/1080i/480p	
Niveau de sortie audio du connecteur AV multi (Line)	316 mV, 600 Ω, 2 canaux	
Sortie casque	77 mV, 32 Ω (Prise mini stéréo)	
Niveau de sortie audio de la prise mini HDMI	Dolby Digital/PCM linéaire	
Entrée microphone	-70 dBV (Sensibilité du micro équivalente à -50 dB, 0 dB = 1 V/Pa, 1 kHz) (Prise mini stéréo)	
USB	Carte SD	Lecture/Écriture (sans support protection copyright)
	Mémoire interne	 Lecture seulement
	Disque dur	 Lecture seulement
		Port USB haute vitesse (USB 2.0), prise USB de type Mini AB Fonction d'hôte USB (pour graveur DVD)
Flash	Portée disponible: Environ 1,0 m à 2,5 m (3,3 pieds à 8,2 pieds)	

Dimensions	HDC-TM700	66 mm (L)×69 mm (H)×138 mm (P) [2,59 po (L)×2,71 po (H)×5,43 po (P)] (parties saillantes non comprises)
	HDC-HS700	65 mm (L)×69 mm (H)×138 mm (P) [2,55 po (L)×2,71 po (H)×5,43 po (P)] (parties saillantes non comprises)
Poids	HDC-TM700	Environ 380 g (Environ 0,84 lb) [sans batterie (fournie)]
	HDC-HS700	Environ 450 g (Environ 0,99 lb) [sans batterie (fournie)]
Poids en cours d'utilisation	HDC-TM700	Environ 440 g (Environ 0,97 lb) [avec batterie (fournie)]
	HDC-HS700	Environ 510 g (Environ 1,12 lb) [avec batterie (fournie)]
Température de fonctionnement	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)	
Humidité de fonctionnement	10 % à 80 %	
Temps de fonctionnement de la batterie	Consultez la page 23.	

Images animées

Support d'enregistrement	Carte SD	Carte mémoire SD (conformes aux systèmes FAT12 et FAT16) Carte mémoire SDHC (conforme au système FAT32) Carte mémoire SDXC (conformes aux systèmes exFAT) Consultez la page 26 pour les détails sur les cartes SD pouvant être utilisées avec cet appareil.	
	Mémoire interne	HDC-TM700	32 Go
	Disque dur	HDC-HS700	240 Go
Compression		MPEG-4 AVC/H.264	

Mode d'enregistrement et débit de transfert	1080/60p: Environ 28 Mbps (VBR) HA: Environ 17 Mbps (VBR) HG: Environ 13 Mbps (VBR) HX: Environ 9 Mbps (VBR) HE: Environ 5 Mbps (VBR) Consultez la page 145 pour les durées d'enregistrement.
Taille de l'image	1080/60p: 1920×1080/60p HA/HG/HX/HE: 1920×1080/60i
Compression audio	Dolby Digital/5.1 ca (microphone incorporé), 2 ca (microphone incorporé/microphone externe)

Images fixes

Support d'enregistrement	Carte SD	Carte mémoire SD (conformes aux systèmes FAT12 et FAT16) Carte mémoire SDHC (conforme au système FAT32) Carte mémoire SDXC (conformes aux systèmes exFAT) Consultez la page 26 pour les détails sur les cartes SD pouvant être utilisées avec cet appareil.	
	Mémoire interne	HDC-TM700	32 Go
	Disque dur	HDC-HS700	240 Go
Compression	JPEG (Design rule for Camera File system, basé sur le standard Exif 2.2), conforme avec DPOF		
Taille de l'image	Format d'écran [4:3]: 4032×3024/3200×2400/2560×1920/640×480 Format d'écran [3:2]: 4608×3072/3600×2400/2880×1920 Format d'écran [16:9]: 4864×2736/3840×2160/3072×1728/1920×1080 Référez-vous à la page 146 pour le nombre d'images enregistrables.		

Adaptateur secteur










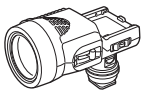

Informations pour votre sécurité




Source d'alimentation:	CA 110 V à 240 V, 50/60 Hz
Consommation d'énergie:	19 W
Sortie CC:	CC 9,3 V, 1,2 A (Fonctionnement de l'appareil) CC 8,4 V, 0,65 A (Chargement de la batterie)

Dimensions	92 mm (L)×33 mm (H)×61 mm (P) [3,6 po (L)×1,3 po (H)×2,4 po (P)]
Poids	Environ 115 g (Environ 0,25 lb)

Les spécifications peuvent changer sans préavis.

Accessoires optionnels

N° de pièce	Illustration	Description
VW-AD21PP-K ^{*1}		Adaptateur secteur avec câbles c.a. et c.c.
VW-VBG130 ^{*2}		Bloc-batterie rechargeable au lithium-ion
VW-VBG260 ^{*2}		Bloc-batterie rechargeable au lithium-ion
VW-VBG6 ^{*2}		Bloc-batterie rechargeable au lithium-ion <ul style="list-style-type: none"> • L'ensemble porte-batterie/ VW-VH04 (en option) est nécessaire.
VW-VH04		Ensemble porte-batterie
RP-CDHM15 RP-CDHM30		Câble mini HDMI
VW-W4607H		Lentille de conversion grand-angle
VW-WE08H ^{*3}		Convertisseur d'extrémité de l'objectif grand angle
VW-LF46N ^{*4}		Ensemble de filtres
VW-LDC103PP		Lampe vidéo CC
VZ-LL10PP		Ampoule pour lampe vidéo CC

N° de pièce	Illustration	Description
VW-SK12PP		Adaptateur de griffe
RP-SDP16GU1K RP-SDP12GU1K RP-SDP08GU1K RP-SDP04GU1K RP-SDP02GU1K		Carte mémoire SDHC de 16 Go de classe 4 Carte mémoire SDHC de 12 Go de classe 4 Carte mémoire SDHC de 8 Go de classe 4 Carte mémoire SDHC de 4 Go de classe 4 Carte mémoire SD de 2 Go de classe 4
RP-SDW64GU1K RP-SDW48GU1K RP-SDW32GU1K RP-SDW16GU1K RP-SDW08GU1K RP-SDW04GU1K RP-SDW02GU1K		Carte mémoire SDXC de 64 Go de classe 10 Carte mémoire SDXC de 48 Go de classe 10 Carte mémoire SDHC de 32 Go de classe 10 Carte mémoire SDHC de 16 Go de classe 10 Carte mémoire SDHC de 8 Go de classe 10 Carte mémoire SDHC de 4 Go de classe 10 Carte mémoire SD de 2 Go de classe 6
VW-BN2		Graveur DVD

*1 Les câbles c.c. fournis ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.

*2 Veuillez vous référer à la page 23 à propos de la durée de chargement de la batterie et de la durée d'enregistrement disponible.

*3 Lors de l'utilisation du convertisseur VW-WE08H, réglez le zoom sur le côté W (grand-angle). La mise au point sera légèrement en retrait lors d'un réglage du côté T (rapproché), alors enlevez le convertisseur VW-WE08H lorsque l'enregistrement est réglé sur le côté T (rapproché).

*4 Lors de l'utilisation de l'ensemble de filtres VW-LF46N, ôtez le parasoleil (fourni) et réglez le flash sur ☹ (NON).

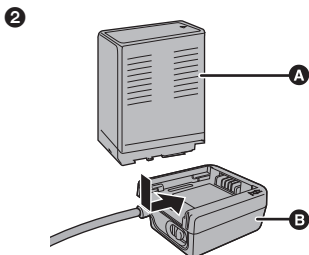
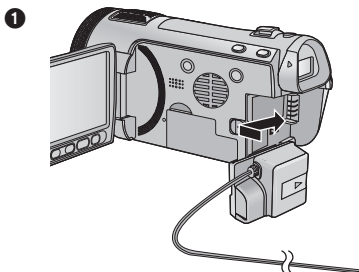
NOTE:

Les accessoires et(ou) les numéros de modèles peuvent varier selon les pays. Veuillez consulter votre revendeur local.

Numéros de produit corrects à compter de février 2010. Ceci peut être sujet à des changements.

■ Pour installer l'ensemble porte-batterie

Pour utiliser le modèle VW-VBG6 avec cet appareil, l'ensemble porte-batterie/VW-VH04 (en option) est nécessaire.



A VW-VBG6

B VW-VH04

- 1 Connectez le câble c.c. à cet appareil.
 - 2 Installez la batterie dans le porte-batterie.
- Évitez de coincer le câble c.c. avec le moniteur ACL lorsque celui-ci est replié.

■ Fixation des accessoires en option sur l'adaptateur de griffe/griffe porte-accessoires

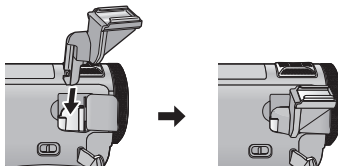
HDC-TM700

La lampe vidéo CC/VW-LDC103PP (en option) etc., peut être fixée à l'adaptateur de griffe (fournie).

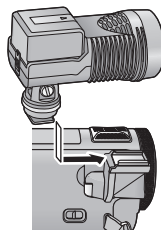
- 1 Ouvrez le couvercle de l'adaptateur de griffe.



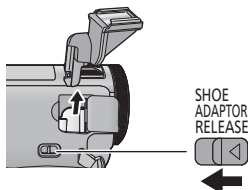
- 2 Fixez l'adaptateur de griffe sur cet appareil.



- 3 Connectez la lampe vidéo CC à cet appareil.

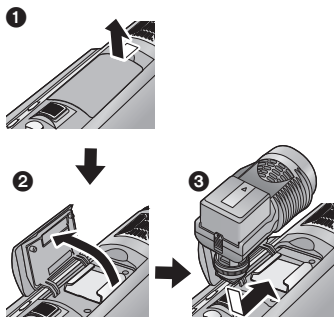


- Pour retirer l'adaptateur de griffe, faites glisser le levier SHOE ADAPTOR RELEASE, et retirez-la tout en faisant glisser le levier.



HDC-HS700

La lampe vidéo CC/VW-LDC103PP (en option) etc. peut être montée sur la griffe porte-accessoires.



■ Fixation de la lentille de conversion/l'ensemble de filtres

Fixez la lentille de conversion grand-angle (VW-W4607H; en option), le convertisseur d'extrémité de l'objectif grand-angle (VW-WE08H; en option), le filtre ND ou le filtre protecteur de l'ensemble de filtres (VW-LF46N; en option) sur le devant de l'objectif.

- Il n'est pas possible de les fixer devant le parasoleil. (→ 32)
- Il ne sera pas possible d'utiliser le flash. Réglez le flash sur ☹ (NON). (→ 60)

Attention à ce qui suit.

Lorsque 2 accessoires pour objectif, tels que le filtre ND et la lentille de conversion télé sont fixés et que le levier du zoom est appuyé vers le côté W, les 4 coins d'une image seront assombris. (Vignettage)

Fixation du couvercle d'objectif (Inclus dans l'ensemble de filtres (VW-LF46N; en option))

Lorsque l'ensemble de filtres (VW-LF46N; en option) est utilisé, protégez la surface de l'objectif lorsque l'appareil n'est pas utilisé avec le couvercle d'objectif inclus dans l'ensemble de filtres.

Garantie

Panasonic Canada Inc.
5770, Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3

PRODUIT PANASONIC – GARANTIE LIMITÉE

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Caméscopes – Un (1) an, pièces et main-d'œuvre

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été « vendu tel quel » et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc. ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, de piles inadéquates, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle.

Les piles sèches sont également exclues de la présente garantie. Les piles rechargeables sont couvertes par une garantie de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat original.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

SERVICE SOUS GARANTIE

Pour tout renseignement sur les produits et de l'assistance technique, veuillez communiquer avec :

Notre centre de service à la clientèle : Téléphone : 1-800-995-8649
Télécopieur : (905) 238-2360
Lien courriel : « Conciergerie Caméscopes → Contactez-nous →
Courriel » à <https://conciergerie.panasonic.ca>

Pour le remplacement d'un produit défectueux pendant la période de la garantie, veuillez communiquer avec le revendeur d'origine ou notre centre de service à la clientèle.

Index

■ A

Accentuation ACL	48
Adaptateur de griffe	17, 155
Adaptateur secteur	21, 25, 141
Affichage	45
Affichage de la date et de l'heure	46
Affichage du guide	43
Affichage du nom	70
Assist MPM	84

■ B

Bague du zoom	54
Bague manuelle multifonction	81, 84
Balance automatique des blancs	39
Balance des blancs	82
Batterie	21, 140
BIP	48

■ C

Cadrage automatique du visage	70
Calibrage de l'écran tactile	50
Carte	26
Carte mémoire SD	26
Carte mémoire SDHC	26
Carte mémoire SDXC	26
Cinéma numérique	66
Combinaison de scènes enchaînées	97
Compatibilité des images animées	42
Compatibilité des images fixes	42
Compensation	61
Configuration de l'heure mondiale	45
Configuration des graves	74
Configuration du microphone	72
Connecteur AV multi	15, 18, 99
Contrôle intelligent du contraste	59
Copie	

De la carte SD au disque dur

De la carte SD

vers la mémoire interne

De la mémoire interne

vers la carte SD

Disque

Du disque dur à la carte SD

Duplication

Couleur cinéma numérique

Couleur du fondu

Coupe vent

Courroie de la poignée

Couvercle d'objectif

Création d'une image fixe

à partir d'images animées

■ D

Déclenchement sourire

Démarrage rapide

Démonstration du stabilisateur

optique de l'image

Détection MPA/EA

Diaphragme

Diaporama

Disque dur

Division de scène

Duplication

■ E

Économie

Écoute en 5.1 canaux

Écran ACL

Écran tactile

Enregistrement 1080/60p

Enregistrement avec

retardateur

Enregistrement enchaîné

Enregistrement face à face

Enregistrement intervalle

Enregistrement manuel

Enregistrement simultané

Entretien

État du disque

État du support

Exposition intelligente

■ F

Faits saillants et

intervalles par index

Flash

Fonction anti-enregistrement

Fonction d'assistant

en conversion

Fonction d'enregistrement nocturne

en couleur

Fondu

Format

Format télé

Formatage

Formatage du disque

■ G

Gain

Garantie

Grain de peau

Graveur DVD

Grille de référence

Guide de prise de vue

■ H

HD Writer AE 2.1

Histogramme

■ I

i.Zoom

Icônes d'opérations

Indicateur de capacité

de la batterie

Indicateurs

■ L

Lampe CC	155
Lampe d'assistance pour la mise au point automatique	80
Langue	51
Lecture au ralenti	85
Lecture d'images animées par date	89
Lecture de faits saillants	89
Lecture de faits saillants de visage	89
Lecture directe	86
Lecture en reprise	87
Lecture image par image	85
Luminance	75

■ M

Marche rapide	46
Mémoire interne	7
Menu	43
Menu rapide	44
Micro zoom	72
Microphone ambiophonique	72
Microphone de la mise au point	72
Microphone stéréo	72
Mise au point	36, 84
Mise au point automatique	39
Mise au point manuelle	84
Mode d'automatisation intelligente	38
Mode de prise de vues en rafale rapide	79
Mode démo	51
Mode scène	64
Mode zoom	65
Modes d'enregistrement	65
Molette de correction de l'oculaire	30
Molette de sélection de mode	29
Montage de la bandoulière	17, 20
Monture de la griffe porte-accessoires	18

■ N

Niveau du flash	60
Niveau micro	73
Nombre de photos	146
Nombre restant d'images fixes	37

■ O

Obturation lente auto	71
Opérations de lecture	85

■ P

Paramétrage DPOF	96
Parasoleil	32
Pour changer le style d'affichage	46
Poursuite de lecture	88
Pré-enregistrement	59
Prise composant	99
Prise de casque audio	17, 20
Prise du microphone	17, 20
Prise mini HDMI	15, 18, 99, 103
Protection automatique	113
Protection automatique désactivée	113
Protection scène	95

■ Q

Qualité d'image	78
-----------------	----

■ R

Réceptacle pour trépied	16, 19
Reconnaissance visage	67
Récupération	132
Réduction yeux rouges	61
Réglage ACL	48
Réglage de l'image	74
Réglage de la date et de l'heure	31
Réglage du volume	42
Réglage du volume du casque	63
Réglage initial	49
Résolution HDMI	102

■ S

Saut de lecture	85
SD Speed Class Rating	26
Sélection intelligente de scène	89
Sortie AV multi	102
Sortie composant	102
Stabilisateur optique d'image: mode actif	55
Support sélectionné	33, 40
Suppression	93
Suppression des données personnelles	95
Suppression des informations d'enchaînement	98

■ T

Taille de l'image	77
Télécommande	47, 52
Télé-macro	62
Témoin d'enregistrement	48
Temps d'enregistrement	23, 145
Temps d'enregistrement écoulé	35
Temps de chargement	23
Temps restant pour l'enregistrement	35
Tonalité de l'obturateur	80
Touche alimentation	28
Touche Marche/Arrêt du sous-enregistrement	32

■ V

VIERA Link	103
Viseur	16, 19, 30, 49, 142
Vitesse d'obturation	83

■ Z

Zébrure	75
Zoom	54
Zoom de lecture	88
Zoom numérique	65
Zoom optique étendu	54

Panasonic[®]

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
(905) 624-5010
www.panasonic.ca



Imprimé au Japon
VQT2M76
F0210LE0 (1000 Ⓐ)



© Panasonic Corporation 2010

A small, solid black square located in the bottom right corner of the page.